

北京財經部門大事改組

陳慕華被委任 人民銀行行長

鄭拓彬升任對外經濟貿易部長 三名不良份子被罷免人代資格

【特稿】北京二十一日電：六屆人大常委會今日通過國務院委員陳慕華被委任為人民銀行行長。鄭拓彬升任對外經濟貿易部長。三名不良份子被罷免人代資格。

國務院委員陳慕華，現任人民銀行副行長，被委任為人民銀行行長。鄭拓彬，現任對外經濟貿易部副部長，被委任為對外經濟貿易部長。三名不良份子，即王明、張聞天、李德，被罷免人代資格。

六屆人大常委會通過 涉外經濟合同法 與及繼承法草案

【特稿】北京二十一日電：六屆人大常委會今日通過涉外經濟合同法草案與及繼承法草案。

涉外經濟合同法草案，旨在規範涉外經濟合同之訂立、履行及爭議解決。繼承法草案，旨在規範繼承之法律關係。

美國經濟增長放緩 首三個月升百分之二

【特稿】華盛頓二十一日電：美國經濟增長放緩，首三個月升百分之二。

根據美國商務部公佈之數據，美國經濟在首三個月內增長了百分之二。此顯示美國經濟增長放緩。

提高就業必須促進經濟增長

【特稿】華盛頓二十一日電：提高就業必須促進經濟增長。

美國政府認為，提高就業必須促進經濟增長。政府將採取措施，以促進經濟增長，從而提高就業。

論社 香港應注視美國經濟發展

【特稿】香港二十一日電：香港應注視美國經濟發展。

美國經濟發展對香港有重大影響。香港應注視美國經濟發展，以制定適當之政策。

廣州火車站飯店 高抬物價被處罰

【特稿】廣州二十一日電：廣州火車站飯店高抬物價被處罰。

廣州火車站飯店因高抬物價，被有關部門處罰。此舉旨在打擊高抬物價之行為。

放寬管制開放進口 推動商業現代化提高服務品質

【特稿】北京二十一日電：放寬管制開放進口，推動商業現代化提高服務品質。

政府將放寬管制，開放進口，以推動商業現代化，提高服務品質。

台灣銀行 調低利率

【特稿】台北二十一日電：台灣銀行調低利率。

台灣銀行為刺激經濟，調低了利率。

日首次發現愛滋病

【特稿】東京二十一日電：日首次發現愛滋病。

日本首次發現愛滋病患者，引起社會關注。

北約核軍備現代化難題 陳仲賢

【特稿】華盛頓二十一日電：北約核軍備現代化難題，陳仲賢。

北約在核軍備現代化方面面臨難題，陳仲賢對此進行了分析。

中共高價收購黃金 據說為了防止走私

【特稿】北京二十一日電：中共高價收購黃金，據說為了防止走私。

中共政府高價收購黃金，旨在防止走私。

澳洲報業大王收購 霍士片場一半股權

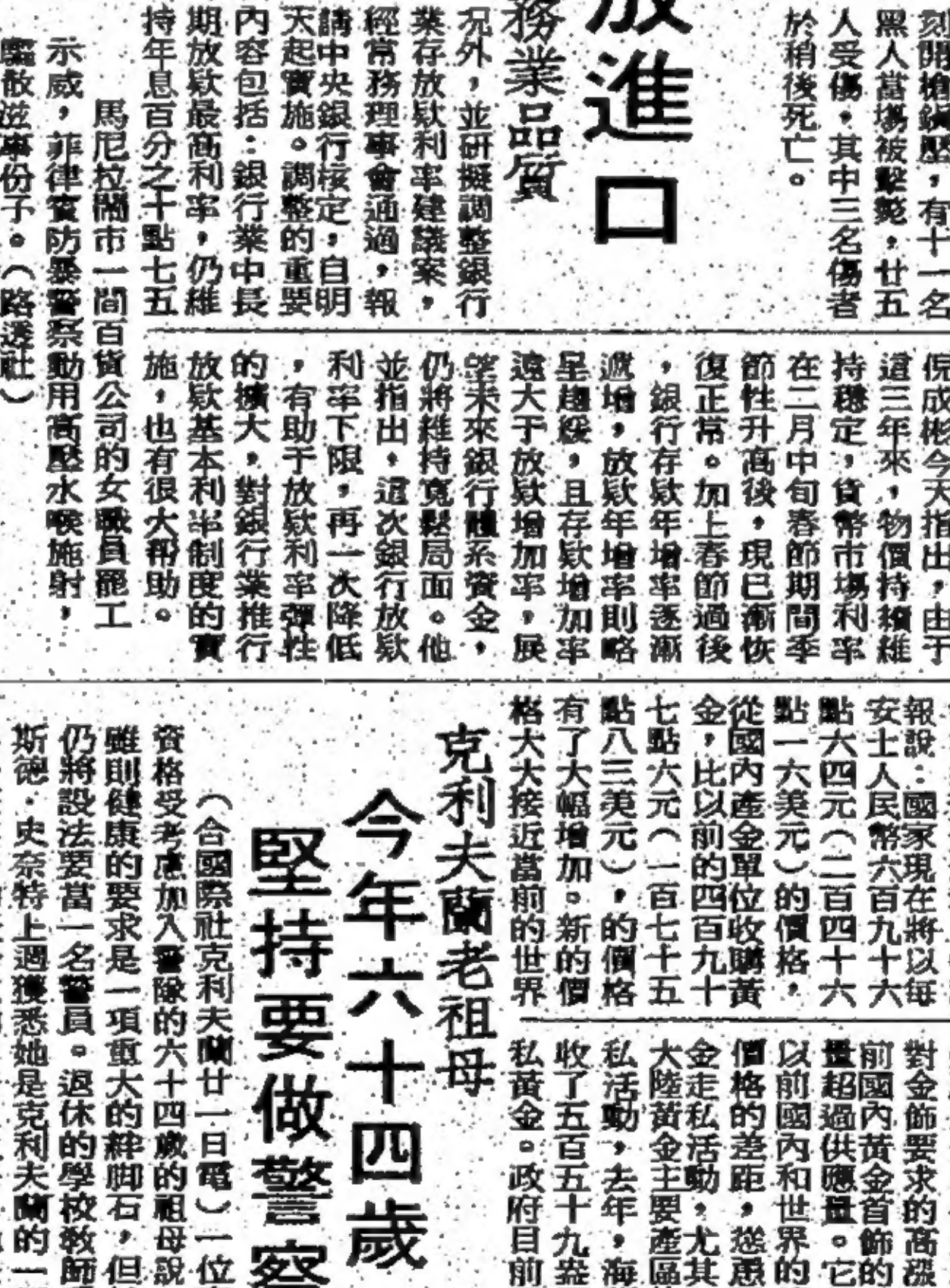
【特稿】悉尼二十一日電：澳洲報業大王收購霍士片場一半股權。

澳洲報業大王收購了霍士片場一半的股權。

世界展望 人大與政協會議

【特稿】北京二十一日電：世界展望，人大與政協會議。

世界對人大與政協會議充滿期待。



江南案小董仍是竹聯幫堂主

陳啓禮吳敦會自辯 已脫離竹聯幫多年

陳說九年前管訓歸來即從商 吳謂在警分局會辦辦脫幫登記

【本報訊】江南案主犯陳啓禮、吳敦會，在台北地方法院審理江南案時，均辯稱自己已脫離竹聯幫多年。陳啓禮辯稱，他於九年前管訓歸來後，即從商，並與幫派脫離關係。吳敦會則辯稱，他在警分局會辦辦脫幫登記，並已脫離幫派多年。



開庭一剎那 台北地方法院昨日審理江南案，陳啓禮（左）與吳敦會（右）均辯稱自己已脫離竹聯幫多年。

陳啓禮在庭上辯稱，他於九年前管訓歸來後，即從商，並與幫派脫離關係。吳敦會則辯稱，他在警分局會辦辦脫幫登記，並已脫離幫派多年。



開庭一剎那 台北地方法院昨日審理江南案，陳啓禮（左）與吳敦會（右）均辯稱自己已脫離竹聯幫多年。

伊拉克昨提前警告 週日襲擊阿瓦斯市

並警告市民有三日時間他還 叙阿航繼續維持德黑蘭空運



伊拉克昨日提前警告，週日襲擊阿瓦斯市。並警告市民有三日時間他還。叙阿航繼續維持德黑蘭空運。

國營事業十二家 九家賺錢三家蝕

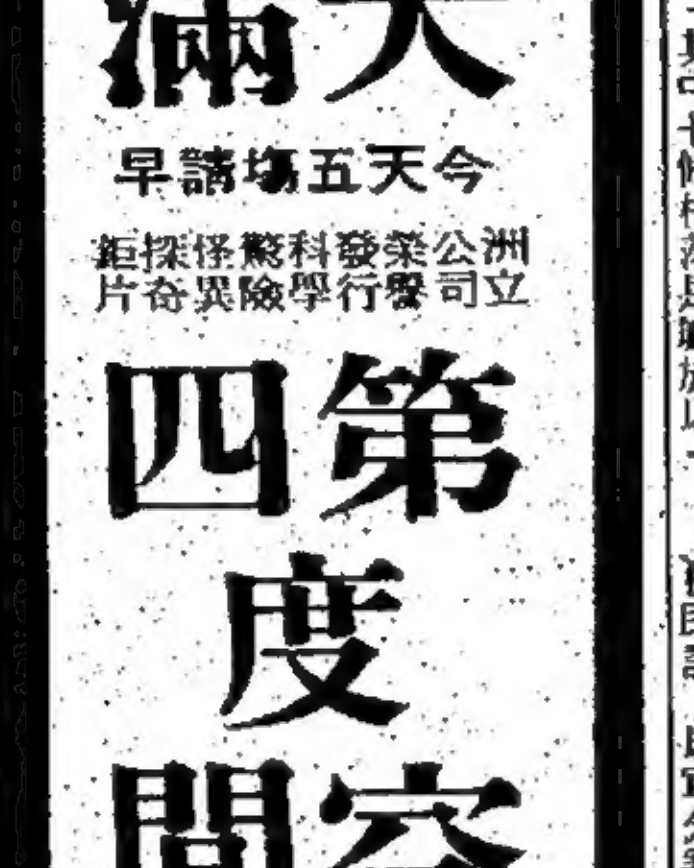
比對盈餘三百七十七億 國營事業已獲成效



國營事業十二家，九家賺錢三家蝕。比對盈餘三百七十七億。國營事業已獲成效。

以色列軍兵 襲擊南舊地

開入西頓與民兵火 撤軍僅一月揮軍重來



以色列軍兵襲擊南舊地。開入西頓與民兵火。撤軍僅一月揮軍重來。

沙地銀行拒參與 非集團貸款計劃

非經濟救濟計劃告吹 沙地銀行拒參與



沙地銀行拒參與非集團貸款計劃。非經濟救濟計劃告吹。

新德里槍手行刺 蘇聯外交官畢命

最後一彈擊中頭部 蘇聯外交官畢命



新德里槍手行刺蘇聯外交官畢命。最後一彈擊中頭部。

慶大 滿四度 間空

早請場五天今 慶大 滿四度 間空



慶大 滿四度 間空。早請場五天今。

地產與樓房

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

俊福樓

寫字樓1700呎
住宅800餘呎
福桃樓 寫字樓面積3300呎
俊三樓 旺舖1300呎
住宅800餘呎
接洽處：香港房屋管理有限公司 5-225546

旺舖租售

TO LET / FOR SALE
旺舖連閣樓
近太子道地鐵站合銀行門市
批發及各行各業用
★★★★地舖面積 1,400呎
★★★★閣樓面積 1,100呎
辦公時間請電3-812292李先生或梁先生洽

鹿苑

屯門新市172地段
旺舖，住宅
超值樓宇 祇餘數間
只求清貨 特價八折
本公司集團所建之樓宇，業獲好評。
洽商處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀彌敦道67號半島中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位，地盤假日照常辦公
電話：0-810292

大生商業大廈

中環 德輔道中241號
免收管理費
大生銀行 銀行大廈
香港先生 0-2611 0-6826

銀行大廈寫字樓

實用面積有三百餘呎四百餘呎
呎五百餘呎中央冷氣系統管
理完善交通四通八達租廉有
意請駕臨林甸乍街2號A華人
銀行大廈地下華僑日報中區
分處或電5-231637區君洽

元洲街地王 銀行廠舖租售

接近地鐵站地下四千尺閣樓一千尺樓底高。斜對面有恒生銀行國際銀行及超級市場。近京華戲院適合工業產品、汽車陳列用。
元洲街二六九號地下C1
K-703568 梁

官塘興業工業大廈

設計先進·管理完善
柱少實用·工源充足
一萬餘呎·分層出租
合高級工廠陳列室、寫字樓用
電話：5-8919663

上水仔旺舖租售

合酒樓餐廳幼稚園
新豐路32-34號一梯兩呎地下閣樓面積三千餘呎全部新裝修另天台合辦飲食各行業辦公時間電K7797601曾洽

裕昌大廈

德輔道中48-52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5-226917 5-239859

冷氣廠廈租售

長沙灣長裕街10號利行工業大廈9字樓全層12,380呎新裝修連冷氣交吉
租\$3.3呎或售\$350/呎
電37432814 秦先生或顏先生

永安大樓

油蔴地偉明街21至27號
附近佐敦道碼頭巴士總站地鐵站佐敦道公園地下由48呎至506呎(樓底高度十七呎半)二三樓商業由417呎至578呎(適合寫字樓診所診所立水廁)
四樓至十五樓高級住宅由345呎至372呎每層廿四萬元起
交通方便，三面單邊，東南清靜
首期二成，分期廿年，即買即住
買樓勝於租，欲購從速
代理人：永佳置業有限公司
地盤售樓處 電話：3-319895 (假日照常)

地王旺舖地庫 商業一樓售

長沙灣道大馬路地鐵站口各5000呎樓底15呎合各行 電：K867343 黃先生洽

友德工業大廈

屯門新安街21號廠房及貨倉廉價租售，面積10,000呎，室內停車場，車位充足，電梯六部直達各單位，上落貨方便快捷，有意者請電0-810220-2黎先生洽。

中區萬宜大廈

寫字樓旺舖實用面積計
電話5-226917 5-239859

葵涌梨木道旺樓出租

梨木道式號和記大廈，高層約600呎一廳兩房，熱水爐、煤氣、對講機俱備。
請電 0-267221 黃洽

廠房出租

官塘鴻圖道78號地下
樓高14尺約5000尺廉租
有意請電5-238647 黃先生洽

報日僑華 學助童救 翁仁長善 囊善解請

葵涌廠廈出售

現有全幢三層大約16,000呎可改建十二層已補高空地合塑膠廠，漂染廠等各行各業葵涌藍田街27號 電話 0-201930 洽

官塘廠房租售

新廠房約3,500呎，設備齊全，即可使用，獨立水廁。
有意請電 3-629376陳洽

黃竹坑廠房租售

12/F樓8743呎另天台8000呎(有車位)
黃竹坑道16號勝利工廠大廈
HSB協成行 5-212246, 5-234523洽

樓宇招租

香港銅鑼灣高士威道16-22號高威樓22樓C座住宅單位一梯四伙約500呎地點適中交通方便(地鐵)對正公園海景，環境一流，租金公允請電5-224955業主洽

銅鑼灣旺舖

鐘道近利園酒店實用600呎連石屎閣樓閣樓高7呎餘999年期連一流裝修冷氣設備租均均可有意請電：H-771075 李先生洽

本報內容·包羅萬有 本報讀者·購買力強

• 本欄廣告 •
• 費廉效大 •

本港新聞

則準定制會員委者費消

制止店舖採取不當經營手法

宗十達訴投舖店一某對獲接月個三
字名店該佈公慮考則理具訴投實證

不斷接獲遊客投訴

兩公司均否認出售舊貨
並知會領事館協助外國消費者組織
認為訂價具彈性無管制

【本報訊】消費者委員會昨日接獲三個月來首宗投訴，指某店舖在三月間，向遊客出售大量舊貨，並以此為名，向遊客索取高價。該店舖負責人表示，該店舖並無出售舊貨，並知會領事館協助外國消費者組織。委員會表示，該店舖的經營手法，嚴重損害了遊客的利益，並對香港的聲譽造成負面影響。委員會已要求該店舖停止此類行為，並對已購買舊貨的遊客進行退還。委員會亦表示，將繼續關注此事，並對其他店舖進行調查。

公務員團體要求加薪
百分十一至十三點八

【本報訊】公務員聯合會昨日表示，該會代表之公務員團體，要求政府在今年內，將公務員的薪金，提高百分之十一至十三點八。該會表示，公務員的薪金，在過去三年中，一直處於停滯不前，且低於其他行業的水平。公務員要求加薪，主要是為了維持其生活水平，並鼓勵優秀人才加入公務員行列。政府方面則表示，目前財政狀況並不寬裕，難以滿足公務員的加薪要求。雙方在加薪問題上，仍存在較大分歧，預計談判將持續一段時間。

紡品出口簽證
規則可能修改

【本報訊】美國紡品出口簽證規則，可能在下月進行修改。據悉，美國紡品出口簽證規則，一直以來都受到國際社會的廣泛關注。美國政府表示，將根據最新的國際貿易形勢，對該規則進行調整，以更好地適應市場需求。修改後的規則，可能會涉及簽證的有效期、申請程序以及相關文件的提交等方面。美國紡品出口商對此表示歡迎，認為這將有助於提高其出口競爭力。然而，一些國際貿易專家則對修改後的規則表示擔憂，認為這可能會對其他國家的紡品出口商造成不公平競爭。

美駐港總領事認為
美紡織品新例不當

【本報訊】美國駐香港總領事昨日表示，美國政府最近公佈的紡織品新例，對香港紡織品出口商造成嚴重影響。總領事認為，該新例存在諸多不合理之處，且缺乏透明度。他指出，新例中的許多條款，都是針對香港紡織品出口商而設，這明顯違反了國際貿易的原則。總領事呼籲美國政府撤回該新例，並與香港政府進行平等談判。香港紡織品出口商對此表示支持，並表示將採取一切必要措施，維護其合法權益。

達例建築 易生危險
ILLEGAL STRUCTURES
CREATE DANGER

【本報訊】達例建築，易生危險。非法建築物不僅影響城市景觀，更對市民的安全構成威脅。據悉，非法建築物通常缺乏必要的建築許可證和質量保證，其結構安全無法得到保障。在遇到地震、風暴等自然災害時，非法建築物極易倒塌，造成人員傷亡和財產損失。政府呼籲市民不要租用或居住在非法建築物內，並應向有關部門舉報。政府亦表示，將加強對非法建築物的巡查和拆除工作，以確保市民的安全。

【本報訊】達例建築，易生危險。非法建築物不僅影響城市景觀，更對市民的安全構成威脅。據悉，非法建築物通常缺乏必要的建築許可證和質量保證，其結構安全無法得到保障。在遇到地震、風暴等自然災害時，非法建築物極易倒塌，造成人員傷亡和財產損失。政府呼籲市民不要租用或居住在非法建築物內，並應向有關部門舉報。政府亦表示，將加強對非法建築物的巡查和拆除工作，以確保市民的安全。

三個製造商經銷商團體
反對徵收化妝品從價稅

【本報訊】三個製造商經銷商團體，昨日聯合發表聲明，反對政府徵收化妝品從價稅。該等團體表示，徵收從價稅將增加化妝品的生產和銷售成本，最終轉嫁給消費者，導致化妝品價格上漲。他們認為，政府應考慮到化妝品行業的特殊性，採取更合理的稅收政策。政府方面則表示，徵收從價稅是為了增加財政收入，並促進化妝品行業的健康發展。雙方在稅收問題上，仍存在較大分歧，預計談判將持續一段時間。

【本報訊】美國國會，預計下月通過限制紡織品進口增長率。該法案旨在通過限制紡織品進口，保護美國紡織業的競爭力。法案規定，美國政府將對進口紡織品的數量進行嚴格控制，以確保美國紡織業的生產和銷售不受過大影響。美國紡織業對此表示歡迎，認為這將有助於提高其市場地位。然而，一些國際貿易專家則對該法案表示擔憂，認為這可能會對其他國家的紡織業造成不公平競爭。目前，該法案仍在國會進行審議，預計下月將有最終結果。

【本報訊】美亦不削減。美國政府表示，將不會削減對香港的經濟援助。美國政府表示，香港作為中國的一部分，其經濟發展與美國的利益息息相關。美國政府將繼續支持香港的經濟發展，並提供必要的援助。美國政府亦表示，將繼續與香港政府進行合作，以促進香港的繁榮穩定。香港政府對此表示歡迎，並表示將繼續與美國政府保持良好合作關係。

【本報訊】香港佛教聯合會，將於下月舉行清明法會。該會表示，清明法會是一項重要的宗教活動，旨在祭奠祖先，祈求平安。法會將於下月舉行，屆時將有大量的信眾參加。該會呼籲信眾踴躍參加，並遵守相關規定，確保法會順利進行。清明法會將在香港各大佛教寺院舉行，歡迎各界人士參加。

【本報訊】多雲陣雨。香港昨日天氣多雲，偶有陣雨。據氣象局表示，未來幾天將繼續維持多雲天氣，偶有陣雨。市民出門時應攜帶雨具，以備不時之需。氣象局亦提醒市民，應注意天氣變化，做好防範措施。

【本報訊】政府印二萬五千張海報，宣傳達例建築易生危險。政府表示，將加強對達例建築物的宣傳工作，提高市民的 awareness。海報將在各個社區、商場和公共場所張貼，提醒市民不要租用或居住在達例建築物內。政府亦表示，將加強對達例建築物的巡查和拆除工作，以確保市民的安全。

【本報訊】多雲陣雨。香港昨日天氣多雲，偶有陣雨。據氣象局表示，未來幾天將繼續維持多雲天氣，偶有陣雨。市民出門時應攜帶雨具，以備不時之需。氣象局亦提醒市民，應注意天氣變化，做好防範措施。

PEACE MEMORIAL SCHOLARSHIPS NOTICE

The Trustees of the Peace Memorial Scholarships offer one or more Scholarships of annual value of up to GBP750.00 each, at their discretion, for a period of three years, such offer being subject to the conditions of the Trust, with the object of encouraging boys of British Nationality to turn to the laboratory, the workshop, or the land, in preference to the routine of the counting-house and the office. The awards will be made by the Trustees on the results of an examination to be taken in Hong Kong in June 1985 for the General Certificate of Education, the standard required being full qualification for admission to a United Kingdom University. Arrangements to enter this examination must be made by the candidates themselves.

The Scholarship is open to any boy under the age of 21 on 1st September 1985 of British Nationality who has been resident in Hong Kong at the time of his candidature for a period of at least three years (excluding normal periods of absence from Hong Kong not exceeding 12 months in all) whose father is or was a British subject either by birth or naturalization and whose parents, or one of them, shall have resided in Hong Kong for a period of at least three years.

The Scholarship will be awarded for the pursuit of studies (at the choice of the scholars but subject to approval of the Trustees) in pure and applied sciences, including technology, electrical engineering, synthesis, chemistry, practical farming and horticulture and kindred subjects, and will be tenable at such University, or institution of equivalent status, in Britain or elsewhere within the British Commonwealth as the Trustees may approve. It will be conditional upon the acceptance of the scholar by such University or similar institution and will run for a period of three years.

Candidates for this Scholarship are required to fill in a special application form and declaration. The special application form, copy of the regulations and declaration and any further information required may be obtained from the Secretary to the Trustees, Peace Memorial Scholarships, c/o P.O. Box 30748, Causeway Bay, Hong Kong.

THE TRUSTEES
PEACE MEMORIAL SCHOLARSHIPS

Hong Kong, 22nd March 1985.

關心兒女教育的家長們請注意

星期日南華早報 (Sunday South China Morning Post) 與恒生銀行教育輔導組聯合主辦有關海外留學活動，每星期日將刊登有關美、英、澳洲各大學資料，包括：

- * 入學條件
- * 學費
- * 申請手續
- * 簽證
- * 各地生活狀況
- * 學科選擇等

敬請家長、校長、老師及學生留意！

加拿大升學講座

升學講座：講解加拿大中學（政府及私立）、大學（包括專科學院）之學制、申請手續及如何選擇合適學校。

主講：加拿大教育界專員 MS. MABLE YOUNG M.A. (McGILL) 現任南安大略省中學校監及省政府中學學生顧問。

● 同場介紹及展覽英、美、澳各國升學資料 ●

日期：1985年3月23日（星期六） 時間：下午三時至五時

地點：香港灣仔軒尼詩道15號溫沙公爵社會服務大廈204-6室

歡迎家長及同學出席，免費入場，請電話預約。

海外留學導教中心

九龍彌敦道655號11樓1107室 電話：3-968078 3-951230 3-948213

九龍彌敦道111號11樓1107室 電話：3-7221141-3

香港蛋品企業有限公司 遷址通告

本公司由一九八五年三月廿五日起，遷往新址營業，敬希垂注。新地址：

香港文咸東街22-26號中南銀行大廈19字樓

電話：經理室：5-438290 5-8153703

會計部：5-438318 5-432878

業務及儲運部：5-438295 5-432185

本港新聞

越卓績成毒禁港本年去 倍一多量毒檢

降下則數人案品毒及涉 揚讚際國受育教毒吸反

【本報訊】香港去年禁毒工作成績卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

去年，因禁毒工作卓著，共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。去年共檢獲毒品一千二百一十九公斤，較前年增加一倍多。

葵青區會四月一日 率先閉門互選主席

採不記名投票由政務專員監選

【本報訊】葵青區議會將於四月一日（星期日）上午九時，在葵青區議會會議室舉行閉門互選主席及副主席的選舉。此次選舉由政務專員監選，採用不記名投票方式。

葵青區議會主席及副主席的選舉，將於四月一日（星期日）上午九時，在葵青區議會會議室舉行。此次選舉由政務專員監選，採用不記名投票方式。

葵青區議會主席及副主席的選舉，將於四月一日（星期日）上午九時，在葵青區議會會議室舉行。此次選舉由政務專員監選，採用不記名投票方式。

葵青區議會主席及副主席的選舉，將於四月一日（星期日）上午九時，在葵青區議會會議室舉行。此次選舉由政務專員監選，採用不記名投票方式。

葵青區議會主席及副主席的選舉，將於四月一日（星期日）上午九時，在葵青區議會會議室舉行。此次選舉由政務專員監選，採用不記名投票方式。

葵青區議會主席及副主席的選舉，將於四月一日（星期日）上午九時，在葵青區議會會議室舉行。此次選舉由政務專員監選，採用不記名投票方式。

葵青區議會主席及副主席的選舉，將於四月一日（星期日）上午九時，在葵青區議會會議室舉行。此次選舉由政務專員監選，採用不記名投票方式。

葵青區議會主席及副主席的選舉，將於四月一日（星期日）上午九時，在葵青區議會會議室舉行。此次選舉由政務專員監選，採用不記名投票方式。

九廣鐵路四月起實施新政策 補票只須繳付差額

無購票罰款三十元 規定乘客行李尺寸、第二件收費二十元

【本報訊】九廣鐵路公司將於四月一日起實施新政策，補票只須繳付差額，無購票罰款三十元。規定乘客行李尺寸、第二件收費二十元。

九廣鐵路公司將於四月一日起實施新政策，補票只須繳付差額，無購票罰款三十元。規定乘客行李尺寸、第二件收費二十元。

九廣鐵路公司將於四月一日起實施新政策，補票只須繳付差額，無購票罰款三十元。規定乘客行李尺寸、第二件收費二十元。

九廣鐵路公司將於四月一日起實施新政策，補票只須繳付差額，無購票罰款三十元。規定乘客行李尺寸、第二件收費二十元。

九廣鐵路公司將於四月一日起實施新政策，補票只須繳付差額，無購票罰款三十元。規定乘客行李尺寸、第二件收費二十元。

九廣鐵路公司將於四月一日起實施新政策，補票只須繳付差額，無購票罰款三十元。規定乘客行李尺寸、第二件收費二十元。

九廣鐵路公司將於四月一日起實施新政策，補票只須繳付差額，無購票罰款三十元。規定乘客行李尺寸、第二件收費二十元。

九廣鐵路公司將於四月一日起實施新政策，補票只須繳付差額，無購票罰款三十元。規定乘客行李尺寸、第二件收費二十元。

冷氣機改用十進制 今夏以千瓦特計算

蔬菜批發商廣告將相繼轉制

【本報訊】冷氣機改用十進制，今夏以千瓦特計算。蔬菜批發商廣告將相繼轉制。

冷氣機改用十進制，今夏以千瓦特計算。蔬菜批發商廣告將相繼轉制。

冷氣機改用十進制，今夏以千瓦特計算。蔬菜批發商廣告將相繼轉制。

冷氣機改用十進制，今夏以千瓦特計算。蔬菜批發商廣告將相繼轉制。

冷氣機改用十進制，今夏以千瓦特計算。蔬菜批發商廣告將相繼轉制。

冷氣機改用十進制，今夏以千瓦特計算。蔬菜批發商廣告將相繼轉制。

冷氣機改用十進制，今夏以千瓦特計算。蔬菜批發商廣告將相繼轉制。

房委會會議 應公開旁聽

成員代表階層應均衡

【本報訊】房屋委員會會議，應公開旁聽。成員代表階層應均衡。

房屋委員會會議，應公開旁聽。成員代表階層應均衡。

房屋委員會會議，應公開旁聽。成員代表階層應均衡。

房屋委員會會議，應公開旁聽。成員代表階層應均衡。

房屋委員會會議，應公開旁聽。成員代表階層應均衡。

房屋委員會會議，應公開旁聽。成員代表階層應均衡。

房屋委員會會議，應公開旁聽。成員代表階層應均衡。

十進制精英齊競投 記者招待會

香港電台電視節目 度衡十進制

【本報訊】十進制精英齊競投，記者招待會。香港電台電視節目，度衡十進制。

十進制精英齊競投，記者招待會。香港電台電視節目，度衡十進制。

十進制精英齊競投，記者招待會。香港電台電視節目，度衡十進制。

十進制精英齊競投，記者招待會。香港電台電視節目，度衡十進制。

十進制精英齊競投，記者招待會。香港電台電視節目，度衡十進制。

十進制精英齊競投，記者招待會。香港電台電視節目，度衡十進制。

十進制精英齊競投，記者招待會。香港電台電視節目，度衡十進制。

要言不煩



CSL

如有查詢，請撥電 5-733110 或親臨下列電話商店參觀。

電話商店：
中環：香港道太子大廈116號商店
灣仔：香港灣仔軒尼詩道57號地下
九龍：太子道368號龍珠樓19-20號商店
灣仔：青山道303-313號地下
沙田：沙田商場2樓5號商店
元朗：大馬路232號地下
亞洲電腦廣場：尖沙咀新中心地庫61-62號商店

選購電話 電話商店一應俱全

時間就是金錢，日理萬機的人士，或業務通訊異常繁忙的機構所倚重的理想商業通訊器材應具備多項卓越功能。經濟實用、省時利便，始為上選。

CSL的內外線電話系統，效率高超、操作簡便，無疑是掌握時間、節省金錢的最佳現代化商業通訊系統，共有五種系列，適合不同類型和規模的機構採用。

新衛星系列是內外線電話系統科技上的最新突破，流線型機身配合多項先進優越的功能裝置，可安裝六至十二條街線，及十六至三十二部分機。

新衛星系列設計精巧出色，具有四十三種卓越功能，可迎合不同規模機構的需要，是理想的內外線電話系統。

至於外型典雅脫俗的衛星系列是專為行政人士而設，具備多種優越設備，職員人數多寡，同樣適用。

而廣受歡迎的銀星系列的最大優點是操縱簡易，結構齊全精密，具備多種標準功能及附件裝配，可安裝四至十條街線，及十至三十部分機。

另外，雙星2+6系列可安裝兩條街線及六部分機，並可用作內線電話系統；按鈕式設計，使用方便，更具集體傳呼功能。

上述林林總總，各種勝場的內外線電話系統，只有全港獨當一面的電話器材專家CSL始能為閣下提供，而且一如CSL其他產品，榮獲香港電話公司嘉許，保證品質優越，性能超卓。安裝及保養服務優良，物有所值及完全符合香港電話網絡規格，自能提高閣下商業通訊的效率，促進業務發展。

通訊服務有限公司
電話語言專家 通訊器材總匯
通訊服務有限公司為香港電話公司之附屬機構

公民協會決定大改革 成立「議員組」 加強政治工作

【本報訊】公民協會決定大改革，成立「議員組」，加強政治工作。該會主席陳若愚表示，該會將加強與立法局議員的聯繫，並加強對議員的監督。

公民協會決定大改革，成立「議員組」，加強政治工作。該會主席陳若愚表示，該會將加強與立法局議員的聯繫，並加強對議員的監督。

公民協會決定大改革，成立「議員組」，加強政治工作。該會主席陳若愚表示，該會將加強與立法局議員的聯繫，並加強對議員的監督。

公民協會決定大改革，成立「議員組」，加強政治工作。該會主席陳若愚表示，該會將加強與立法局議員的聯繫，並加強對議員的監督。

國際仲裁中心 派員訪問北京 磋商交流意見

【本報訊】國際仲裁中心派員訪問北京，磋商交流意見。該中心主席表示，該中心將加強與中國法律界的聯繫，並加強對中國法律制度的研究。

國際仲裁中心派員訪問北京，磋商交流意見。該中心主席表示，該中心將加強與中國法律界的聯繫，並加強對中國法律制度的研究。

體育

中學田徑第二組四項新猷

英聖大膺女錦標

第一組今晨灣仔運動場決賽

【本報訊】本屆中學田徑錦標賽，昨日（廿二日）下午在灣仔運動場舉行，由英屬香港中學體育聯合會主辦。昨日是田徑錦標賽的第四日，也是最後一日。在昨日舉行的四項決賽中，英屬香港中學體育聯合會（英屬）隊在女子四項接力賽中，以四分零二秒零二秒的成績，奪得冠軍。英屬隊在昨日舉行的四項決賽中，共奪得三項冠軍及一項亞軍。英屬隊在昨日舉行的四項決賽中，共奪得三項冠軍及一項亞軍。英屬隊在昨日舉行的四項決賽中，共奪得三項冠軍及一項亞軍。

中學校際田徑賽第二組團體總成績

項目	冠軍	亞軍	季軍	第四名
男子總錦標	英屬	聖約翰	聖約翰	聖約翰
女子總錦標	英屬	聖約翰	聖約翰	聖約翰
男子甲組	英屬	聖約翰	聖約翰	聖約翰
男子乙組	英屬	聖約翰	聖約翰	聖約翰
女子甲組	英屬	聖約翰	聖約翰	聖約翰
女子乙組	英屬	聖約翰	聖約翰	聖約翰

2-0精工擊敗荃灣

【本報訊】昨晚（廿二日）晚上，精工足球隊在旺角大球場，以二比零擊敗荃灣足球隊，取得三場全勝。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。

下半場陳發枝開紀錄連進一球

【本報訊】昨晚（廿二日）晚上，精工足球隊在旺角大球場，以二比零擊敗荃灣足球隊。精工隊在昨晚的比賽中，由陳發枝在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。精工隊在昨晚的比賽中，由陳發枝在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。

世界盃排球賽及香港排球賽即將舉行，排聯昨開記者會

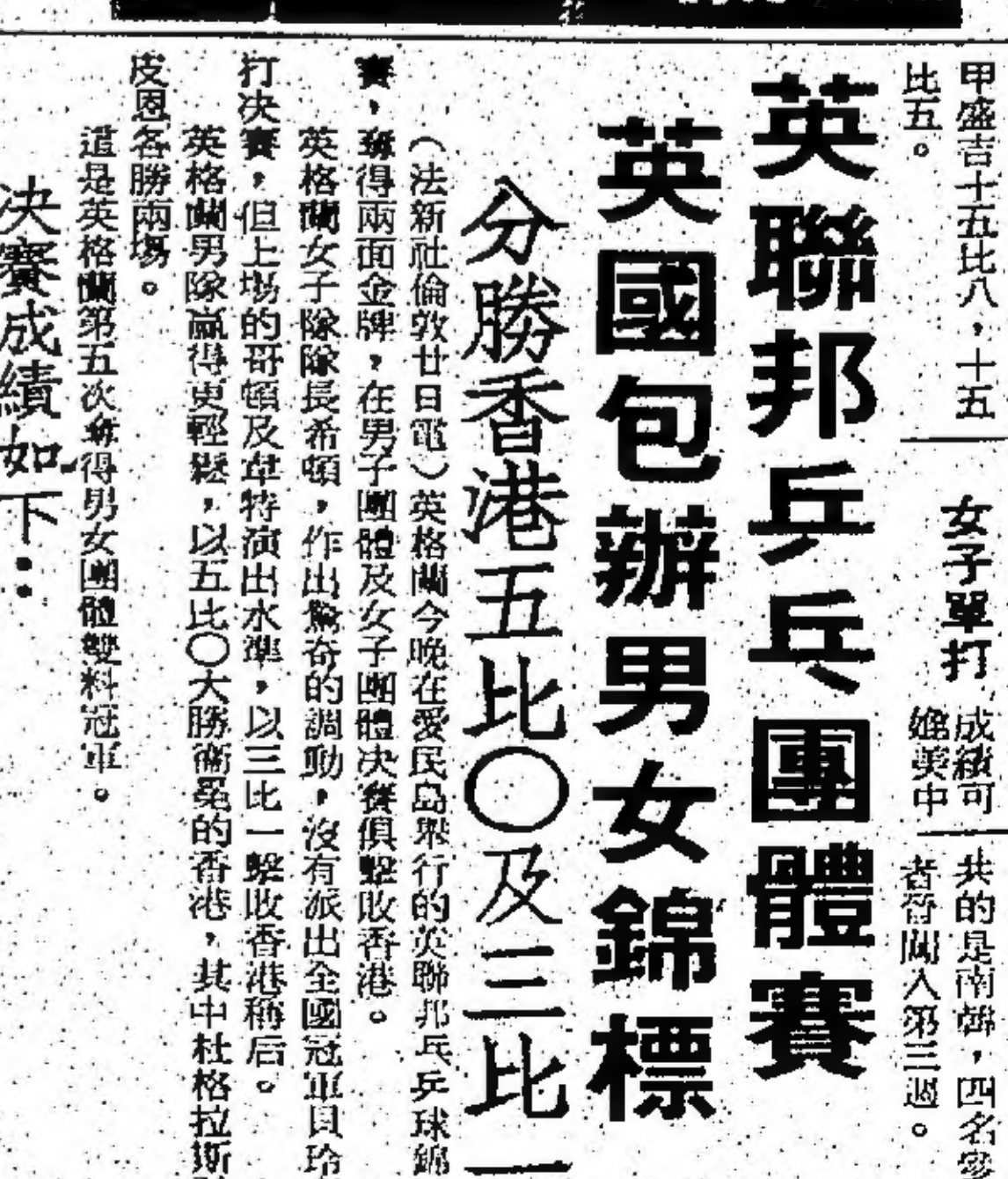
【本報訊】世界盃排球賽及香港排球賽，將於下月（三月）在香港舉行。世界排球聯合會（FIVB）昨日（廿二日）在巴黎舉行記者會，宣佈這項盛事。世界排球聯合會（FIVB）昨日（廿二日）在巴黎舉行記者會，宣佈這項盛事。

上場

【本報訊】昨晚（廿二日）晚上，精工足球隊在旺角大球場，以二比零擊敗荃灣足球隊。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。

體育

【本報訊】昨晚（廿二日）晚上，精工足球隊在旺角大球場，以二比零擊敗荃灣足球隊。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。



第三屆國際手球邀請賽

【本報訊】第三屆國際手球邀請賽，將於下月（三月）在香港舉行。這項比賽是由國際手球聯合會（IHF）主辦，旨在促進國際手球運動的發展。這項比賽是由國際手球聯合會（IHF）主辦，旨在促進國際手球運動的發展。

中學校際田徑賽第二組四項新猷

【本報訊】本屆中學田徑錦標賽，昨日（廿二日）下午在灣仔運動場舉行。由英屬香港中學體育聯合會主辦。昨日是田徑錦標賽的第四日，也是最後一日。在昨日舉行的四項決賽中，英屬香港中學體育聯合會（英屬）隊在女子四項接力賽中，以四分零二秒零二秒的成績，奪得冠軍。英屬隊在昨日舉行的四項決賽中，共奪得三項冠軍及一項亞軍。英屬隊在昨日舉行的四項決賽中，共奪得三項冠軍及一項亞軍。

本月廿九舉行

【本報訊】本月廿九日（星期日）下午二時，在灣仔運動場舉行。這項比賽是由國際手球聯合會（IHF）主辦，旨在促進國際手球運動的發展。這項比賽是由國際手球聯合會（IHF）主辦，旨在促進國際手球運動的發展。

全英羽球錦標賽

【本報訊】全英羽球錦標賽，將於下月（三月）在香港舉行。這項比賽是由世界羽聯（BWF）主辦，旨在促進世界羽球運動的發展。這項比賽是由世界羽聯（BWF）主辦，旨在促進世界羽球運動的發展。

歐洲足球賽後受傷

【本報訊】歐洲足球賽後，多名球員受傷。這項比賽是由國際足球聯合會（FIFA）主辦，旨在促進國際足球運動的發展。這項比賽是由國際足球聯合會（FIFA）主辦，旨在促進國際足球運動的發展。

長跑冠軍盧比斯

【本報訊】長跑冠軍盧比斯，將於下月（三月）在香港舉行。這項比賽是由國際田徑聯合會（IAAF）主辦，旨在促進國際田徑運動的發展。這項比賽是由國際田徑聯合會（IAAF）主辦，旨在促進國際田徑運動的發展。

科斯特晉第三週

【本報訊】科斯特晉第三週，將於下月（三月）在香港舉行。這項比賽是由國際田徑聯合會（IAAF）主辦，旨在促進國際田徑運動的發展。這項比賽是由國際田徑聯合會（IAAF）主辦，旨在促進國際田徑運動的發展。

友邦保險

【本報訊】友邦保險，將於下月（三月）在香港舉行。這項比賽是由國際田徑聯合會（IAAF）主辦，旨在促進國際田徑運動的發展。這項比賽是由國際田徑聯合會（IAAF）主辦，旨在促進國際田徑運動的發展。

香港足球九至廿一上演

【本報訊】香港足球九至廿一上演，將於下月（三月）在香港舉行。這項比賽是由國際足球聯合會（FIFA）主辦，旨在促進國際足球運動的發展。這項比賽是由國際足球聯合會（FIFA）主辦，旨在促進國際足球運動的發展。

中學校際田徑賽第二組四項新猷

【本報訊】本屆中學田徑錦標賽，昨日（廿二日）下午在灣仔運動場舉行。由英屬香港中學體育聯合會主辦。昨日是田徑錦標賽的第四日，也是最後一日。在昨日舉行的四項決賽中，英屬香港中學體育聯合會（英屬）隊在女子四項接力賽中，以四分零二秒零二秒的成績，奪得冠軍。英屬隊在昨日舉行的四項決賽中，共奪得三項冠軍及一項亞軍。英屬隊在昨日舉行的四項決賽中，共奪得三項冠軍及一項亞軍。

上場

【本報訊】昨晚（廿二日）晚上，精工足球隊在旺角大球場，以二比零擊敗荃灣足球隊。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。

世界盃排球賽及香港排球賽即將舉行，排聯昨開記者會

【本報訊】世界盃排球賽及香港排球賽，將於下月（三月）在香港舉行。世界排球聯合會（FIVB）昨日（廿二日）在巴黎舉行記者會，宣佈這項盛事。世界排球聯合會（FIVB）昨日（廿二日）在巴黎舉行記者會，宣佈這項盛事。

體育

【本報訊】昨晚（廿二日）晚上，精工足球隊在旺角大球場，以二比零擊敗荃灣足球隊。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。

上場

【本報訊】昨晚（廿二日）晚上，精工足球隊在旺角大球場，以二比零擊敗荃灣足球隊。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。

體育

【本報訊】昨晚（廿二日）晚上，精工足球隊在旺角大球場，以二比零擊敗荃灣足球隊。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。

體育

【本報訊】昨晚（廿二日）晚上，精工足球隊在旺角大球場，以二比零擊敗荃灣足球隊。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。精工隊在昨晚的比賽中，由陳志強在第二十二分鐘及第四十五分鐘，分別射入兩球，協助精工隊取得勝利。

本港新聞

計劃三年內動用千億引進科技

中國續行開放政策

本港地位更形重要

張有興指兩地經濟關係不可分割

【本報訊】中國國務院副總理、對外經濟關係委員會主任張有興，在訪問香港期間，曾與香港各界人士會晤，並發表談話，強調中國將繼續實行開放政策，並指出香港在中國經濟發展中的地位日益重要。

張有興指出，中國在過去幾年來，經濟發展迅速，對外開放政策得到了進一步的落實。他認為，香港作為中國的一個重要港口和國際金融、貿易中心，在中國經濟發展中扮演著越來越重要的角色。他強調，中國與香港的經濟關係是不可分割的，中國將繼續支持香港的繁榮穩定，並進一步加強與香港的經貿往來。

中國宗教界成立「愛德基金會」

籌劃衛生教育服務

促進衛生教育服務

【本報訊】由中國宗教界發起成立的「愛德基金會」，日前在香港正式成立。該基金會的宗旨是促進衛生教育服務，並為社會提供各項公益活動。

愛德基金會的成立，得到了中國宗教界人士和社會各界的廣泛支持。基金會表示，將致力於改善社會衛生條件，提高公眾健康水平，並通過開展各項教育活動，促進社會的和諧與發展。

香港至北京

汽車拉力賽

全港三千公里六省分

【本報訊】一項由香港至北京的全國汽車拉力賽，將於近日開始。這項比賽將途經六個省份，總里程達三千公里，預計將吸引數百名車手參加。

這項比賽旨在推廣汽車運動，並促進不同地區之間的交流與合作。參賽車手將面臨各種艱難的挑戰，包括崎嶇的道路、惡劣的天氣以及長途駕駛的疲勞。主辦單位表示，希望通過這項比賽，激發公眾對汽車運動的興趣，並提高駕駛技術。

紅十字會仍未獲取

申請撥款購驗血機

檢驗捐血者血液有否愛滋病毒

【本報訊】紅十字會日前向有關部門申請撥款，以購置驗血機，用於檢驗捐血者的血液，以確保血液安全。目前，該申請尚未獲取撥款。

紅十字會表示，血液安全是保障公眾健康的重要環節。為了防止愛滋病的傳播，必須對捐血者的血液進行嚴格檢驗。然而，由於經費不足，目前無法購置足夠的驗血機，這給血液供應帶來了潛在的風險。紅十字會呼籲社會各界給予支持，以解決這一問題。

今年男仕夏季服裝

著重古典優雅氣質

式樣多採格仔直紋清涼感覺

【本報訊】今年男仕夏季服裝的設計，著重於古典優雅的氣質。式樣多採格仔直紋，給人清涼的感覺。設計師表示，將通過精細的剪裁和優質的面料，為男士提供舒適、時尚的選擇。

在色彩搭配上，設計師傾向於使用清新、自然的色調，如淺藍、米白和淡綠等。此外，一些細節設計，如袖口的條紋和腰部的束帶，也為整體造型增添了古典韻味。設計師認為，夏季服裝不僅要追求舒適，更要展現出男士的優雅品味。



555 香港至北京汽車拉力賽 1985年

中國開發石油

為港帶來厚利

【本報訊】中國政府日前宣佈，將進一步開發國內石油資源，以滿足日益增長的能源需求。這一舉措預計將為香港帶來厚利。

中國政府表示，石油是現代工業和交通的基礎能源。通過加大勘探和開採力度，將有助於穩定國內能源供應，並降低對外依存度。對於香港而言，石油開發將促進相關產業的發展，並為政府帶來可觀的財政收入。香港各界對此表示歡迎，並期待進一步加強與祖國的能源合作。

胡振中訪大陸

將拜會最高宗教負責人

【本報訊】中國國務院宗教事務局長胡振中，日前訪問大陸，並將拜會最高宗教負責人。此次訪問旨在加強宗教事務的溝通與合作。

胡振中在訪問期間，將與有關部門負責人商討當前宗教工作的重點和方向。他強調，政府將繼續堅持宗教信仰自由政策，依法管理宗教事務，促進宗教和諧。此次訪問將有助於推動宗教領域的交流與合作，為社會的穩定和發展做出貢獻。

老人中心欠91間

補救措施不容緩

【本報訊】目前，老人中心存在嚴重不足，已達91間。有關部門表示，將採取緊急措施，以解決這一問題，確保老人得到妥善安置。

有關部門表示，老人中心不足已成為當前社會福利工作的一個突出問題。為了保障老人的基本生活需求，政府將採取多種措施，包括增加撥款、招募義工以及利用社會資源等，以儘快彌補缺口。同時，也將加強對現有老人中心的監管，確保服務質量，讓老人感受到社會的關懷和溫暖。

廿七屆校際音樂節

本報每日詳盡報導

【本報訊】本報將每日詳盡報導廿七屆校際音樂節的相關消息。歡迎讀者關注，並踴躍投稿，分享活動的精彩瞬間。

廿七屆校際音樂節將於近日舉行，屆時將有來自各地的學生參加。本報將派出專人採訪，報導比賽的經過和結果，並邀請專業人士進行評論。我們希望通過本報的報導，讓讀者更全面地了解這一盛會，並激發學生對音樂的熱愛和追求。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

【本報訊】本報商業專欄廣告，集中宣傳，費廉效大。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

本報商業專欄廣告具有覆蓋率高、傳播效果好的特點。通過在專欄中發布廣告，企業可以精準地觸達目標客戶，提高品牌知名度。此外，本報還提供多種廣告形式，如文字、圖片和視頻等，以滿足不同企業的需求。歡迎各界人士垂詢，我們將竭誠為您服務。

華僑日報讀者七海旅行團

復活節怡東酒店之夜 澳門歡樂遊

乘豪華噴射船來往港澳快捷舒適
入住五星級怡東大酒店豪華客房
臨臨東方豪華地卡羅麗光娛樂場
澳門豪華酒店豪華套房豪華晚餐
福臨門海鮮大酒家品嘗特式早茶
豪華豪華冷氣車遊遍澳門名勝古蹟
橫跨澳港大橋觀賽馬車場新建設
瀏覽大三巴觀音堂連理古樹影
該別午宴設於澳門雅苑海鮮酒家
選購澳門著名土產其樂無窮
全場贈送七海旅遊之寶貴大歡喜

日期：一九八五年四月六日至七日
(公眾假期)
費用：HK\$678.00 (雙入房每位計)
小童減收\$418.00 (不佔床位計)

七海旅遊有限公司

香港德輔道中88-98號1802室
電話：5-413081 (四線)

福日露 立止劇咳

治咳神藥 功效神速
BEECHAM'S COUGH
LAB. FRANCE
總代理：百部洋行

萬應神效 萬應膏

專治跌打損傷 功效顯著
萬應神效 萬應膏
總代理：百部洋行

九羊參

滋陰補腎 強身健體
九羊參
總代理：百部洋行

執漏

專業維修 服務周到
執漏
總代理：百部洋行

華僑日報

三月二十四日(星期日)
隨報附送「彩色華僑」，並刊登多個特刊。

大千世界：

- 小販暗地掃貨騙顧客
- 中區鬧市坊間歐陸風情
- 香港鬧市多
- 美海報迎合兒童使用
- 泡池視適合兒童使用
- 廉價機票須清楚
- 廉價機票須清楚

時局縱橫：

- 風樓侵入民居，惹起反感
- 色情場所泛濫，港府謀對策
- 設立紅燈區爭議不休
- 牽涉廣泛，紅燈區地熱費思量

星期特刊：

- 高爾夫球運動趨「平民化」
- 兒童節日期，各國有分別
- 麥當奴快餐店，平均每週日開一間新店
- 年青人掀起學習普通話熱潮
- 學童犯罪備受關注

圖片特輯：

- 兵頭花園動物吸引
- 讀料豐富，每份壹元。

本港賑濟非洲善款

全數用於災民身上

【本報訊】本港各界為賑濟非洲災民所籌集的善款，已全數撥款用於災民身上。這項善舉得到了社會各界的廣泛支持和響應。

賑濟委員會表示，此次籌得的善款將全部用於購買糧食、藥品和醫療設備，以幫助非洲災民渡過難關。委員會還將繼續開展各項賑濟活動，為災民提供更多的幫助和支持。

樂施會代表親往非洲核對賬目

全數用於災民身上

【本報訊】樂施會代表日前親往非洲，核對賑濟賬目，確保善款全數用於災民身上。這一舉措得到了社會各界的廣泛認可。

樂施會表示，此次核對賬目是為了確保賑濟工作的透明度和公正性。代表們將與當地官員和社區領袖進行溝通，了解善款的使用情況，並確保每一分錢都真正用於幫助災民。樂施會還將繼續關注非洲災情，並為災民提供更多的幫助和支持。

本港新聞

饒女庭上講拍裸照經過 拍裸照之事 未知會發生

X先生被人用槍指嚇更被腳踢 恐有人對己不利饒女不敢報案

【本報訊】前日（十七日）下午二時，在油麻地地方法院審理一宗案件。被告為饒女，控訴人為X先生。饒女在庭上講述其被X先生用槍指嚇及被腳踢經過。X先生則辯稱其與饒女有私情，並指其有自傷行為。法官在審理後，裁定X先生勝訴，饒女須賠償X先生損失。此案引起社會關注，因涉及拍裸照及暴力行為。

亞偉志華光仔 與斬柴佬衝突

【本報訊】亞偉志與華光仔，因爭奪地盤，與斬柴佬發生衝突。亞偉志指其地盤被非法佔用，要求收回。斬柴佬則指其有合法權益，拒絕退讓。雙方在現場發生口角，並有推搡行為。警方接報後趕到現場，將雙方帶回警局處理。

為事主取煙入房後 亞偉志華光仔 與斬柴佬衝突

【本報訊】亞偉志與華光仔，在爭奪地盤過程中，亞偉志曾取煙入房，引發斬柴佬不滿。斬柴佬指其行為不當，並指其有暴力傾向。雙方在現場發生激烈爭論，警方到場後，將雙方帶回警局處理。

阿美不報案 後由律師陪同投案

【本報訊】阿美在與亞偉志發生衝突後，因害怕報案，後由律師陪同投案。阿美指其被亞偉志毆打，要求追究亞偉志的責任。亞偉志則指其與阿美有私情，並指阿美有自傷行為。法官在審理後，裁定亞偉志勝訴，阿美須賠償亞偉志損失。

阿美不報案 後由律師陪同投案

【本報訊】阿美在與亞偉志發生衝突後，因害怕報案，後由律師陪同投案。阿美指其被亞偉志毆打，要求追究亞偉志的責任。亞偉志則指其與阿美有私情，並指阿美有自傷行為。法官在審理後，裁定亞偉志勝訴，阿美須賠償亞偉志損失。

刀迫饒女脫衣 兩人相擁拍照

【本報訊】刀迫饒女脫衣，兩人相擁拍照。饒女指其被刀迫脫衣，並被兩人相擁拍照。刀迫則指其與饒女有私情，並指其有自傷行為。法官在審理後，裁定刀迫勝訴，饒女須賠償刀迫損失。



【本報訊】刀迫饒女脫衣，兩人相擁拍照。饒女指其被刀迫脫衣，並被兩人相擁拍照。刀迫則指其與饒女有私情，並指其有自傷行為。法官在審理後，裁定刀迫勝訴，饒女須賠償刀迫損失。

阿美不報案 後由律師陪同投案

【本報訊】阿美在與亞偉志發生衝突後，因害怕報案，後由律師陪同投案。阿美指其被亞偉志毆打，要求追究亞偉志的責任。亞偉志則指其與阿美有私情，並指阿美有自傷行為。法官在審理後，裁定亞偉志勝訴，阿美須賠償亞偉志損失。

刀迫饒女脫衣 兩人相擁拍照

【本報訊】刀迫饒女脫衣，兩人相擁拍照。饒女指其被刀迫脫衣，並被兩人相擁拍照。刀迫則指其與饒女有私情，並指其有自傷行為。法官在審理後，裁定刀迫勝訴，饒女須賠償刀迫損失。

油麻地潮僑聯誼會 春節會員聯歡

【本報訊】油麻地潮僑聯誼會，日前舉行春節會員聯歡。會中有多項精彩節目，包括歌舞表演、抽獎等。會員們在歡快的氣氛中，共慶佳節。聯誼會主席在致辭中，感謝會員的支持，並祝願大家新春愉快。

女嬰出世被棄 警方尋親屬

【本報訊】警方日前在油麻地發現一名被棄女嬰。女嬰被包裹在一塊布中，棄置在路邊。警方接報後趕到現場，將女嬰救起，並送往醫院救治。目前，警方正全力尋找女嬰的親屬，以查明棄嬰原因。

講發財重視物質 港人淺薄而無根

【本報訊】港人講發財，重視物質，被指淺薄而無根。評論指出，香港人追求物質財富，而忽視精神文化建設，導致社會風氣敗壞。評論呼籲港人應重視精神文化，建立正確的人生觀和價值觀。

阿美不報案 後由律師陪同投案

【本報訊】阿美在與亞偉志發生衝突後，因害怕報案，後由律師陪同投案。阿美指其被亞偉志毆打，要求追究亞偉志的責任。亞偉志則指其與阿美有私情，並指阿美有自傷行為。法官在審理後，裁定亞偉志勝訴，阿美須賠償亞偉志損失。

刀迫饒女脫衣 兩人相擁拍照

【本報訊】刀迫饒女脫衣，兩人相擁拍照。饒女指其被刀迫脫衣，並被兩人相擁拍照。刀迫則指其與饒女有私情，並指其有自傷行為。法官在審理後，裁定刀迫勝訴，饒女須賠償刀迫損失。

阿美不報案 後由律師陪同投案

【本報訊】阿美在與亞偉志發生衝突後，因害怕報案，後由律師陪同投案。阿美指其被亞偉志毆打，要求追究亞偉志的責任。亞偉志則指其與阿美有私情，並指阿美有自傷行為。法官在審理後，裁定亞偉志勝訴，阿美須賠償亞偉志損失。

刀迫饒女脫衣 兩人相擁拍照

【本報訊】刀迫饒女脫衣，兩人相擁拍照。饒女指其被刀迫脫衣，並被兩人相擁拍照。刀迫則指其與饒女有私情，並指其有自傷行為。法官在審理後，裁定刀迫勝訴，饒女須賠償刀迫損失。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

香港最高法院原訟法庭 裁定破產人 紀德遜

【本報訊】香港最高法院原訟法庭，日前裁定破產人紀德遜。紀德遜因負債累累，向法院申請破產。法院在審理後，裁定紀德遜破產，其名下財產將被變賣，以償還債務。

本港新聞

蘇源體育會宴賀 首長榮任區議員

【本報訊】蘇源體育會為慶祝該會首長榮任區議員，特於昨日下午七時假該會會所舉行筵宴，當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。蘇源體育會首長在致詞時，感謝各界人士對該會的支持，並表示將繼續努力，為社區服務。



蘇源體育會首長榮任區議員，會所舉行筵宴，場面熱鬧。

道教通善堂恩親法會

農曆二月廿一日啓壇
【本報訊】道教通善堂為追思先人，特於農曆二月廿一日（即三月廿一日）下午二時，在該堂舉行恩親法會，歡迎各界人士參加。

深水埔街坊福利會 第二屆理監就職

【本報訊】深水埔街坊福利會第二屆理監就職典禮，昨日下午在該會會所舉行。當晚由主席主持，並邀請多位嘉賓致詞，祝賀新屆理監工作順利。

明佛學社社教講座 週日講義法師主講

【本報訊】明佛學社為弘揚佛法，特於每週日舉行社教講座。由法師主講，內容豐富，歡迎各界人士參加。

通告

【本報訊】有關深水埔街坊福利會第二屆理監就職典禮之通告，請相關人士留意。

寧波旅港同鄉會通告

【本報訊】寧波旅港同鄉會為加強聯繫，特於三月二十二日（即農曆二月廿一日）下午三時，在該會會所舉行會員大會，報告會務，並選舉下屆理監。

通告

【本報訊】有關寧波旅港同鄉會會員大會之通告，請會員準時出席。

百利保推出豪華住宅

雅柏苑月租僅三萬餘
【本報訊】百利保地產公司為配合其發展，特在雅柏苑推出豪華住宅，月租僅三萬餘，環境優美，設施齊全，歡迎參觀。

THE HOWATT IMPORT & EXPORT COMPANY

Is looking for Canadian manufacturer industries to promote their products in the European and Chinese markets.
Reasonable prices for large or small quantities of products.
A fast, efficient and confidential service given and assured.
(705) 567-7963
(705) 567-4142
telex 06782579

TEXAS USA

in the Heart of the Big Buck Country of South Texas. 1,350+ Acres in LaSalle County on paved road. Two miles plus River Frontage with excellent Deer, Turkey, Quail, Dove, European Boar and Peccary Hunting. Ten automatic game feeders. Two sets working pens. owners home with three bedrooms, three baths, two wood burning fire places, four carports, 8x8 walk-in cooler, etc. Foreman's house, excellent fencing, one flowing water well, Three pumping wells, Good gravelled roads on property. One half minerals. US \$1,050.00 per acre. For information call 713-784-8855 - No Brokers

ARIZONA USA

PHOENIX APARTMENTS With Land To Build More
● 132 - UNITS EXISTING (12 Acres)
● 76 - BUILDABLE LOTS APPROVED (Can be increased to 300 total units)
● BOND MONEY AVAILABLE (I.D.A.)
● M.A.I. APPRAISED AND SALES PRICE US \$3,828,000 Net.
Call or write John Snider 6617 No. Scottsdale Rd. Scottsdale, Arizona 85253 USA 602-998-3592

FLORIDA, USA

ORLANDO AREA
75 Acre Industrial Park, 14 Acres completed, US \$4.2 Million. Current gross income US \$446,543 or complete park US \$8,000,000. ALSO Shopping Centers, Mobile Home Park, Apartment Houses, Office Building, Commercial or Acreage & Marina. Call or write Neva Potter-Brooker/Salesman, Pat Baum Real Estate, 468 S. Spring Garden Ave. De Land, FL 32720, USA (904) 734-4043, eves. (904) 738-6270

聲明啓事

中國中發有限公司CHUNGKUO CHUNG FAH CO., LTD.
乃珊瑚牌 CORAL BRAND 針織內衣褲在香港的獨家經銷商該牌子本公司已於一九八三年在香港政府註冊總署商標註冊處取得註冊，註冊編號 1269 OF 1983。商標圖案如下：

查近日本港有其它公司和人士推銷或意圖推銷同樣或類似之商標產品。現恐此等侵犯及影射本公司之商標產品（實為冒牌產品或水貨）可能引致各正當買家和消費者被欺騙及蒙受損失。本公司將採取法律行動以制裁任何非法侵犯或干擾本公司上述商標權益的所有行為。

珊瑚牌內衣褲，是廣州高級產品，行銷港澳二十多年。係選用 50 支精梳素紡紗織造，每三件名貴禮盒包裝。各界人士購買時請認明註冊商標。

中國中發有限公司(華潤集團屬下企業)
香港灣仔港灣道26號華潤大廈12樓 電話：5-8318555

製衣業訓練局 聘請

(一) 針織部高級教員
資歷：①中學或以上学历，具理工學院或工業學院高級文憑者更佳。
②具五年以上工作經驗，其中至少有兩年負責指導工作。
③能操及書寫流利中文及英文。

(二) 皮革製作部教員
資歷：①中學程度，具工業學院文憑者更佳。
②具三年以上工作經驗。
③能操及書寫流利中文及英文。

起薪點將按資歷而定
職員福利包括年假、醫療、人壽及意外保險、公積金等。
申請者請詳列履歷，現職收入，聯絡電話，並同近照二張寄交：
九龍九龍灣大業街63號 製衣業訓練局秘書收

香港紅十字會召開會員常務理事會

一九八五年度會員常務理事會定於三月二十五日（星期三）下午二時在該會會議室舉行。屆時請各會員準時出席，報告會務，並選舉下屆理事會成員。特此通告。

廠商會蔡章閣職業先修中學

聘請八五至八六年度教職員
本校為香港廠商會轄下之職業先修中學，現正聘請八五至八六年度教職員。凡具中學或以上学历，具理工學院或工業學院高級文憑者，均可申請。詳情請向本校查詢。

香港最高法院公司清盤案

一九八五年四月十四日
【本報訊】香港最高法院公司清盤案，定於一九八五年四月十四日（即三月廿三日）下午二時，在該會會所舉行，歡迎各界人士參加。

拍賣大項名貴珍貴古物

【本報訊】拍賣大項名貴珍貴古物，包括各類陶瓷、玉器、珠寶、首飾等，將於三月廿三日（即三月廿三日）下午二時，在該會會所舉行。歡迎各界人士參加。

生意轉讓聲明

【本報訊】生意轉讓聲明，凡有生意轉讓者，請於三月廿三日（即三月廿三日）下午二時，在該會會所舉行，歡迎各界人士參加。

華僑文化

「亞洲大師作品鉤沉」回顧專輯

印度現代電影之父 格達遺作批判社會

【本報記者採訪】印度現代電影之父格達，其遺作《批判社會》將於本月在亞洲各大城市上映。格達是印度電影史上的一位重要人物，他的作品深受觀眾喜愛。他的電影不僅具有藝術價值，更是一部反映社會現實的佳作。

格達（一九一五年）生於一個多難多災的印度家庭，他的作品深受社會現實的影響。他的電影不僅具有藝術價值，更是一部反映社會現實的佳作。

中西區文藝雙週展 香港名家作品簡介

【本報記者採訪】由中西區文藝發展委員會主辦的「中西區文藝雙週展」，將於本月在中西區文藝中心舉行。此次展覽將展出多位香港著名作家的作品，包括小說、散文、詩歌等。展覽旨在推廣本地文藝創作，促進文化交流。

藝術中心今展出 油畫陶藝彩墨畫

【本報記者採訪】藝術中心將於今日舉行一場藝術展覽，展出多位本地藝術家的作品。展覽內容豐富，包括油畫、陶藝、彩墨畫等。藝術家們的作品展現了精湛的技藝和獨特的風格，值得觀眾一睹為快。

紀念李萍倩導演 劉成漢

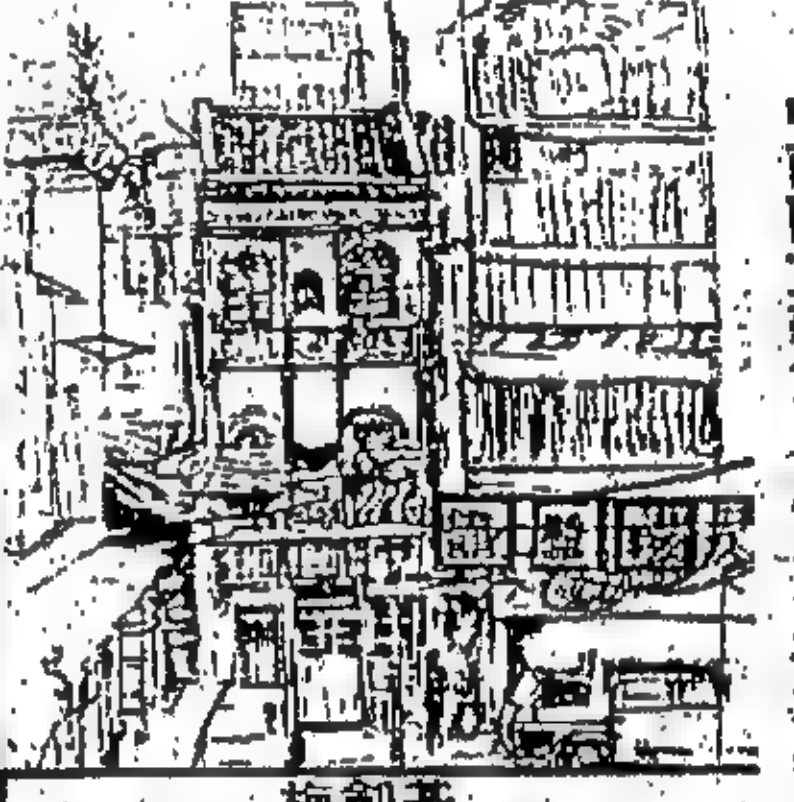
【本報記者採訪】為紀念著名導演李萍倩，劉成漢導演將於近日推出其最新作品。李萍倩是華語電影界的一位重要人物，他的作品深受觀眾喜愛。劉成漢導演表示，他希望通過這部作品，向李萍倩導演致敬，並傳承其藝術精神。

本具代表性及影響力的著譯 探討日本文化趨向 體驗急劇轉變現象

【本報記者採訪】一本具有代表性及影響力的著譯，探討了日本文化的趨向，並體驗了急劇轉變的現象。該著譯深入分析了日本社會、文化、經濟等方面的變化，為讀者提供了豐富的視角和深刻的思考。

本具代表性及影響力的著譯 探討日本文化趨向 體驗急劇轉變現象

【本報記者採訪】一本具有代表性及影響力的著譯，探討了日本文化的趨向，並體驗了急劇轉變的現象。該著譯深入分析了日本社會、文化、經濟等方面的變化，為讀者提供了豐富的視角和深刻的思考。



中西區文藝發展委員會 梅創基



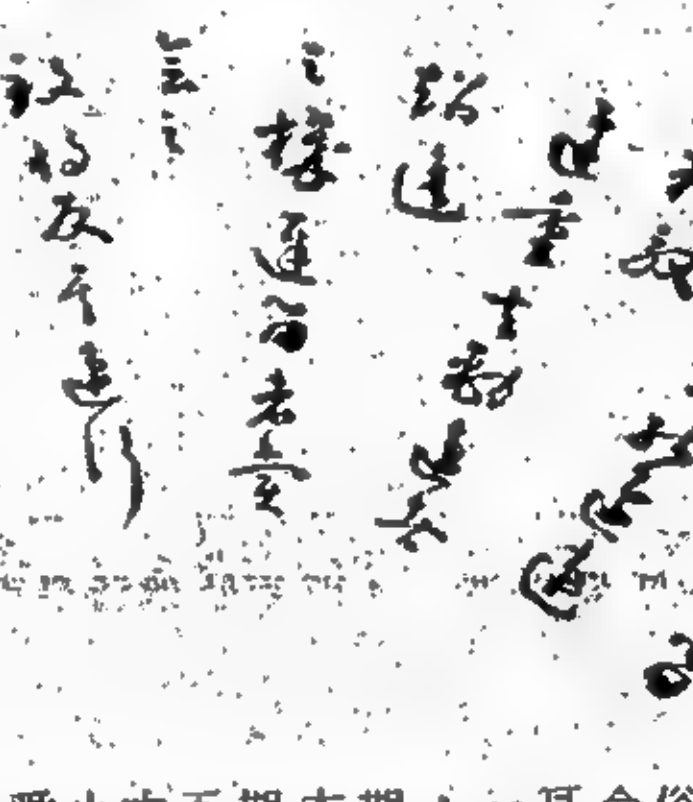
中西區文藝發展委員會 梅創基



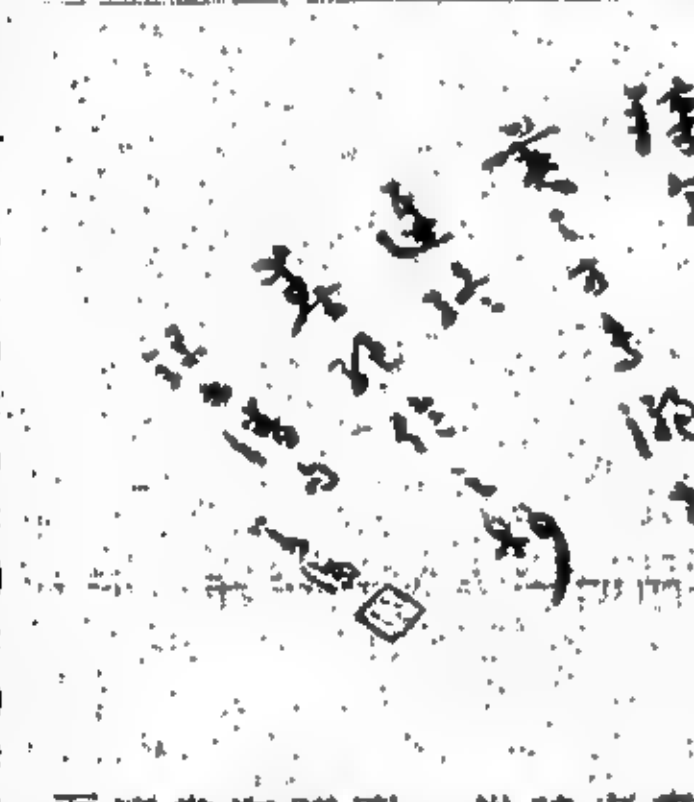
中西區文藝發展委員會 梅創基



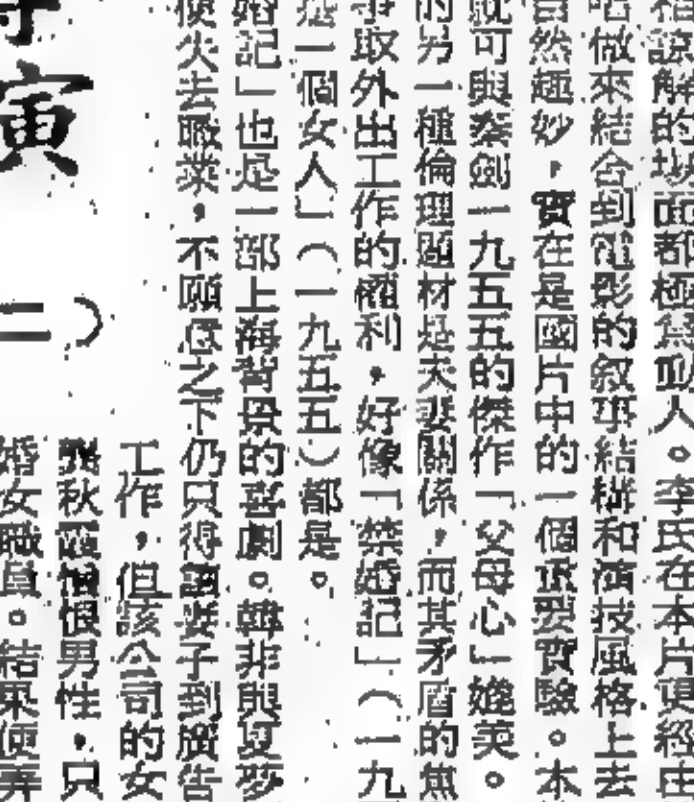
中西區文藝發展委員會 梅創基



中西區文藝發展委員會 梅創基



中西區文藝發展委員會 梅創基



中西區文藝發展委員會 梅創基

視聽

HI-FI PAGE

逢星期五出版

愛華新推出的手提微型組合

CA-W90 性能多多歡迎

適合國內人士要求

星牌雷射唱機

英給予高評價

五洲琴行擴展業務

名廠鋼琴獨家代理

三洋手提音響組合 C12

Hi Fi 享受隨你意

三洋手提音響組合 C12

Hi Fi 享受隨你意

三洋手提音響組合 C12

Hi Fi 享受隨你意

三洋手提音響組合

功能齊備音量大勁

三洋手提音響組合

功能齊備音量大勁

三洋手提音響組合

功能齊備音量大勁

三洋手提音響組合

功能齊備音量大勁

三洋手提音響組合

功能齊備音量大勁

三洋手提音響組合

功能齊備音量大勁

三洋手提音響組合

功能齊備音量大勁

三洋手提音響組合

功能齊備音量大勁

新界版

屯門新市發展速度日增 吸引安居之所

出指幕開邨屋居苑康兆持主昨司政布 加增求需難復道市業物朗明已途前港

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將以康兆苑為首，在屯門興建多座新屋苑，以應付日益增加的房屋需求。政府指出，屯門地區的發展速度日益加快，吸引了大量人口遷入，因此需要興建更多安居之所。

政府表示，康兆苑是屯門新市發展計劃的一部分，旨在為居民提供高質量的居住環境。該屋苑將包括多座高層大廈，並設有完善的設施，如商場、學校和公園。政府預計，隨著屯門地區的發展，未來還將興建更多類似的屋苑。

此外，政府還宣佈將增加對屯門地區的道路建設投入，以改善交通狀況。政府表示，將興建更多道路和橋樑，以緩解交通壓力，並促進當地的經濟發展。

政府強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。政府表示，將繼續關注屯門地區的發展情況，並根據需要調整發展計劃。

屯門新市發展計劃是香港政府長期以來的一項重要政策，旨在將屯門建設成為一個現代化的新市鎮。政府表示，將繼續致力於改善屯門的居住環境和交通設施，為市民提供更好的生活品質。

政府表示，將繼續關注屯門地區的發展情況，並根據需要調整發展計劃。政府強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

政府表示，將繼續關注屯門地區的發展情況，並根據需要調整發展計劃。政府強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

政府表示，將繼續關注屯門地區的發展情況，並根據需要調整發展計劃。政府強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

政府表示，將繼續關注屯門地區的發展情況，並根據需要調整發展計劃。政府強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

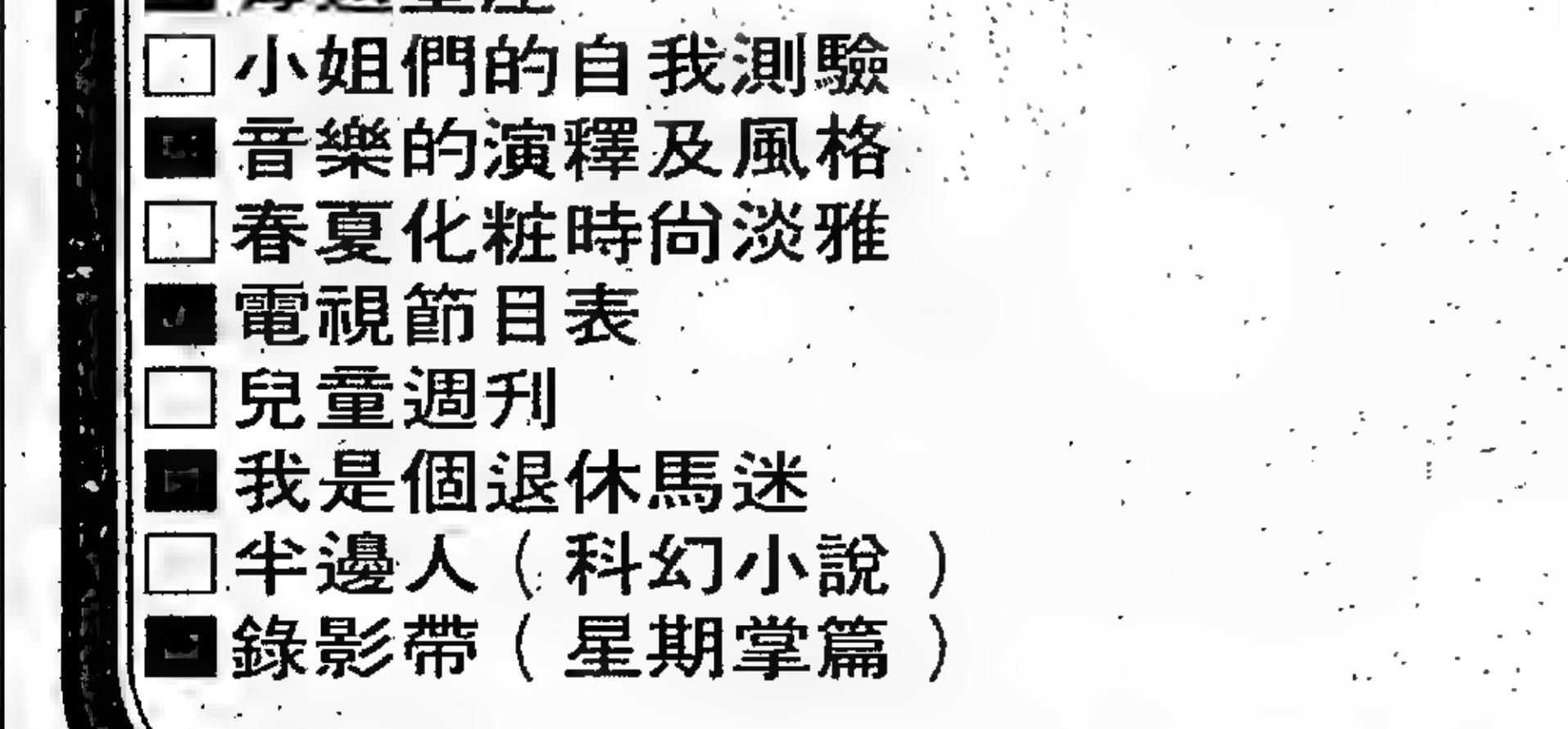
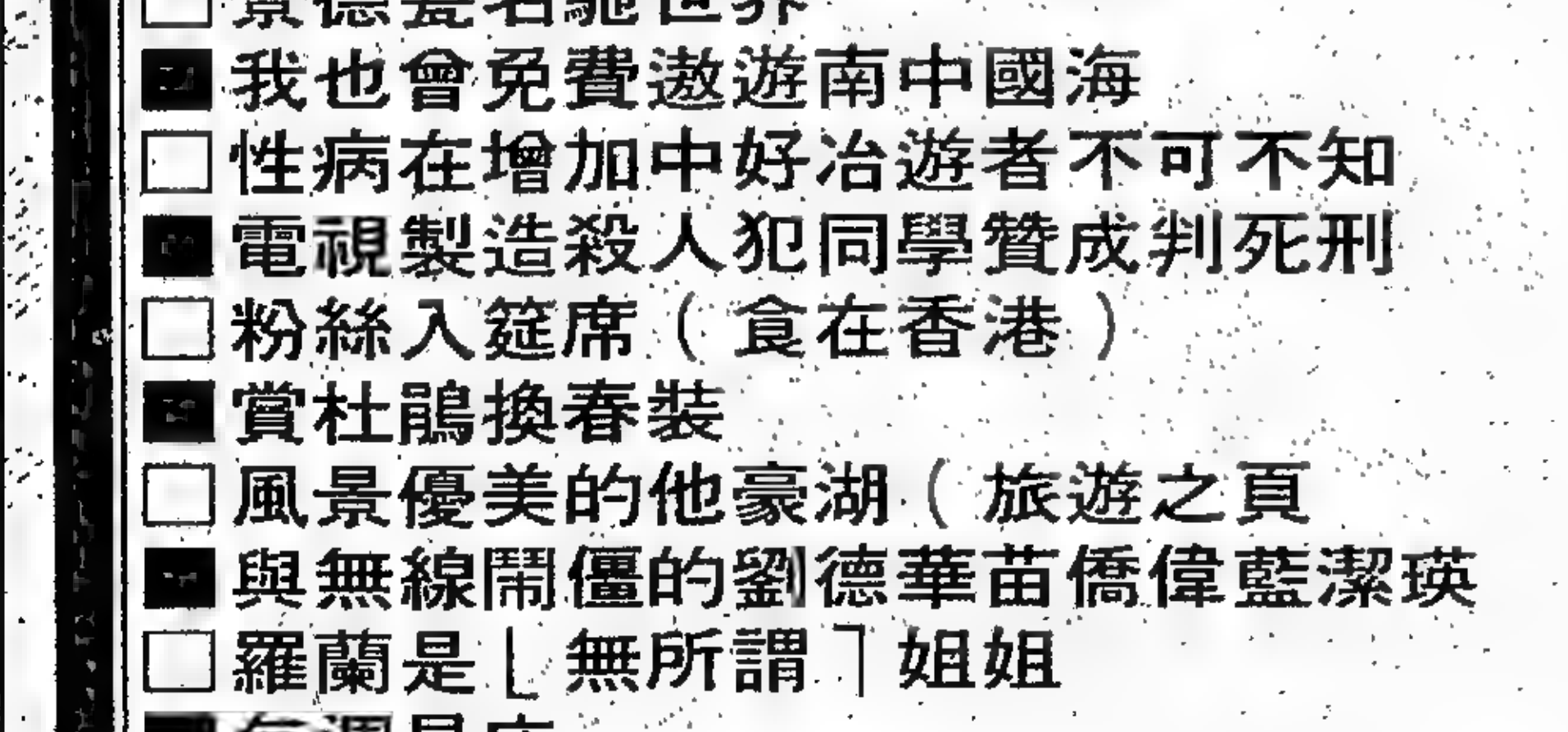
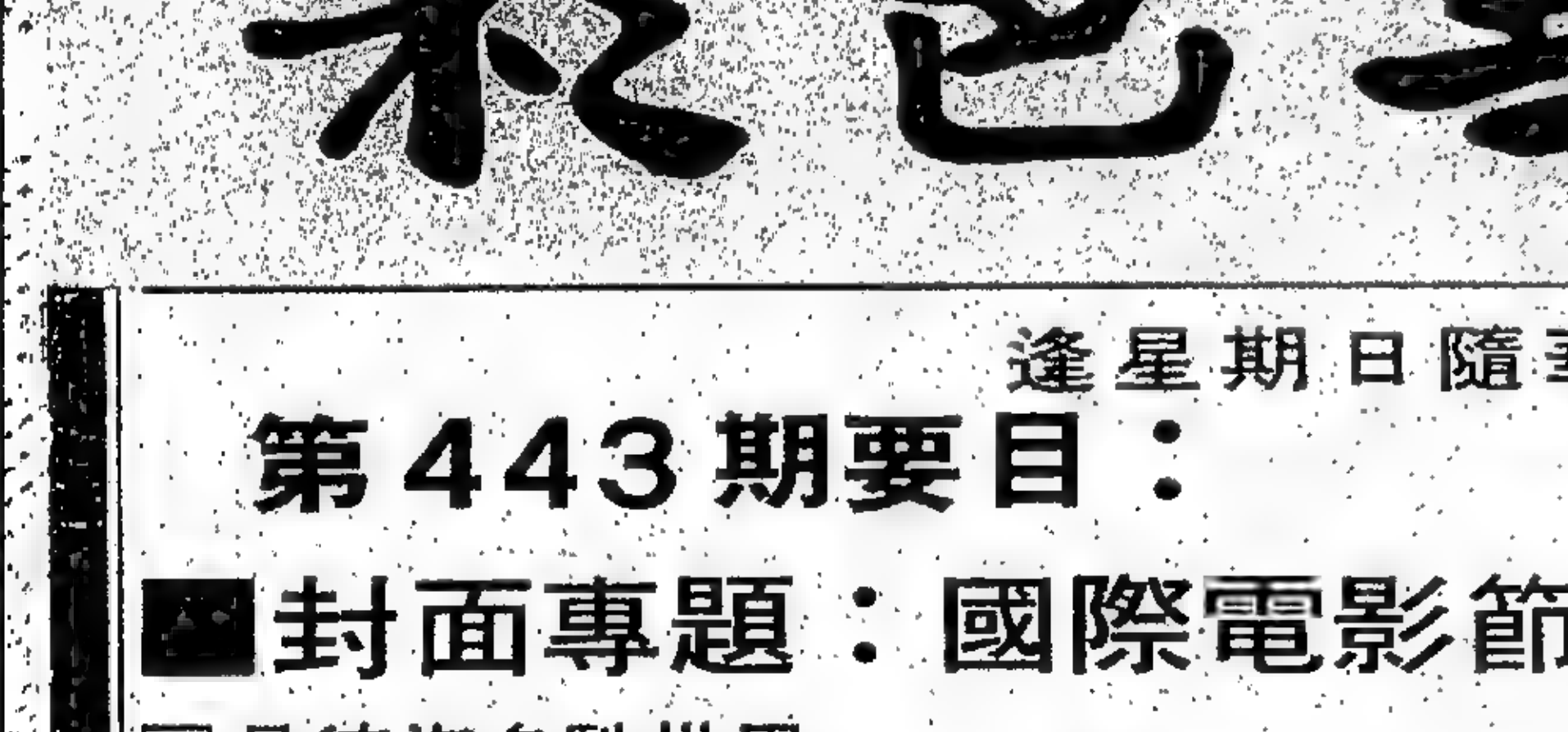
政府表示，將繼續關注屯門地區的發展情況，並根據需要調整發展計劃。政府強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

政府表示，將繼續關注屯門地區的發展情況，並根據需要調整發展計劃。政府強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

政府表示，將繼續關注屯門地區的發展情況，並根據需要調整發展計劃。政府強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

政府表示，將繼續關注屯門地區的發展情況，並根據需要調整發展計劃。政府強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

政府表示，將繼續關注屯門地區的發展情況，並根據需要調整發展計劃。政府強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。



居屋發展九年來至今已穩植根基 建成屋苑共三十個 四萬五千住戶獲購

計劃興建多座並重改善素質美化

【本報訊】香港房屋委員會主席昨日表示，居屋發展九年來，已穩植根基，共建成三十個屋苑，為四萬五千住戶提供住所。主席強調，未來將繼續計劃興建多座居屋，並注重改善素質和美化環境。

主席指出，居屋的發展不僅是為了解決市民的住房問題，更是為了改善他們的生活素質。未來興建的居屋將採用更先進的建築技術和材料，並增加綠化面積和公共設施，為居民提供更好的居住環境。

此外，主席還表示，房屋委員會將繼續關注居屋的銷售情況，並根據市場需求調整銷售策略。委員會表示，將確保居屋的銷售工作順利進行，為市民提供更多選擇。

主席強調，居屋的發展是香港政府長期以來的一項重要政策，旨在為市民提供高質量的居住環境。委員會表示，將繼續致力於改善居屋的居住環境和服務質量，為市民提供更好的生活品質。

主席表示，將繼續關注居屋的發展情況，並根據需要調整發展計劃。主席強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

主席表示，將繼續關注居屋的發展情況，並根據需要調整發展計劃。主席強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

主席表示，將繼續關注居屋的發展情況，並根據需要調整發展計劃。主席強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

主席表示，將繼續關注居屋的發展情況，並根據需要調整發展計劃。主席強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

主席表示，將繼續關注居屋的發展情況，並根據需要調整發展計劃。主席強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

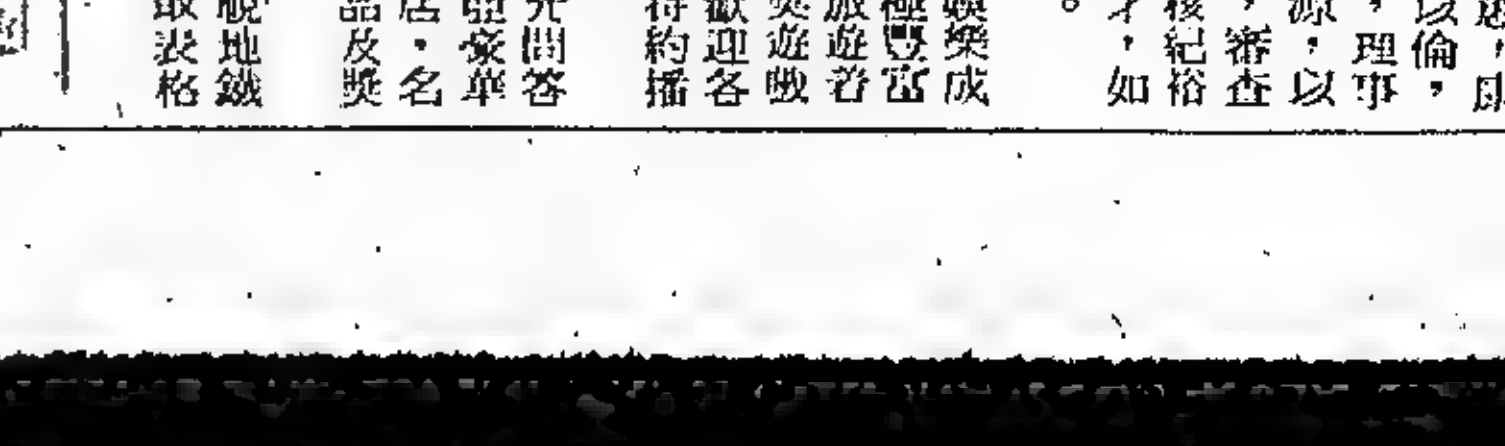
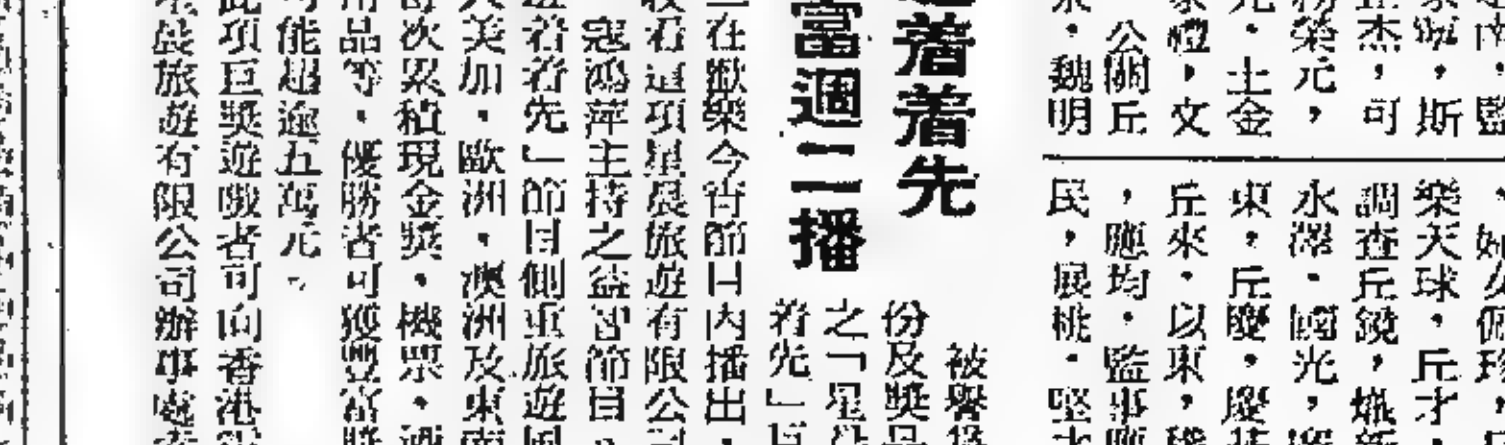
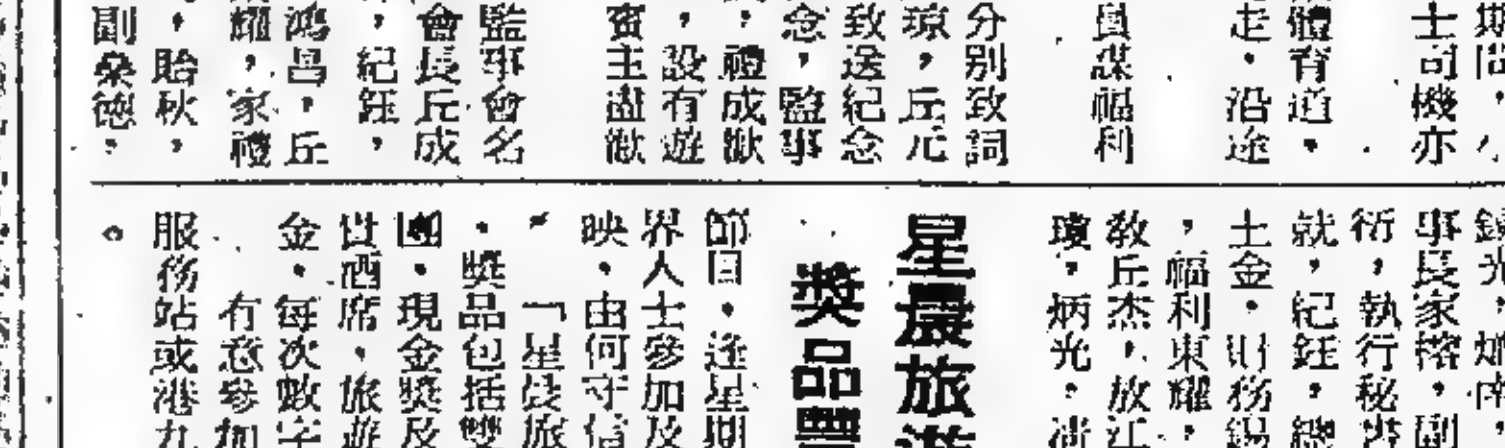
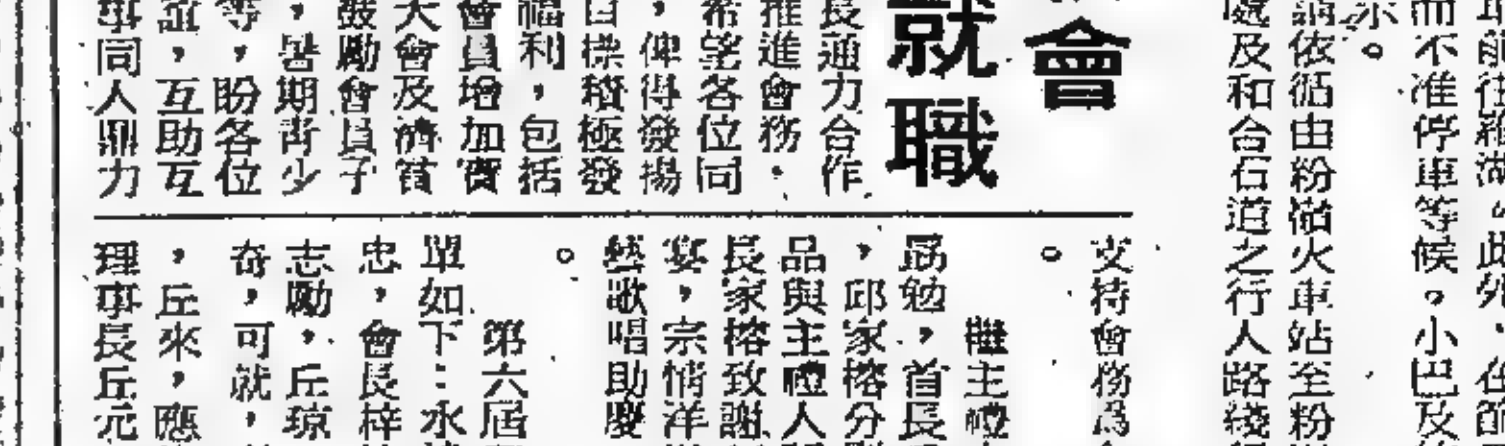
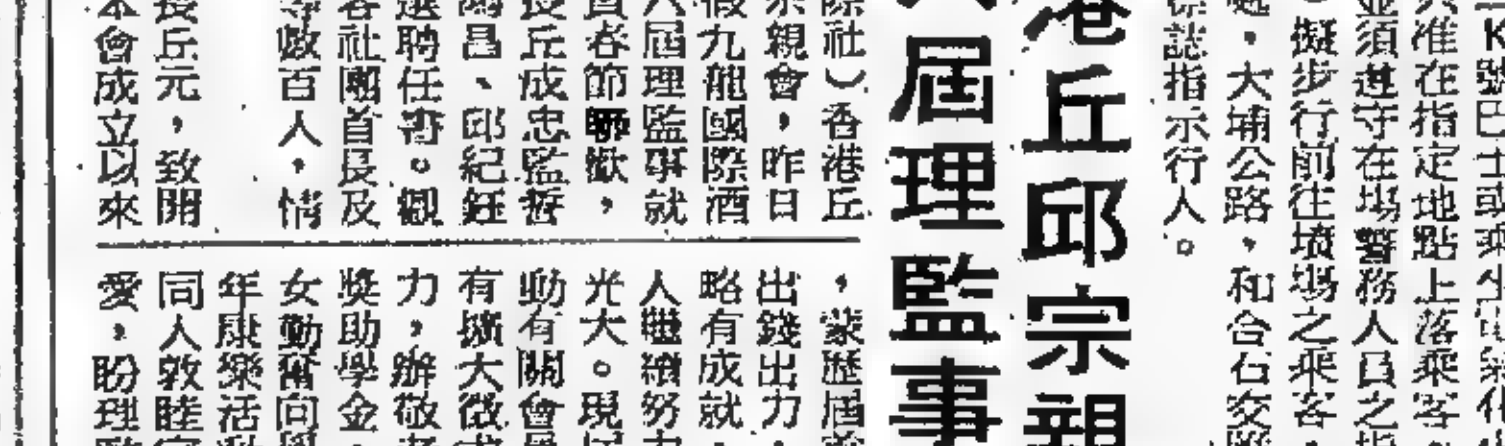
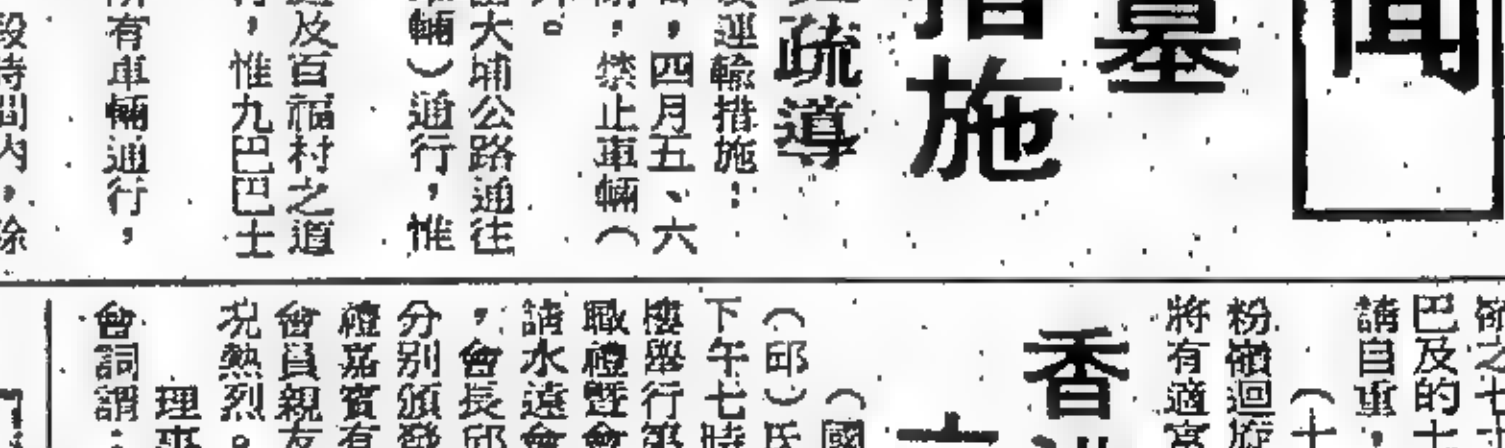
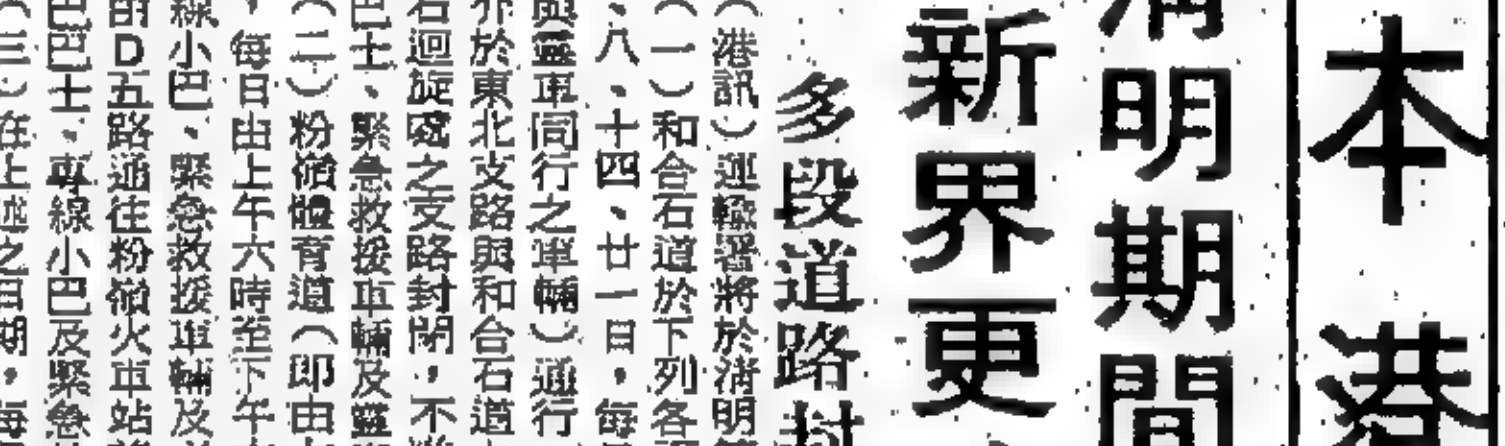
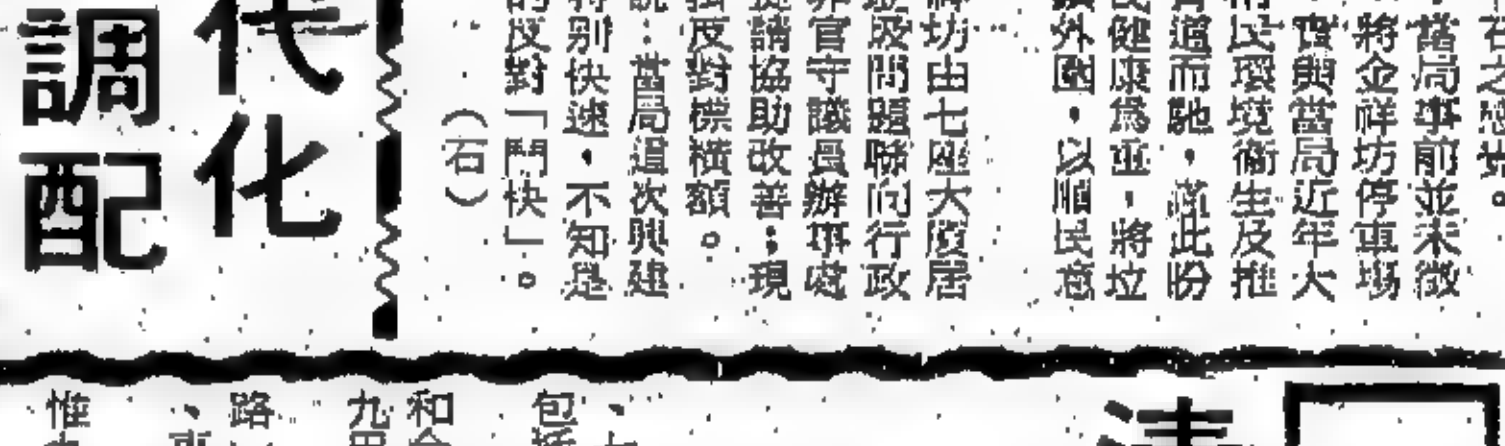
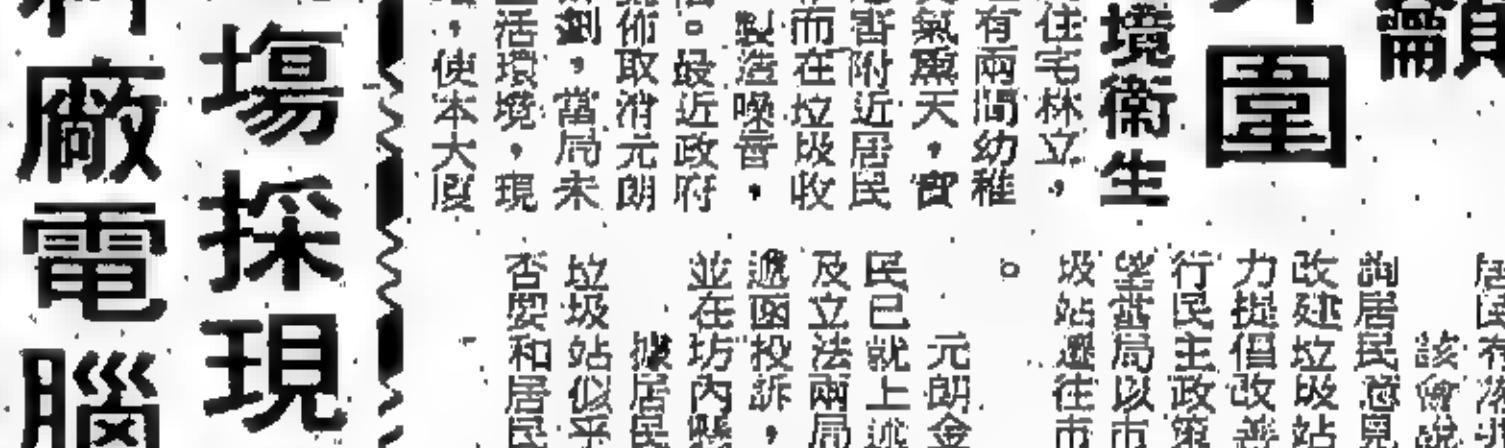
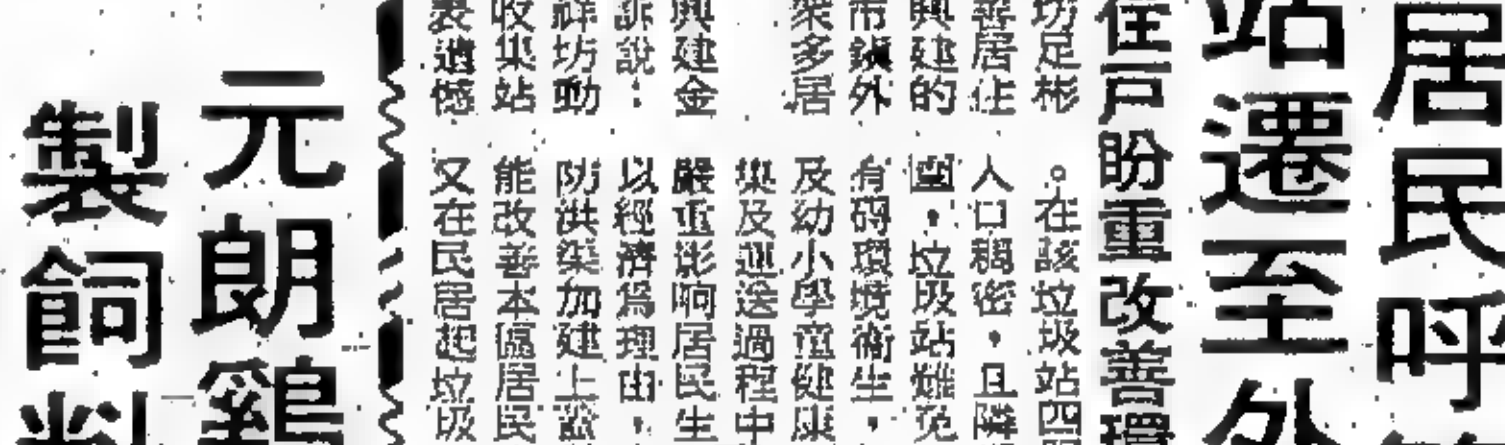
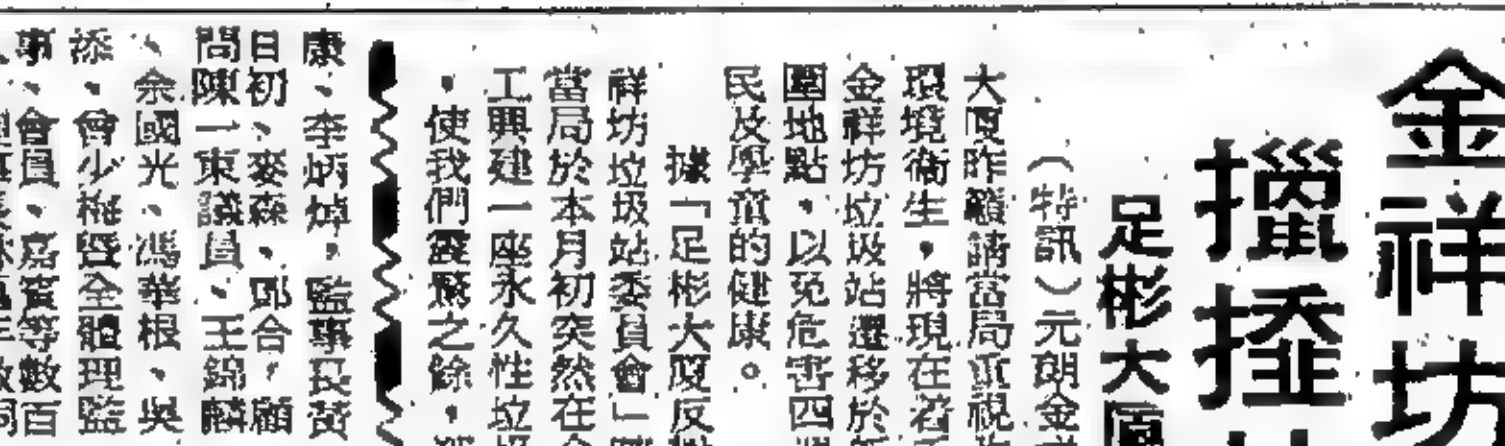
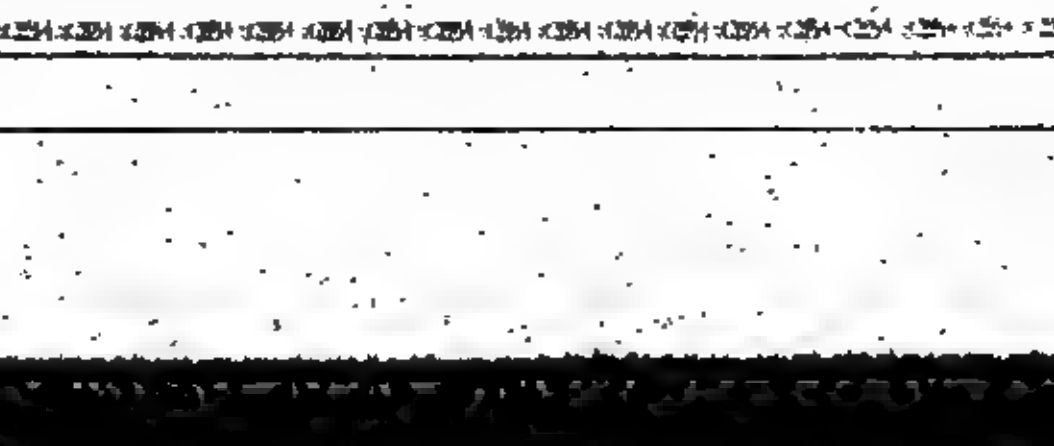
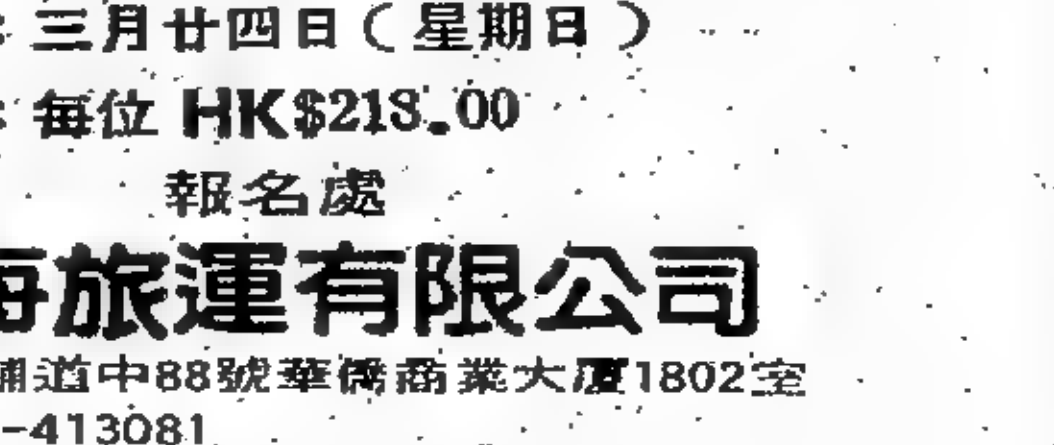
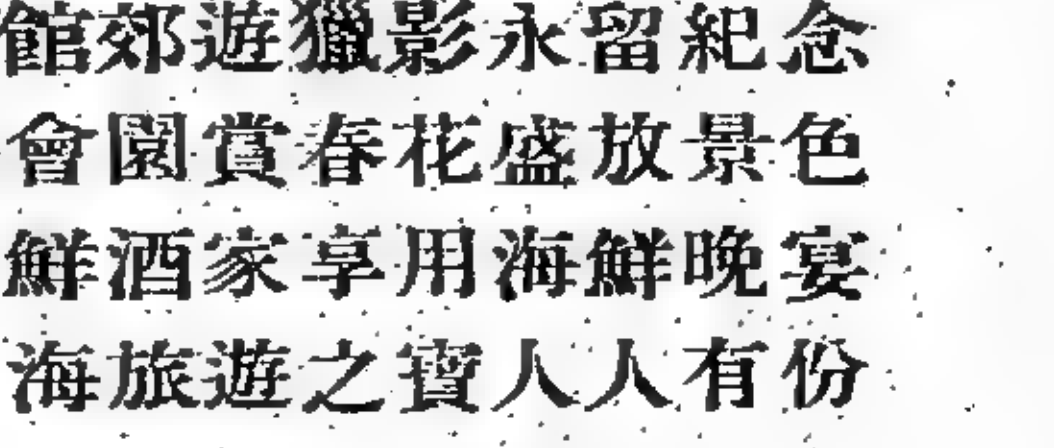
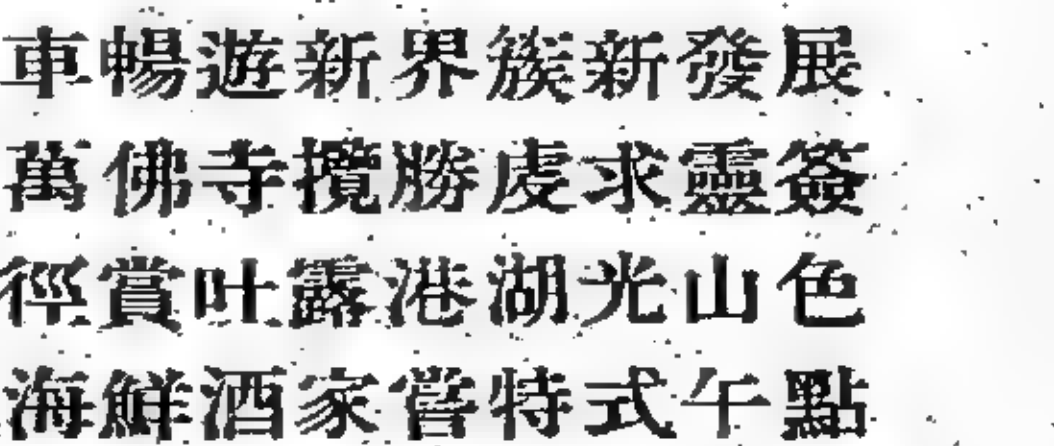
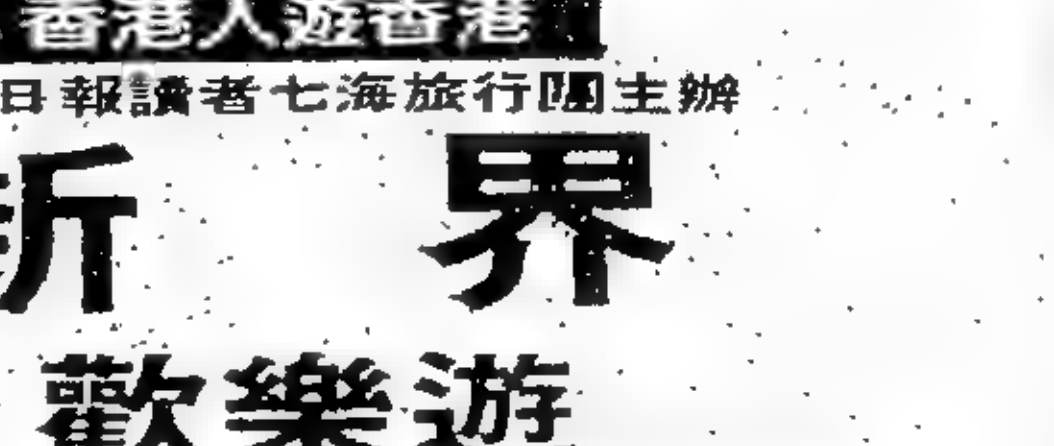
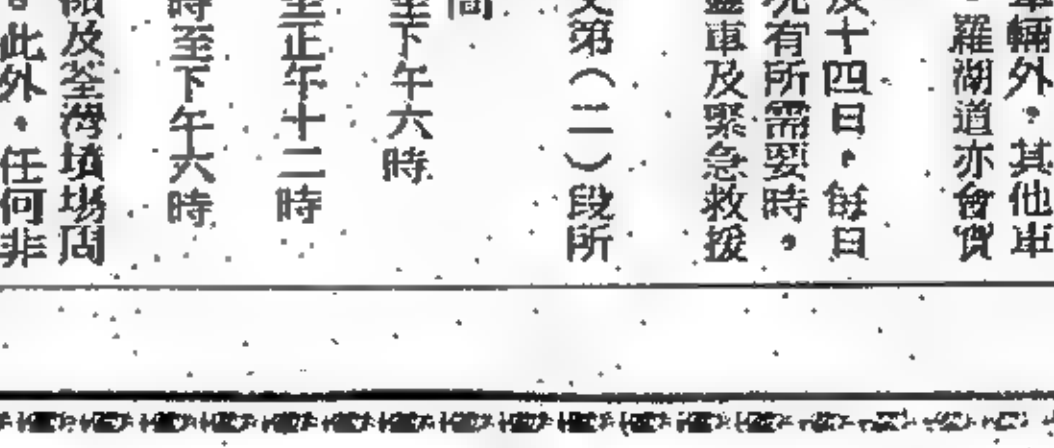
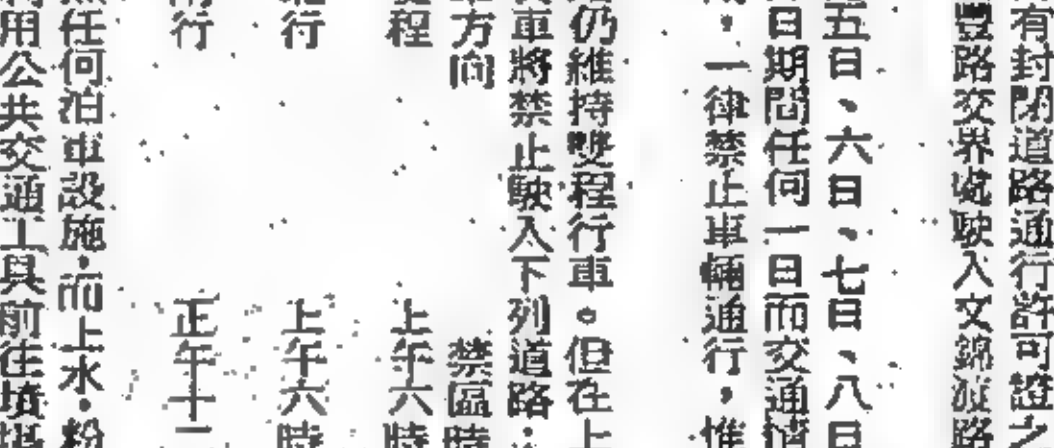
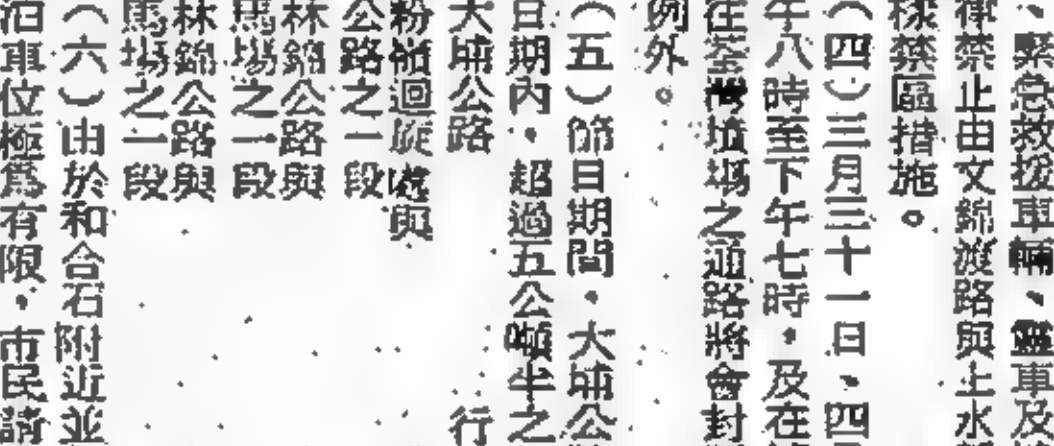
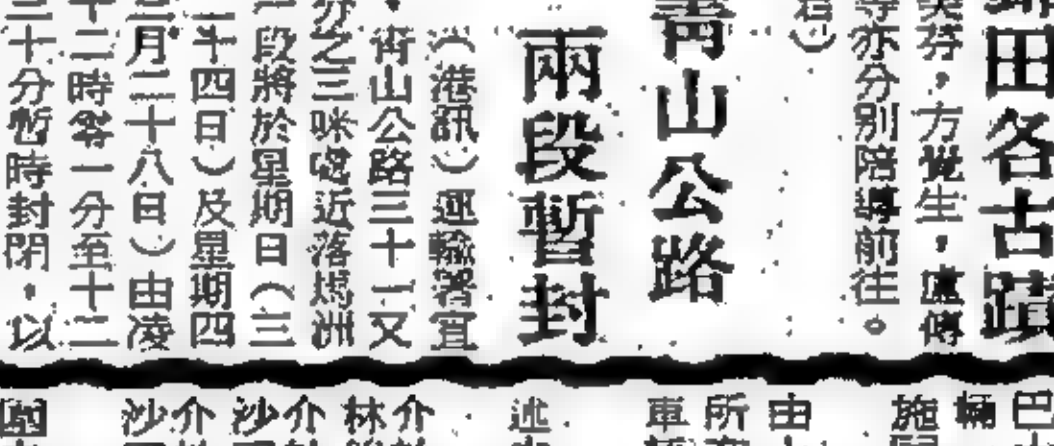
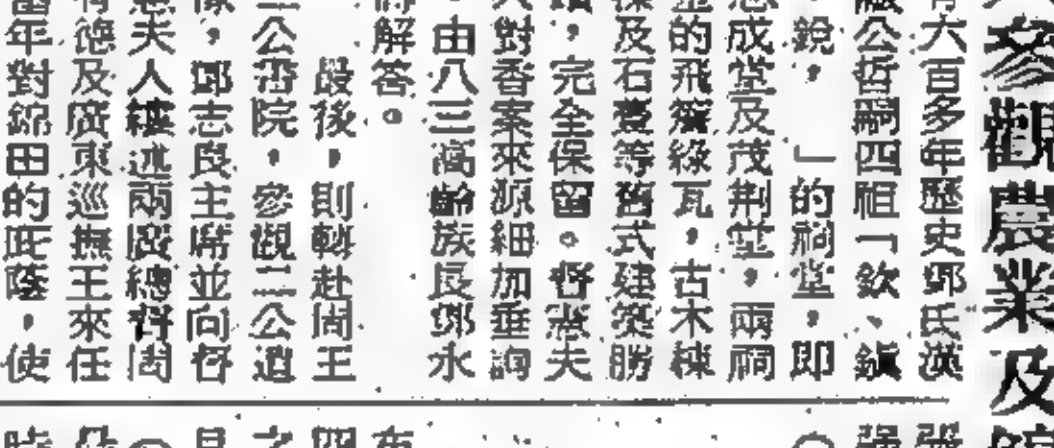
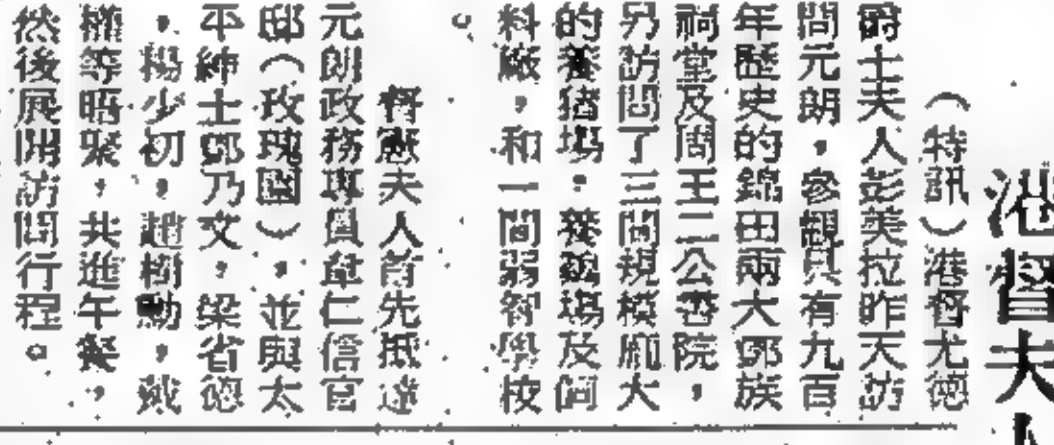
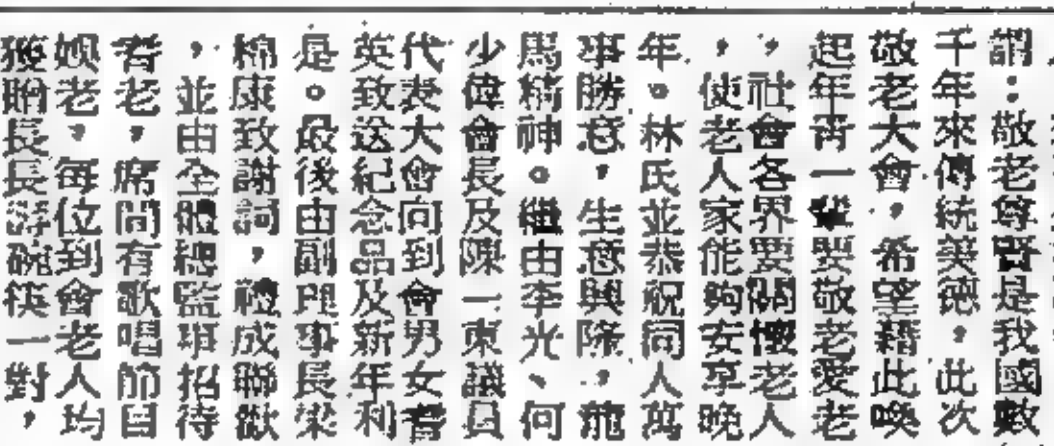
主席表示，將繼續關注居屋的發展情況，並根據需要調整發展計劃。主席強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

主席表示，將繼續關注居屋的發展情況，並根據需要調整發展計劃。主席強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

主席表示，將繼續關注居屋的發展情況，並根據需要調整發展計劃。主席強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

主席表示，將繼續關注居屋的發展情況，並根據需要調整發展計劃。主席強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。

主席表示，將繼續關注居屋的發展情況，並根據需要調整發展計劃。主席強調，興建新屋苑和改善交通設施，是為了滿足市民對安居之所的需求，並促進屯門地區的繁榮與發展。



本港新聞

清明期間便利掃墓 新界更改交通措施

【本報訊】清明期間，新界地區將實施多項交通措施，以便利市民掃墓。措施包括封閉部分道路、增加巴士班次等。有關詳情，請參閱本報相關報導。

香港六區理監事就職

【本報訊】香港六區理監事昨日正式就職，展開新一屆的工作。理監事們表示，將致力於改善當地的交通、治安和環境，為市民提供更好的生活環境。

星島旅遊團

【本報訊】星島旅遊團將於近日出發，前往多個旅遊勝地。該團將為遊客提供高質量的旅遊服務，包括交通、住宿和導遊等。詳情請洽旅行社。

七海旅遊有限公司

【本報訊】七海旅遊有限公司將於近日推出多項旅遊套餐，包括國內旅遊、海外旅遊等。該公司表示，將為遊客提供最具競爭力的價格和最優質的服務。

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

彩色華僑

逢星期日隨華僑日報附送

第443期要目：

- 封面專題：國際電影節名片總檢閱
- 景德瓷名馳世界
- 我也曾免費遨遊南中國海
- 性病在增加中好治遊者不可不知
- 電視製造殺人犯同學贊成判死刑
- 粉絲入筵席（食在香港）
- 賞杜鵑換春裝
- 風景優美的他豪湖（旅遊之頁）
- 與無線開僵的劉德華苗僑偉藍潔瑛
- 羅蘭是「無所謂」姐姐
- 每週星座
- 小姐們的自我測驗
- 音樂的演繹及風格
- 春夏化粧時尚淡雅
- 電視節目表
- 兒童週刊
- 我是個退休馬迷
- 半邊人（科幻小說）
- 錄影帶（星期掌篇）

香港人遊香港

新界 歡樂遊

乘旅遊車暢遊新界發展 登沙田萬佛寺覽勝求靈籤 遊馬鈴徑賞吐露港湖光山色 新花園海鮮酒家嘗特式午點 蓬瀛仙館郊遊攝影永留紀念 粉嶺浸會園賞春花盛放景色 桃源海鮮酒家享用海鮮晚宴 送贈七海旅遊之寶人人有份

日期：三月廿四日（星期日）
費用：每位 HK\$218.00
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華僑商業大廈1802室
電話：5-413081

香港六區理監事就職

【本報訊】香港六區理監事昨日正式就職，展開新一屆的工作。理監事們表示，將致力於改善當地的交通、治安和環境，為市民提供更好的生活環境。

星島旅遊團

【本報訊】星島旅遊團將於近日出發，前往多個旅遊勝地。該團將為遊客提供高質量的旅遊服務，包括交通、住宿和導遊等。詳情請洽旅行社。

七海旅遊有限公司

【本報訊】七海旅遊有限公司將於近日推出多項旅遊套餐，包括國內旅遊、海外旅遊等。該公司表示，將為遊客提供最具競爭力的價格和最優質的服務。



會育體子女九港 員職屆五第出選

九港體育委員會第五屆職員名單如下：
主席：李國章
副主席：李國章、李國章
秘書長：李國章
副秘書長：李國章
財政：李國章
副財政：李國章
康樂：李國章
體育：李國章
教育：李國章
文化：李國章
藝術：李國章
科學：李國章
衛生：李國章
社會：李國章
宗教：李國章
其他：李國章



露透會年會女婦區東

東區婦女會年會，將於本月十九日假新豐酒店舉行。屆時將有精彩的歌舞表演，並有抽獎活動。歡迎各界人士參加。

福利老人推行致力

福利老人推行致力，旨在提高老年人的生活質素。本會將舉辦一系列活動，包括健康講座、康樂活動等，以豐富老年人的生活。

康樂家庭

康樂家庭，旨在為家庭成員提供康樂服務。本會將舉辦一系列活動，包括家庭康樂講座、家庭康樂活動等，以促進家庭成員的身心健康。



論老人再婚

松柏之聲
再婚問題，是社會上的一個敏感話題。對於老人來說，再婚不僅是個人生活的需求，也是社會責任的體現。本文將探討老人再婚的利弊，並提出一些建議。

再青春護膚系列

特為油性皮膚而設
本系列護膚品，採用天然植物成分，具有控油、保濕、抗皺等功效。適合油性皮膚使用，能令肌膚恢復青春活力。

春遊遊樂

本會將於本月二十日舉辦春遊活動，前往郊外遊覽。活動內容豐富，包括野餐、郊遊、攝影等。歡迎會員參加。

廣西芒編織品

新港中環現正展出
本館現正展出廣西芒編織品，包括各種手工藝品、編織品等。歡迎參觀選購。

明愛舉辦時代先鋒

增進青年社會意識
明愛將於本月舉辦「時代先鋒」講座，邀請專家學者主講。旨在增進青年對社會的認識，提高社會意識。

王仁曼創「禮儀學」

四月開辦第二期課程
王仁曼女士創設「禮儀學」，旨在教授社會禮儀規範。第二期課程將於四月開辦，歡迎報名參加。

為甚麼會離婚

婚姻講座
本講座將探討婚姻破裂的原因，並提供解決方法。旨在幫助夫妻改善關係，維護婚姻穩定。

醫術顧問

鼻敏感帶下與腸胃受濕
本顧問將為患有鼻敏感、腸胃受濕等症狀的人士提供專業建議。歡迎預約諮詢。

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會會員信譽可靠，服務周到。歡迎各界人士垂詢。

永安

九龍德輔道中43號 3-7566993
尖沙咀彌敦道1036號 3-694447
旺角維多利亞中心1015室 3-888999

目的地	機票	價格
美國西岸七天	連稅期三	\$6590
美國西岸十天	連稅期三	\$9480
美國西岸十二天	連稅期三	\$11980
歐洲六天	連稅期三	\$6590
歐洲八天	連稅期三	\$10580
歐洲十天	連稅期三	\$14580
澳洲八天	連稅期三	\$7980
澳洲十天	連稅期三	\$11980
澳洲十二天	連稅期三	\$15980

佳麗安

旅遊有限公司
3-254549-0 5-241845

目的地	機票	價格
台灣、香港、澳門	連稅期三	\$1770
日本、韓國	連稅期三	\$2170
東南亞	連稅期三	\$2570

長城中國旅遊服務社

3-847036 5-210547 3-915327

目的地	機票	價格
北京、南京、上海、杭州	連稅期三	\$4790
北京、香港、澳門	連稅期三	\$4290
北京、廣州、香港	連稅期三	\$4790

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會會員信譽可靠，服務周到。歡迎各界人士垂詢。

美、加豪華團

由HK\$7099起
查詢詳情及報名請親臨或致電各大特約旅行社

金門平價機票

3-319151
旺角維多利亞中心1015室

哥頓

旅遊 5-446955 (4 線)
香港李賢禧大廈1215-6室

欣欣

旅遊 (香港) 有限公司
3-849192 3-841331 3-842277

金輝假期

3-916347 3-951635
3-915348 3-958132

菲航美洲假期

3-7232882 3-7230339

捷威旅行社

開拓國內好享受 勝地何必再遠遊

目的地	機票	價格
桂林五天	連稅期三	\$1490
海南島	連稅期三	\$1990
北京	連稅期三	\$1890

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會會員信譽可靠，服務周到。歡迎各界人士垂詢。

股市成交價目			
香港會成交：		38,210,000元	
金銀會成交：		76,430,000元	
四會成交總額：2			
恆生指數：		1347.73升35.17	
金指數：		1189.06升30.45銀指數899.93	
股名	開市價	最高價	最低價
(一) 銀行及財務類			
東亞銀行除各項	22.00	22.00	21.75
恆生銀行	45.50	45.75	45.25
匯豐銀行	8.30	8.50	8.25
工商銀行(除息)	2.475	2.525	2.45
嘉華銀行	1.35	1.38	1.32
海外信託銀行	2.50	2.575	2.475
美商巨源券			
永盛財務	1.82	1.82	1.80
友聯銀行	5.25	5.25	5.20
水險銀行	33.00	33.25	32.75
怡和證券	9.50	9.70	9.40
和黃記股權	9.65	9.90	9.50
(二) 債券類			
港燈債券7.25%	85.5%	85.5%	85.25%
港燈記股權證	12.50	12.60	12.40
九倉債券7.5%	81.5%	81.5%	81.25%
和黃債券			
置地債券8%	70.5%	71.0%	70.25%
置地記股權證86	6.00	6.20	5.90
怡和記股權證92	1.06	1.08	1.04
(三) 公用事業類			
中華電力	13.60	13.90	13.40
中華巴士	9.60	9.80	9.50
海底隧道	9.60	9.80	9.50
香港電燈	7.15	7.30	7.05
中華煤氣	8.50	8.70	8.40
電話公司	67.50	69.00	67.00
油蔴地小輪	3.65	3.75	3.60
九龍巴士	9.20	9.30	9.10
(四) 工商企業類			
聯合企業	9.10	9.20	9.00
雅利發太平洋行			
依利安達	0.69	0.70	0.68
蚬壳電器	1.58	1.61	1.55
其士	1.20	1.20	1.18

香港學校音樂節特輯

精英雲集各展奇謀
八個獎盃名花有主

女選手全部勝出 一級冠軍沈智安獲
龐瑪紀念盃 二級冠軍王珊妮獲史同福夫
人盃 三級冠軍梁淑恩獲杜紹鴻夫人盃
四級冠軍顏佳如獲九龍獅子會盃 五級冠
軍高雯獲通利琴行盃 六級冠軍蔡顯然獲
娛樂琴行盃 七級冠軍區美玲獲曾福琴行
盃 八級冠軍朴胤姬獲謀得利琴行杯

關立小學提琴技巧 達職業水準

法國浪漫漫取趣

「益人夫燁不趙」

時日相持內。彼此怨家。惟恐計心敗，毫無憐情。發覺者的舉動何如？於是可惡。無怪評者在賽後繼續指出同學的劣行，達到棄業水手。

本身是一位指揮官判員工作後出，參賽同學的小提琴演奏實事担任裁判工役後出，參賽同學的表演均反映出是準備充足，與鋼琴的合作，亦非常純熟。

而其中還有六位同學，演出非常華麗，頗有大家風範。因此，牠雖然輸給于冠亞，第二名次，但非特別提出這三位發覺者的心血，以示威勸。

結果現年十八歲的蘭立學，以一首法蘭西浪漫派曲名爲的作品「第三協奏曲」，取得冠軍名銜，並爲一準樂師給予的新得正。

得了八十分鐘的蘭立學，被讚於當時男女中學五年級，小提琴已具有長年經驗。他對記者表示：他學習音樂，完全是小兒於父親的影響。因爲其父是個小學教師，經常帶孩子製造音樂掛給子女作參考。因此，他家中小兒女姊妹，假個均是個中能手。

他們的真蹟是有求必應。至於他們所演之曲，除了古典詩外，各地、各樣都是參照經驗演奏。這些參照經驗演奏，很有很大大的地方。該位比賽生有參加隊伍五名，其他各隊也參加隊伍五名，非常精彩，且其中有形式的演出，其中有的拉提琴，也有拉拉琴給他伴奏，也有拉拉琴給他伴奏。

考，終於文安泰公司，英安公司則以八百八十元分爲四份；成爲李君。(玉)

今日
聖安德
上午九時卅分

詩歌合唱再度蟬聯

二屆連獲冠軍皇座

[illegible]

賽果匯報

[illegible]

敲擊樂賽進行熱烈
賽員投入評判驚訝

是十二分。李聖更加厲害，一共有間學校，就是協和小學上學、校小、呂明才紀念堂、培正小學、香港嶺南中學（小學部）也派員去參加。

學校各有交待，正所謂「各盡其責」。

二重奏在出色方面皆大歡喜。

聯伍當時有位曾經帶隊過鄉的老師，向記者談起以前遇有不公平要果求時，不過相陪吃頓飯而已，現在則要拍胸脯代表讀者去要求了。

吹奏二重奏的參賽者有周家駒、黃國良、黃志強、黃國興等五人，都是中一或中二的學生。

二重奏在音色方面不清晰，才能突出其特色。

吹奏二重奏的參賽者有周家駒、黃國良、黃志強、黃國興等五人，都是中一或中二的學生。

牧童笛輕快活潑
二重奏講究配合

明。佻皮的調子，令人有振奮的情緒，飯後的納悶情緒，也就隨着輕快的笛溜走了。

合唱時動作勿太大

100

（特訊）昨日下午，九龍華仁書院賽場，座無虛設，達二十三隊小
差屈居亞軍的有兩隊，分別是聖公會兆強上午
軍的靜山小學下
歌聲有表達，
非常清楚，如果

上午 心情 不好

海外市場轉弱 訂單注港零碎

電子業開工仍閒散

單價低趨盈利下降使廠商接單信心受打擊，幾年來港商往大陸設廠大增亦是導致本港開少的原因。近來工人轉少流動，工資已停滯不下，下半年電子業才有轉好機會。

（特訊）春節假期，國人的短期單為主，私廠關門，實際上，本港電子業大部份仍停留在進口零件原料從而出口，因原料短缺，受到去年同期的欠加幣增加

（特訊）春節假期，國人的短期單為主，私廠關門，實際上，本港電子業大部份仍停留在進口零件原料從而出口，因原料短缺，受到去年同期的欠加幣增加

出現飽和狀態，
些名牌子電腦產
市場，其他牌子
上處於劣勢，產
生產私人電腦的
子廠，近期所接

加上一些昂貴佔據在該銷路間加工本港電廠商說，本港電子業近期間工人的流動已不大，工人工資亦停留在較低的水準，亦足以反映目前本港電子業的景況。

該銀行指出，去年同值出去年同期至點三六增至五八，比去年利潤率的百八亦有所增

一盤而居的較前一年推遲
另一方面，在節前電子
煙燈煙火的情緒頗為罕見
，節後開門亦未開工的
電子煙今年已是幾年來少
見，反較談笑的手頭
單單不多。
廠面也。今年海外
蜜子單單注港頗為週
知，而且亦頗為港元
津。另一方面，港元

為可，但相信隨
美國市場的
到下半年生
旺。由於私人
煙，電腦零
的擴大，供應

良好

[illegible]

廠商接單。廠商表示，海外市場似乎有較去年沉寂之感，歐洲、澳洲國家經濟情況固然不妙，美國亦有放緩跡象，中東、北非國家亦因油價下降而購買力轉弱，整個形勢並不樂觀。

廠商表示，在電子

有助物業

管視重尤家買，時潮
 謀機的公司公產地非些
 管代司公理管業專託
 會增仍求需務服關有

的哲理乃
 認為優良
 的重要性
 ，並致
 管理服務
 識到物業
 及住戶認
 商，業主
 而使發展

投資美
 開採
 (倫敦)
 合金礦集團
 需的批准
 勵加利福尼
 一個新金礦

現者，追與往年的電話機、電腦配件訂單大增的情形有所不同。雖然此類訂單大增而實際上佔本港電子產品訂單比率仍然很小的產品，對本港電子業的助力不很大，但卻有一種興奮的作用。今年顯然已使廠雖然現時市道

的主要因素。

以上見解

就物業管理日

羅氏稱目

年地產市道呈

許多機提

業管理公司

以致有關需求

乃萬德訓計師行合夥人龔剛強先生
受重視而作的中肯評論。
羅氏續稱，一引事
業及全面化的物業管理
公司必需有合規格的技
術性支持，包括大專
工程師、當值管理人員
及查核員作定期巡視，
以便及時發現問題及
迅速復修。

心誠低。此外，由於海外電子市場疲弱，而各國及地區電子廠對訂單的需求殷切，造成報價不斷被抑低，此舉亦使港面對接單感到猶豫不快。

廠商稱：電子錶在近幾年的激烈競爭之下，在市道好，在管理很多時，公事而已。但場低潮時，質在選購樓字，實審慎。首先考慮是否有優良的。因此，優良

現時，物業管理業在物業市場及租戶家，就比較應該樓宇物業管理業管理，現時代業主管理的多層大廈接近五

只是例行在物業市場及租戶家，就比較應該樓宇物業管理業管理，現時代業主管理的多層大廈接近五

務提供物業估價，重訂租約，與政府各部門聯絡等事宜。此外，亦應有為客戶提供代理租賃業務的服務。

高德測計師行於一九七四年開始發展物業管理服務，現時代業主管理的多層大廈接近五

新銀行 去年 (新加坡) 坡金融服務行借貸在

噸。該公司量可供開採

美國 (特訊) 綜合外
仙。不過本港廠家仍可
接獲訂單，從中獲取微
利。近期本港電子錶生
產仍可維持每月二千萬
隻。廠家所接訂單以兩
先決條件。再
行地產公司
可等，均需一
司來為他們打
保該物業不會
理，質素下降

以選舉計
 興建房屋
 電建道
 而貶值
 因之受人
 理，以確
 間專事公
 機構如銀
 者，一些
 表示，日
 漸因手本
 而政府
 府亦有
 的物業
 管理水
 實優厚
 前發極

加皇銀行

首季業績

英一千九百零三年，放發零
 從八三年
 行三年的
 大的借貸
 大的借貸
 信貸中，
 在去年
 在去

大減二月房屋

議會束結織租口

單位，減少程度為去年後所未有，較上年同分之二五定點八。是案許可證那遇亦下決定時，反映建築業未許樂觀。月內實際立家底居屋為九萬五較上月減一萬單位。

(C)石油出口

上
紐
(特
在下議院院
算方案，包
業務之怠
近期金關

議中，石油出口國組織主席，沙地阿拉伯長耶紅尼均有在場，而以尼利亞石油委員會之一亦有出席，最爲突出。尼利亞示將舉行新聞招待會，有見於耶曼尼奈石油出口國組織發言人見稱，事態發展層驟。

伯石油部部長羅非亞部長表受人認為可能別有該銀行今年首季來自國際業務方面的盈利共為四千九百萬元，比

該銀行於加拿大本國本年首季盈利共為七千七百萬元。

(三) 整乃於三月十厘正減分之二一定於過去一二義不易分

中五中六清貧學生

可以申請生活津貼

目的在協助需要學生攻讀日間預科課程
獲得人每年可領取約九百元分三期支付

擬於一九五八年度修讀該科課程的學生，現可向政府生計處申請。

教育發達人口稠，獲得生計活動的學生，每可領取卽時百元，此種活動或高或低，是得助其學生攻至全日制普通程度或職業程度。

現正就中於五、六日間的留宿學生，如欲申請領取卽時百元，可向教育當局生計處申請。

學生向政府生計處申請，地址為香港灣仔碼頭。

委員會於在就職中大將將升中七的學生，即於七月十日前將表紙經由校長轉交委員會秘書發給中七，此表紙為「此表紙為升中的助學券」。

發給十個，即要重新申請。

目前就中六而升中七領取卽時點點學生，亦可向政府生計處申請，以期在一九五八年度完成普通程度或職業程度。

**租借新界運動場地
學校可按規定申請**

租用指定場地開運動會三月底截止

借用進行田徑訓練需五月底前申請

各學校如須訂八、九兩月及十、十一月至十二月間，在體育場內借用指定場地舉行運動會或足球賽等活動者，請於八月三十日前向本處領取表格填妥後交還本處。至於借用指定場地作田徑訓練者，則須於五月三十一日前向本處領取表格填妥後交還本處。

以上各項借用指定場地之申請，每項學校限用不超過兩次。

凡借用指定場地者，其費用由借用學校自負，不得向該校學生徵收。此外，借用學校亦不可作任何投標項目招標及不可使用運動場上之足球球門及圍網等物。


場地若被濫用或過期使用，則有關學校將受罰款。

黃楊子潔女士經辦

電話：二六四一

地址：馬鞍山新翠邨翠雲閣二樓

職業女性


墮意篇
 斯人
 師友在三重桃樹
 婚姻、家庭、工作中等類中做了「一系列」的調查，發現已婚婦女在血盟事業與家庭的抉擇時，往往在放

有雜誌誌：張元
 在探討現代職業
 借用場地而行田徑
 市政局出現墮物

華僑日報教育版主
 中國語文

香港中國語文學會

二〇〇期
啓用「與」起

「啓用」、「起用」究竟哪一個。從這個

啓，「說文」的解釋是：開也。戶從口。這是一個會意詞，現在語中一些含有詞素「啓」的合典」把「

華僑日報教育版主編
初中成績評核預習
專欄廿五開始刊出

中英數三科根據最新資料編
雄風社供試前練習資料增信

聘雄風出版社(HAWTHORN PRESS)提供資料。
「初中成績評核專欄」分中文、英文及數學三科，一切內容型，均以教育署頒佈「初中成績評核」課程，試題樣本及應屆初級評核試題形式為依歸，由淺入深，使考生能在試前作一有系列習，對明年參加測驗，當收事半功倍之效。

極低教學經驗及心得，成績卓著。爲充實內容，本月廿五日起之「初中成績評核預習」專欄，將根據最新資料編訂。

一九八四至八五年度「初中成績評核預習」專欄，各科刊出如下：星期一：中國語文科。星期三：英文科。星期五：數學科。

「初中課程綜合練習」專欄，成績顯著，深受廣大學生歡迎。

則須直接致函新界市政務各區辦事處。

學校申請被接納時，新界市政務將直接寄

大埔辦事處：○一六五七一〇四

三。(三)大埔運動場

屯門辦事處

大(屯門)聖保羅

二(八〇〇)內灣

(七)長洲

[illegible]

中學會考中數兩科

不宜分兩科應請多
考試局研究認為分卷考試弊多利
怕較淺試卷乏人報考成績不被認

覽問答遊戲

見學三常載

又及數學兩科將設兩種
 表示，關於學會考中
 仍已完成，總科目多
 會評議後，均認為不宜
 決定。

張競澄透
 局科目委員會
 後，大部份的
 員會計會後才

觀學生常讀
初開幕逾一二零學校參觀
結束集體參觀須先聯絡
原有人報考，
同時亦擔心
國為云

至於給中學生的一份，則包括十條與恐龍有關的問題，讓他們認識不同類型的恐龍，它

兩份問卷遊戲的正

地


「中國恐龍」展覽
至五月十二日結束。不
收門券。有興趨集體參
觀該展覽之學校，請致
電三六七一二四。

王興泉

「起」有舉任的涵義，如「國策的「起軔翼子於國」，假詞義。「起用」，意思。」〔現代漢語詞

「團體」

加拿大溫哥華 艾爾華預科書院



**ALPHA
COLLEGE**

1880 Renfrew Street, Vancouver
British Columbia, Canada V5M 3H9

- 本校為加拿大B.C.省政府轄下※津貼中學，校內一切課程及設備，包括圖書館、科學實驗室、電腦室及室內運動場等，均經政府所審核及認可。
- 本校畢業證書由政府教育部頒發，全部教科書由教育部免費供應。
- 本校有自置宿舍，並為加拿大移民局指定為入住宿生之合法監護人。
- 駐港註冊主任親自接見，免費指導學生辦理一切入學及簽證手續。
- 歡迎F.3以上學生申請，F.5會考合格生，可入讀預科班，並可於86年1月直升加拿大及美國各省大學。
- 特設大學一年級課程，適合F.6或F.7學生申請，修畢可直接進入下列及其它美、加大學二年級：

**ACADIA UNIVERSITY
SIMON FRASER UNIVERSITY
ST. FRANCIS XAVIER UNIVERSITY
UNIVERSITY OF CALGARY
YORK UNIVERSITY
GEORGIA STATE UNIVERSITY
WASHINGTON STATE UNIVERSITY
M.I.T.**

● 四月五日前辦妥入學手續，可趕及五月入學。

本校註港辦事處：尖沙咀星光行1626室
電話：3-7236663

※ 學費津貼只適用於加拿大本土及移民學生

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

(Founded 1970)

日夜校校址：九龍油麻地彌敦道458—500號一至六樓（嘉晏商業大廈）
夜校部：二樓（二樓） 3-858577、3-853568
九龍莊興園對面570—572號一至六樓（基利商業大廈）
夜校部：二樓（二樓） 3-806173、3-806175（金獅大廈）
香港國際學院對面458—458號四至五樓（金獅商業大廈）
九龍新油麻地：二樓（二樓） 四樓（三樓） 5-491200
香港德輔道中119—127號三樓（三樓）近高隆酒樓，5-461226
夜校校址：九龍大埔道244—248號（康悅）近基利商業大廈（壹加壹內）
 3-853568 (日) 3-7770282 (夜) 3-7798811 (晚)

New Classes Commence in April 1985

(四月份新班通告)

Banking Course 英國銀行學會試 (AIB) 全科班

簡介：本校為一商科及銀行專業訓練學校，採用英國會計制，並於1972年間開辦英國銀行學會(The Institute of Bankers)考試之課程，學生修畢滿分可參加當地Local Stage I考試。

學制：三個月結業

課程：Local Stage I Examination/The Institute of Bankers

科目：經濟學，法律概論，銀行學，英文，會計

上課地點：銅鑼灣校（軒尼詩道458號）

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班

學制：兩個月結業 **上課地點：**銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上環校。
科目：IBM電機打字（包括Telex）

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班

學制：三個月結業

科目：簿記，商業書信，進出口實務及CIF。

上課地點：夜校商科全科班在下列校址上課：

- (一) 香港區校址：維多利亞街119—127號三樓（近高隆酒樓）5-461226、5-476604。
- (二) 九龍大埔道夜校：大埔道244—248號（壹加壹書院內）3-7798811

Single-Subject Courses 選修科

Elementary Bookkeeping 初級簿記
Intermediate Bookkeeping 中級簿記
Higher Accounting 高級會計
Costing 成本會計
Import & Export Practice 進出口實務及慣例
C.I.F., Calculation 進出口實務及慣例
Commercial Correspondence 商業信件

Shorthand Theory 速記理論
Shorthand Speed 速記速度
Typewriting 電機打字
Electric Typewriting 電機打字
Elements of Banking 銀行學
Economics 經濟學
Principles of Law 法律概論

速記理論
 速記速度
 電機打字
 電機打字
 銀行學
 經濟學
 法律概論

括：教師是良好教學信息
育學會
料展論壇
中文字彙與英漢學院所昭
本室籌備處與該學院附屬
開明基興德、論證題
目為「香港教師訓練與發
展與教師的付一」。該會應
得教育代表與中文員協會
香港教育專業人員協會
會長呂志華、港大教育
學院講師徐介明及中大
教育士區漢清等蒞臨嘉
賓。教育士區漢清等蒞
臨嘉賓。

教師從教學講法可
中學到新的知識，可
以在下節中的微觀教
學中發揮。

微觀教學法內容包
括：教師是良好教學信息
育學會
料展論壇
中文字彙與英漢學院所昭
本室籌備處與該學院附屬
開明基興德、論證題
目為「香港教師訓練與發
展與教師的付一」。該會應
得教育代表與中文員協會
香港教育專業人員協會
會長呂志華、港大教育
學院講師徐介明及中大
教育士區漢清等蒞臨嘉
賓。教育士區漢清等蒞
臨嘉賓。

THE YORK HERBERT SCHOOL
760 COLLEGE STREET, TORONTO,
ONTARIO CANADA M5G 1C4
TEL: (416) - 530-1333

加拿大 多倫多
約勤中學

主辦：教育講座
「留學生之一般生活狀況」
日期：一九八五年三月二十三日
(星期六)
時間：下午三時至五時
地點：九龍窩打老道五十六號華仁書
院禮堂

講座內容特別注意海外青年學生在就
讀期中所面對之各項問題。提出各種
轉導俾能及早明瞭將來之新環境，參
加講座無須繳費或預先留座。如有任
何詢問請致電7-7110857

校長：何鍾灝
校監：顧思聰

應後者諸禧慶歷，柔佛，附地址：近照及聯絡電話
三月三十日前寄九龍城龍崗道六十一號二樓樂善堂
辦事處收。

五洲大藥房
地址：近照及聯絡電話

[illegible]

加拿大哥倫比亞中學
(安省咸美頓市)


著名加拿大大學府，為您提供：

中學及大學預科課程
英文進修班

- 校舍位於生活費便宜和有幽靜讀書環境的安大略省咸美頓市
- 中五畢業生可於一年內進升美、加大學
- 百份之九十以上畢業生均能進升大學

有關詳細資料，
課程及入學資格，
可向以下地址
查詢：

校長：苗禮士
(MR. HAROLD MILLS)


**Columbia
Secondary
School Of Canada**
430 East 25th Street,
Hamilton, Ontario,
Canada L8V 3B4

亞洲註冊處：新嘉坡丹絨巴葛68號偉信商業大廈501-2室
近金鐘站碑燈酒樓斜對面 電話：5-276380、5-276995

(四) 商業及管理：①進出貿易實務(人事管理、廣告與市場管理)的基礎管理(物價管理)②房地產知識與經紀(商務用務的財務管理)③香港與海外投資與技術(市場策管理)④公務病

(五) 設計科：①商業美術設計(分科)②室內設計(室內設計課程)③美術設計(繪圖)④設計住宅商業美術設計(工藝設計及估價)⑤室內環境設計及冷水電工程(室內設計)⑥室內設計(室內設計)⑦室內設計(室內設計)⑧室內設計(室內設計)⑨室內設計(室內設計)⑩室內設計(室內設計)⑪室內設計(室內設計)⑫室內設計(室內設計)⑬室內設計(室內設計)⑭室內設計(室內設計)⑮室內設計(室內設計)⑯室內設計(室內設計)⑰室內設計(室內設計)⑱室內設計(室內設計)⑲室內設計(室內設計)⑳室內設計(室內設計)㉑室內設計(室內設計)㉒室內設計(室內設計)㉓室內設計(室內設計)㉔室內設計(室內設計)㉕室內設計(室內設計)㉖室內設計(室內設計)㉗室內設計(室內設計)㉘室內設計(室內設計)㉙室內設計(室內設計)㉚室內設計(室內設計)㉛室內設計(室內設計)㉜室內設計(室內設計)㉝室內設計(室內設計)㉞室內設計(室內設計)㉟室內設計(室內設計)㊱室內設計(室內設計)㊲室內設計(室內設計)㊳室內設計(室內設計)㊴室內設計(室內設計)㊵室內設計(室內設計)㊶室內設計(室內設計)㊷室內設計(室內設計)㊸室內設計(室內設計)㊹室內設計(室內設計)㊺室內設計(室內設計)㊻室內設計(室內設計)㊼室內設計(室內設計)㊽室內設計(室內設計)㊾室內設計(室內設計)㊿室內設計(室內設計)

(六) 語文及大眾傳播科：ABC 英語(英語的應用英語)②商業英語③小學英語④初級中學英語⑤中學英語⑥英語的應用英語⑦英語的應用英語⑧英語的應用英語⑨英語的應用英語⑩英語的應用英語⑪英語的應用英語⑫英語的應用英語⑬英語的應用英語⑭英語的應用英語⑮英語的應用英語⑯英語的應用英語⑰英語的應用英語⑱英語的應用英語⑲英語的應用英語⑳英語的應用英語㉑英語的應用英語㉒英語的應用英語㉓英語的應用英語㉔英語的應用英語㉕英語的應用英語㉖英語的應用英語㉗英語的應用英語㉘英語的應用英語㉙英語的應用英語㉚英語的應用英語㉛英語的應用英語㉜英語的應用英語㉝英語的應用英語㉞英語的應用英語㉟英語的應用英語㊱英語的應用英語㊲英語的應用英語㊳英語的應用英語㊴英語的應用英語㊵英語的應用英語㊶英語的應用英語㊷英語的應用英語㊸英語的應用英語㊹英語的應用英語㊺英語的應用英語㊻英語的應用英語㊼英語的應用英語㊽英語的應用英語㊾英語的應用英語㊿英語的應用英語

(七) 酒店管理科：①酒店管理專業文憑證書(夜間)②Hotel Management of Business Correspondence and Report-Office & Beverage Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ③Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ④Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑤Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑥Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑦Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑧Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑨Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑩Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑪Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑫Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑬Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑭Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑮Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑯Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑰Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑱Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑲Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ⑳Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉑Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉒Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉓Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉔Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉕Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉖Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉗Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉘Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉙Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉚Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉛Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉜Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉝Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉞Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㉟Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊱Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊲Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊳Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊴Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊵Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊶Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊷Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊸Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊹Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊺Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊻Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊼Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊽Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊾Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping ㊿Hotel Management of Front Office & Housekeeping Management of Receptionists & Stock keeping

(八) 觀賞魚類繁殖及興趣小組科：①淡水觀賞魚類繁殖②海水觀賞魚類繁殖③觀賞魚類繁殖④觀賞魚類繁殖⑤觀賞魚類繁殖⑥觀賞魚類繁殖⑦觀賞魚類繁殖⑧觀賞魚類繁殖⑨觀賞魚類繁殖⑩觀賞魚類繁殖⑪觀賞魚類繁殖⑫觀賞魚類繁殖⑬觀賞魚類繁殖⑭觀賞魚類繁殖⑮觀賞魚類繁殖⑯觀賞魚類繁殖⑰觀賞魚類繁殖⑱觀賞魚類繁殖⑲觀賞魚類繁殖⑳觀賞魚類繁殖㉑觀賞魚類繁殖㉒觀賞魚類繁殖㉓觀賞魚類繁殖㉔觀賞魚類繁殖㉕觀賞魚類繁殖㉖觀賞魚類繁殖㉗觀賞魚類繁殖㉘觀賞魚類繁殖㉙觀賞魚類繁殖㉚觀賞魚類繁殖㉛觀賞魚類繁殖㉜觀賞魚類繁殖㉝觀賞魚類繁殖㉞觀賞魚類繁殖㉟觀賞魚類繁殖㊱觀賞魚類繁殖㊲觀賞魚類繁殖㊳觀賞魚類繁殖㊴觀賞魚類繁殖㊵觀賞魚類繁殖㊶觀賞魚類繁殖㊷觀賞魚類繁殖㊸觀賞魚類繁殖㊹觀賞魚類繁殖㊺觀賞魚類繁殖㊻觀賞魚類繁殖㊼觀賞魚類繁殖㊽觀賞魚類繁殖㊾觀賞魚類繁殖㊿觀賞魚類繁殖

(九) 藝術科：①繪圖②攝影③攝影④攝影⑤攝影⑥攝影⑦攝影⑧攝影⑨攝影⑩攝影⑪攝影⑫攝影⑬攝影⑭攝影⑮攝影⑯攝影⑰攝影⑱攝影⑲攝影⑳攝影㉑攝影㉒攝影㉓攝影㉔攝影㉕攝影㉖攝影㉗攝影㉘攝影㉙攝影㉚攝影㉛攝影㉜攝影㉝攝影㉞攝影㉟攝影㊱攝影㊲攝影㊳攝影㊴攝影㊵攝影㊶攝影㊷攝影㊸攝影㊹攝影㊺攝影㊻攝影㊼攝影㊽攝影㊾攝影㊿攝影

(十) 音樂及康體科：①歌唱班②歌唱班③歌唱班④歌唱班⑤歌唱班⑥歌唱班⑦歌唱班⑧歌唱班⑨歌唱班⑩歌唱班⑪歌唱班⑫歌唱班⑬歌唱班⑭歌唱班⑮歌唱班⑯歌唱班⑰歌唱班⑱歌唱班⑲歌唱班⑳歌唱班㉑歌唱班㉒歌唱班㉓歌唱班㉔歌唱班㉕歌唱班㉖歌唱班㉗歌唱班㉘歌唱班㉙歌唱班㉚歌唱班㉛歌唱班㉜歌唱班㉝歌唱班㉞歌唱班㉟歌唱班㊱歌唱班㊲歌唱班㊳歌唱班㊴歌唱班㊵歌唱班㊶歌唱班㊷歌唱班㊸歌唱班㊹歌唱班㊺歌唱班㊻歌唱班㊼歌唱班㊽歌唱班㊾歌唱班㊿歌唱班

報名時間：逢週一至週五上午九時半至下午一時，下午二時至四時(週六下午五時)


CO
 COLLEGE
 OF ARTS & SCIENCE

一九八五年 加拿大哥倫比亞大學

本學院副院長 John H. ...
 三月廿四日(星期日)下午三時
 (West Room) 舉行入學課程
 有關本學院的詳情。歡迎學生
 凡有意安排面議的學生。請
 人士接洽。

哥倫比亞學院創辦於一
 學術課程於世界各地準備進
 造的學生。
 ● 第一與第二年的大學
 ● 高級中學課程 (第十
 ● “英語為第二語文”
 ● 歡迎有意在一九八五年
 第F四、F五、F六與F七
 下列地址查詢:
 The Admissions Office
 1644 West Broadway, Vancouver

UMBIA COLLEGE
Vancouver, Canada

**年度
院入學講座**

頂士將於一九八五年
假座文華酒店酒樓
同時放映幻燈片介紹
及家長們前往參加。
帶成續表與上述該位

三六年。提供廣泛的
加拿大與美國大學深

、理、商及電腦科
及十二班級)

課程。

月或九月入學的在籍
水準合格的學生來函

Columbia College
V, B.C. Canada V6J 1X6

娛樂圈

應港台邀請做「十大金曲」嘉賓

陳秋霞携女兒返港

望添兒子湊成好字

女兒眼睛最似她，年紀小小，有音樂天份。

陳秋霞最近由香港飛往台北，應邀參加「十大金曲」頒獎典禮。她此行是應香港及台灣兩地之邀請，在台北與女兒及家人團聚。陳秋霞在台北期間，曾與女兒及家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。陳秋霞在台北期間，曾與女兒及家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。陳秋霞在台北期間，曾與女兒及家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。

與男友只求過得開心

陳潔靈不談婚嫁

陳潔靈最近與男友在台北度假，並與家人在台北郊區度假。陳潔靈在台北期間，曾與男友及家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。陳潔靈在台北期間，曾與男友及家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。

朱江做偶像

港台製作「溫馨集」

朱江最近由香港飛往台北，應邀參加「溫馨集」頒獎典禮。朱江此行是應香港及台灣兩地之邀請，在台北與家人團聚。朱江在台北期間，曾與家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。



三水同鄉新春聯歡

省港紅伶聯合演出

鄧碧雲平子喉登場

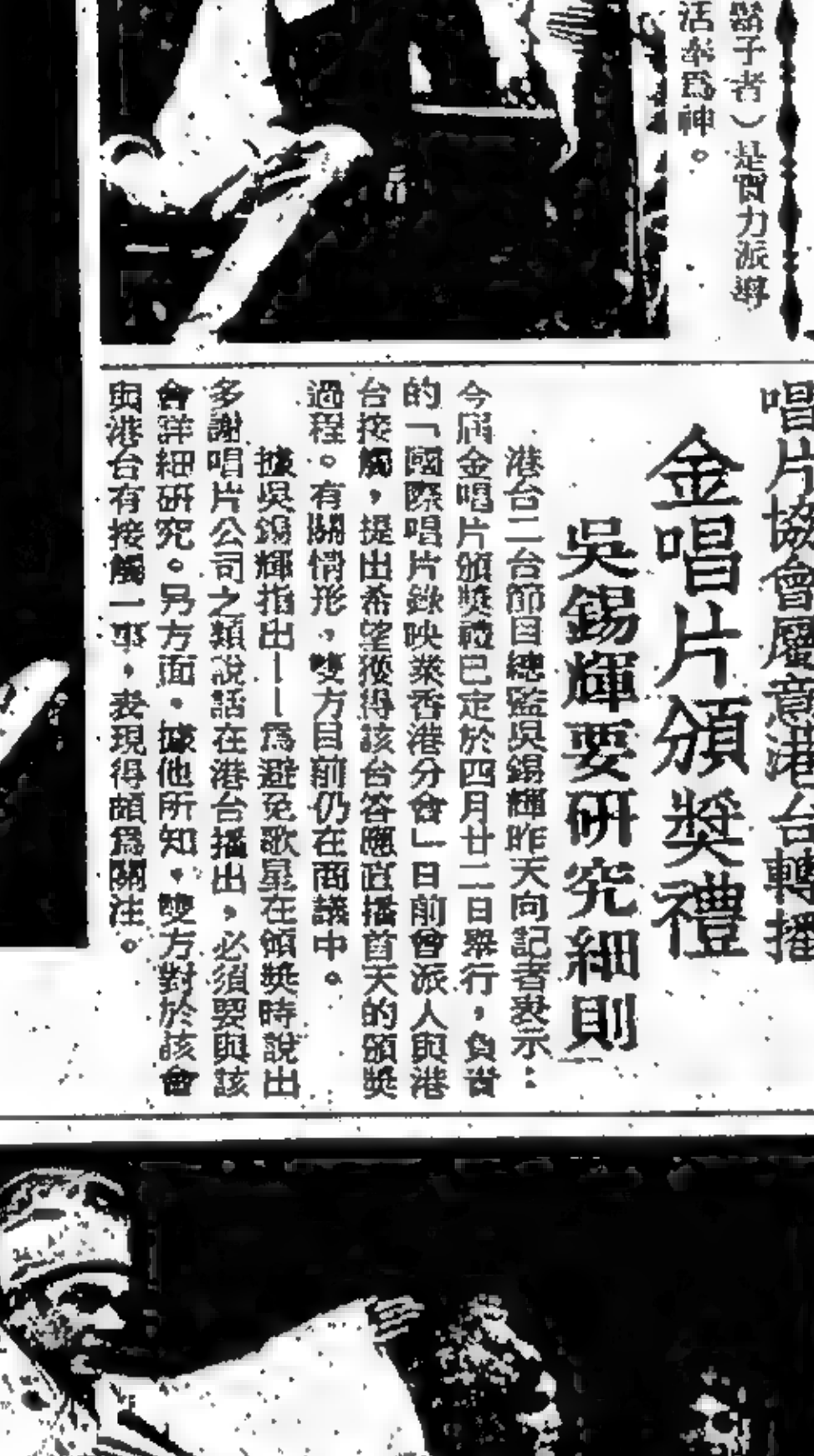
鄧碧雲最近由香港飛往台北，應邀參加「省港紅伶聯合演出」。鄧碧雲此行是應香港及台灣兩地之邀請，在台北與家人團聚。鄧碧雲在台北期間，曾與家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。



史匹堡成賣座保證

被院商片商捧為神

史匹堡最近由香港飛往台北，應邀參加「被院商片商捧為神」頒獎典禮。史匹堡此行是應香港及台灣兩地之邀請，在台北與家人團聚。史匹堡在台北期間，曾與家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。



唱片協會頒獎禮

金唱片頒獎禮

金唱片最近由香港飛往台北，應邀參加「金唱片頒獎禮」。金唱片此行是應香港及台灣兩地之邀請，在台北與家人團聚。金唱片在台北期間，曾與家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。



場上戲帶中「歸不胡」在寶家羅

薛覺先不枉一生演粵劇

薛覺先最近由香港飛往台北，應邀參加「薛覺先不枉一生演粵劇」頒獎典禮。薛覺先此行是應香港及台灣兩地之邀請，在台北與家人團聚。薛覺先在台北期間，曾與家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。



時「郎玉假情女豔」出演音聲尤、雲碧鄧

鄧碧雲最近由香港飛往台北，應邀參加「郎玉假情女豔」演出。鄧碧雲此行是應香港及台灣兩地之邀請，在台北與家人團聚。鄧碧雲在台北期間，曾與家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。

毛舜筠最近由香港飛往台北，應邀參加「毛舜筠覺得不值」演出。毛舜筠此行是應香港及台灣兩地之邀請，在台北與家人團聚。毛舜筠在台北期間，曾與家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。

慶祝播出「十萬小時」為配合藝員演出當日錄映工作均停工。李丹紅自彈自唱「琵琶怨」。

李丹紅最近由香港飛往台北，應邀參加「李丹紅自彈自唱」演出。李丹紅此行是應香港及台灣兩地之邀請，在台北與家人團聚。李丹紅在台北期間，曾與家人在台北郊區度假，並與家人在台北郊區度假。



航空訊

奧蘭多公司與中共將合作製造直升機

可載客十八人或一噸以上貨物
預計今年冬投產第一架生產十架

【本報訊】奧蘭多公司與中共將合作製造直升機，預計今年冬投產第一架生產十架。奧蘭多公司與中共將合作製造直升機，預計今年冬投產第一架生產十架。奧蘭多公司與中共將合作製造直升機，預計今年冬投產第一架生產十架。

瑞航八四業績理想 數逾4億瑞士法郎

【本報訊】瑞航八四業績理想，數逾4億瑞士法郎。瑞航八四業績理想，數逾4億瑞士法郎。瑞航八四業績理想，數逾4億瑞士法郎。

日中在新疆兩城市 建中等大規模飯店

【本報訊】日中在新疆兩城市，建中等大規模飯店。日中在新疆兩城市，建中等大規模飯店。日中在新疆兩城市，建中等大規模飯店。

中國工業與港機構合作拓展航空業務

【本報訊】中國工業與港機構合作拓展航空業務。中國工業與港機構合作拓展航空業務。中國工業與港機構合作拓展航空業務。

民航機生產結構 用先進材料改良

【本報訊】民航機生產結構，用先進材料改良。民航機生產結構，用先進材料改良。民航機生產結構，用先進材料改良。

進行搜索營救 搶救出事飛機和船隻

【本報訊】進行搜索營救，搶救出事飛機和船隻。進行搜索營救，搶救出事飛機和船隻。進行搜索營救，搶救出事飛機和船隻。

天代丸延廿六赴紐 萬利下週二台灣來

【本報訊】天代丸延廿六赴紐，萬利下週二台灣來。天代丸延廿六赴紐，萬利下週二台灣來。天代丸延廿六赴紐，萬利下週二台灣來。

捷成南陸廿五返紐西蘭 泰諾拉下週到

【本報訊】捷成南陸廿五返紐西蘭，泰諾拉下週到。捷成南陸廿五返紐西蘭，泰諾拉下週到。捷成南陸廿五返紐西蘭，泰諾拉下週到。

萬達威經日本來 大阪灣下週赴歐

【本報訊】萬達威經日本來，大阪灣下週赴歐。萬達威經日本來，大阪灣下週赴歐。萬達威經日本來，大阪灣下週赴歐。

移交巴拿馬船東 日完成散貨輪

【本報訊】移交巴拿馬船東，日完成散貨輪。移交巴拿馬船東，日完成散貨輪。移交巴拿馬船東，日完成散貨輪。

萬達威經日本來 大阪灣下週赴歐

【本報訊】萬達威經日本來，大阪灣下週赴歐。萬達威經日本來，大阪灣下週赴歐。萬達威經日本來，大阪灣下週赴歐。

日韓同意合作 推廣拆船業務

【本報訊】日韓同意合作，推廣拆船業務。日韓同意合作，推廣拆船業務。日韓同意合作，推廣拆船業務。

產製鑽井設備 日鋼投資大陸

【本報訊】產製鑽井設備，日鋼投資大陸。產製鑽井設備，日鋼投資大陸。產製鑽井設備，日鋼投資大陸。

船名	往何處	日期	公司
AM. TRADER	澳洲	廿二	澳洲郵政
AM. CONTAINER	澳洲	廿二	澳洲郵政
SCANDUTCH ASIA	日本	廿二	日本郵政
REGINA MAERSK	澳洲	廿二	澳洲郵政
ZIM IBERIA	澳洲	廿二	澳洲郵政
MING LONGEVITY	澳洲	廿二	澳洲郵政
SHANG HAI	澳洲	廿二	澳洲郵政
YOWA ORCHID	澳洲	廿二	澳洲郵政
XIN HUA 8	澳洲	廿二	澳洲郵政
KUO LIE	澳洲	廿二	澳洲郵政
AL. MARIYAH	澳洲	廿二	澳洲郵政
OCEANIA COURIER	澳洲	廿二	澳洲郵政
MOSEL EXPRESS	澳洲	廿二	澳洲郵政
S.A. VAAL	澳洲	廿二	澳洲郵政
ROYAL STAR	澳洲	廿二	澳洲郵政
RAINBOW	澳洲	廿二	澳洲郵政
TA TUNG 2	澳洲	廿二	澳洲郵政
MEDITERRANEA	澳洲	廿二	澳洲郵政
TENDAI MARU	澳洲	廿二	澳洲郵政
GOLDEN ODYSSEY	澳洲	廿二	澳洲郵政
SITI. ANITA	澳洲	廿二	澳洲郵政
GOTONG ROYONG	澳洲	廿二	澳洲郵政
BARBAROSSA	澳洲	廿二	澳洲郵政
BARBER TEXAS	澳洲	廿二	澳洲郵政
MAERSK TEMPO	澳洲	廿二	澳洲郵政
ELECTRO ACE	澳洲	廿二	澳洲郵政
ORIENTAL EXPERT	澳洲	廿二	澳洲郵政
CRIMTSCHAU	澳洲	廿二	澳洲郵政
LUNA MAERSK	澳洲	廿二	澳洲郵政
LANKA SRIMATHI	澳洲	廿二	澳洲郵政
SL. ENDURANCE	澳洲	廿二	澳洲郵政
PRES. EISENHOWER	澳洲	廿二	澳洲郵政
LUO FU SHAN	澳洲	廿二	澳洲郵政
COSMOS	澳洲	廿二	澳洲郵政
GEMINI STAR	澳洲	廿二	澳洲郵政
ORT. BEAR	澳洲	廿二	澳洲郵政
SUNDERHAUSEN	澳洲	廿二	澳洲郵政
CHARLOTTE MAERSK	澳洲	廿二	澳洲郵政
BETARA SATU	澳洲	廿二	澳洲郵政
ORT. ACE	澳洲	廿二	澳洲郵政
BONA STAR	澳洲	廿二	澳洲郵政
KIEN HWA 2	澳洲	廿二	澳洲郵政
ANNA MAERSK	澳洲	廿二	澳洲郵政
TAXILA	澳洲	廿二	澳洲郵政
NL. DEJIMA	澳洲	廿二	澳洲郵政
OCEAN EXPLORER	澳洲	廿二	澳洲郵政
TAI SHAN	澳洲	廿二	澳洲郵政
WAN CHUN	澳洲	廿二	澳洲郵政
AMERICAN ALABAMA	澳洲	廿二	澳洲郵政
MING SUN	澳洲	廿二	澳洲郵政
ISLAMABAD	澳洲	廿二	澳洲郵政
JUPITER	澳洲	廿二	澳洲郵政
FORTITUDE PINE	澳洲	廿二	澳洲郵政
NANSING 1	澳洲	廿二	澳洲郵政
JESSEN SOUTHLAND	澳洲	廿二	澳洲郵政
HAI CHUN	澳洲	廿二	澳洲郵政
NEP. AGATE	澳洲	廿二	澳洲郵政
CRESTBANK	澳洲	廿二	澳洲郵政
VENUS	澳洲	廿二	澳洲郵政
EASTERN AMBER	澳洲	廿二	澳洲郵政
KEUMGANG GLORY	澳洲	廿二	澳洲郵政
THAI PAULIN	澳洲	廿二	澳洲郵政
WELL RAINBOW	澳洲	廿二	澳洲郵政
NALLO EXPRESS	澳洲	廿二	澳洲郵政
NEP. ZIRCON	澳洲	廿二	澳洲郵政
OSAKA BAY	澳洲	廿二	澳洲郵政
KHUK ZHUKOV	澳洲	廿二	澳洲郵政
TIKHON KISELEV	澳洲	廿二	澳洲郵政
TUNG PINN 2	澳洲	廿二	澳洲郵政
SHU YU QUAN	澳洲	廿二	澳洲郵政
MALAN	澳洲	廿二	澳洲郵政
ARNOLD MAERSK	澳洲	廿二	澳洲郵政
SL. EXPLORER	澳洲	廿二	澳洲郵政
PRES. VAN BUREN	澳洲	廿二	澳洲郵政
YI CHUN	澳洲	廿二	澳洲郵政
CHARLOTTE LYKES	澳洲	廿二	澳洲郵政
PACIFIC EXPRESS	澳洲	廿二	澳洲郵政
SONORA	澳洲	廿二	澳洲郵政
H.K. CONTAINER	澳洲	廿二	澳洲郵政
PACIFIC TRADER	澳洲	廿二	澳洲郵政
PLANTIN	澳洲	廿二	澳洲郵政
BARON STAR	澳洲	廿二	澳洲郵政
TAI LAI	澳洲	廿二	澳洲郵政
HAPPY STAR	澳洲	廿二	澳洲郵政
WAL YEE	澳洲	廿二	澳洲郵政
PROF. RYLKE	澳洲	廿二	澳洲郵政
WU LIAN QUAN	澳洲	廿二	澳洲郵政
ALBERT MAERSK	澳洲	廿二	澳洲郵政
MAIN EXPRESS	澳洲	廿二	澳洲郵政
NORASIA KARSTEN	澳洲	廿二	澳洲郵政
UNI FOREVER	澳洲	廿二	澳洲郵政
AM. LARK	澳洲	廿二	澳洲郵政
HAI XING	澳洲	廿二	澳洲郵政
LIVERPOOL BAY	澳洲	廿二	澳洲郵政
OMEX PIONEER	澳洲	廿二	澳洲郵政
PINYA	澳洲	廿二	澳洲郵政
HAYAKAWA MARU	澳洲	廿二	澳洲郵政
JIN XIAN QUAN	澳洲	廿二	澳洲郵政
ORT. GOVERNOR	澳洲	廿二	澳洲郵政
SPECO EXPRESS	澳洲	廿二	澳洲郵政
FU CHUN	澳洲	廿二	澳洲郵政
FLORIA	澳洲	廿二	澳洲郵政
GOWA	澳洲	廿二	澳洲郵政
PINYA	澳洲	廿二	澳洲郵政
SKY HOVER	澳洲	廿二	澳洲郵政

船名	往何處	日期	公司
AM. TRADER	澳洲	廿二	澳洲郵政
AM. CONTAINER	澳洲	廿二	澳洲郵政
SCANDUTCH ASIA	日本	廿二	日本郵政
REGINA MAERSK	澳洲	廿二	澳洲郵政
ZIM IBERIA	澳洲	廿二	澳洲郵政
MING LONGEVITY	澳洲	廿二	澳洲郵政
SHANG HAI	澳洲	廿二	澳洲郵政
YOWA ORCHID	澳洲	廿二	澳洲郵政
XIN HUA 8	澳洲	廿二	澳洲郵政
KUO LIE	澳洲	廿二	澳洲郵政
AL. MARIYAH	澳洲	廿二	澳洲郵政
OCEANIA COURIER	澳洲	廿二	澳洲郵政
MOSEL EXPRESS	澳洲	廿二	澳洲郵政
S.A. VAAL	澳洲	廿二	澳洲郵政
ROYAL STAR	澳洲	廿二	澳洲郵政
RAINBOW	澳洲	廿二	澳洲郵政
TA TUNG 2	澳洲	廿二	澳洲郵政
MEDITERRANEA	澳洲	廿二	澳洲郵政
TENDAI MARU	澳洲	廿二	澳洲郵政
GOLDEN ODYSSEY	澳洲	廿二	澳洲郵政
SITI. ANITA	澳洲	廿二	澳洲郵政
GOTONG ROYONG	澳洲	廿二	澳洲郵政
BARBAROSSA	澳洲	廿二	澳洲郵政
BARBER TEXAS	澳洲	廿二	澳洲郵政
MAERSK TEMPO	澳洲	廿二	澳洲郵政
ELECTRO ACE	澳洲	廿二	澳洲郵政
ORIENTAL EXPERT	澳洲	廿二	澳洲郵政
CRIMTSCHAU	澳洲	廿二	澳洲郵政
LUNA MAERSK	澳洲	廿二	澳洲郵政
LANKA SRIMATHI	澳洲	廿二	澳洲郵政
SL. ENDURANCE	澳洲	廿二	澳洲郵政
PRES. EISENHOWER	澳洲	廿二	澳洲郵政
LUO FU SHAN	澳洲	廿二	澳洲郵政
COSMOS	澳洲	廿二	澳洲郵政
GEMINI STAR	澳洲	廿二	澳洲郵政
ORT. BEAR	澳洲	廿二	澳洲郵政
SUNDERHAUSEN	澳洲	廿二	澳洲郵政
CHARLOTTE MAERSK	澳洲	廿二	澳洲郵政
BETARA SATU	澳洲	廿二	澳洲郵政
ORT. ACE	澳洲	廿二	澳洲郵政
BONA STAR	澳洲	廿二	澳洲郵政
KIEN HWA 2	澳洲	廿二	澳洲郵政
ANNA MAERSK	澳洲	廿二	澳洲郵政
TAXILA	澳洲	廿二	澳洲郵政
NL. DEJIMA	澳洲	廿二	澳洲郵政
OCEAN EXPLORER	澳洲	廿二	澳洲郵政
TAI SHAN	澳洲	廿二	澳洲郵政
WAN CHUN	澳洲	廿二	澳洲郵政
AMERICAN ALABAMA	澳洲	廿二	澳洲郵政
MING SUN	澳洲	廿二	澳洲郵政
ISLAMABAD	澳洲	廿二	澳洲郵政
JUPITER	澳洲	廿二	澳洲郵政
FORTITUDE PINE	澳洲	廿二	澳洲郵政
NANSING 1	澳洲	廿二	澳洲郵政
JESSEN SOUTHLAND	澳洲	廿二	澳洲郵政
HAI CHUN	澳洲	廿二	澳洲郵政
NEP. AGATE	澳洲	廿二	澳洲郵政
CRESTBANK	澳洲	廿二	澳洲郵政
VENUS	澳洲	廿二	澳洲郵政
EASTERN AMBER	澳洲	廿二	澳洲郵政
KEUMGANG GLORY	澳洲	廿二	澳洲郵政
THAI PAULIN	澳洲	廿二	澳洲郵政
WELL RAINBOW	澳洲	廿二	澳洲郵政
NALLO EXPRESS	澳洲	廿二	澳洲郵政
NEP. ZIRCON	澳洲	廿二	澳洲郵政
OSAKA BAY	澳洲	廿二	澳洲郵政
KHUK ZHUKOV	澳洲	廿二	澳洲郵政
TIKHON KISELEV	澳洲	廿二	澳洲郵政
TUNG PINN 2	澳洲	廿二	澳洲郵政
SHU YU QUAN	澳洲	廿二	澳洲郵政
MALAN	澳洲	廿二	澳洲郵政
ARNOLD MAERSK	澳洲	廿二	澳洲郵政
SL. EXPLORER	澳洲	廿二	澳洲郵政
PRES. VAN BUREN	澳洲	廿二	澳洲郵政
YI CHUN	澳洲	廿二	澳洲郵政
CHARLOTTE LYKES	澳洲	廿二	澳洲郵政
PACIFIC EXPRESS	澳洲	廿二	澳洲郵政
SONORA	澳洲	廿二	澳洲郵政
H.K. CONTAINER	澳洲	廿二	澳洲郵政
PACIFIC TRADER	澳洲	廿二	澳洲郵政
PLANTIN	澳洲	廿二	澳洲郵政
BARON STAR	澳洲	廿二	澳洲郵政
TAI LAI	澳洲	廿二	澳洲郵政
HAPPY STAR	澳洲	廿二	澳洲郵政
WAL YEE	澳洲	廿二	澳洲郵政
PROF. RYLKE	澳洲	廿二	澳洲郵政
WU LIAN QUAN	澳洲	廿二	澳洲郵政
ALBERT MAERSK	澳洲	廿二	澳洲郵政
MAIN EXPRESS	澳洲	廿二	澳洲郵政
NORASIA KARSTEN	澳洲	廿二	澳洲郵政
UNI FOREVER	澳洲	廿二	澳洲郵政
AM. LARK	澳洲	廿二	澳洲郵政
HAI XING	澳洲	廿二	澳洲郵政
LIVERPOOL BAY	澳洲	廿二	澳洲郵政
OMEX PIONEER	澳洲	廿二	澳洲郵政
PINYA	澳洲	廿二	澳洲郵政
HAYAKAWA MARU	澳洲	廿二	澳洲郵政
JIN XIAN QUAN	澳洲	廿二	澳洲郵政
ORT. GOVERNOR	澳洲	廿二	澳洲郵政
SPECO EXPRESS	澳洲	廿二	澳洲郵政
FU CHUN	澳洲	廿二	澳洲郵政
FLORIA	澳洲	廿二	澳洲郵政
GOWA	澳洲	廿二	澳洲郵政
PINYA	澳洲	廿二	澳洲郵政
SKY HOVER	澳洲	廿二	澳洲郵政

萬達威經日本來

大阪灣下週赴歐

(本報訊) 中央航
號貨輪，於本月三十
(星期六) 從日本進
，駛泊在現代橋上落

有限公司代理之萬達
(MENDAWAI)

全泰馬星

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

新增：七岩曼谷芭堤雅七天 \$2630

清邁四天 \$2310 清邁七天 \$2850

曼谷芭堤雅五天 \$2290 曼谷七天 \$2630

布吉島五天 \$2790 七天 \$3190 (雙程內陸機)

清邁布吉島芭堤雅八天 \$3490 (三程內陸機)

天天出發(乘泰航早機 3Thair)

航機：乘泰航A300豪華噴射客機，早去晚返，班次最多，乘泰航往泰國乃最佳選擇，機票價錢最貴。

內陸機：清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機，節省行李九小時，行程更舒適、更愉快。

酒店：曼谷住最新落成之花園大酒店、文華大酒店等。芭堤雅住最高級之①大輪大酒店 ②Grand Palace Hotel ③最高級豪華皇家酒店(Royal Cliff Hotel) 七岩住最新最高級豪華之麗晶大酒店、布吉島住最新落成之奧林匹大酒店。

膳食：嘉樂斯豪華夜總會及泰式豪華夜總會，選用肉類、泰式餐、海鮮、乳豬席等應有盡有。

馬星(檳城) 七天 \$3530

全泰馬星(清邁·檳城) 十二天 \$4680

馬星泰十天 \$4220 十一天 \$4450

泰星馬九天 \$3990 泰星六天 \$3300

天天出發(早機去·晚機返)

乘新航最新BIG TOP豪華客機

全台灣·菲律賓

高雄·花蓮·阿里山·日月潭

增加成本：遊覽世界最大“小人國”

四天 \$1790 豪華七天 \$2400 八天 \$2610

五天 \$1990 高級七天 \$2490 九天 \$2890

阿里山澎湖列島八天 \$2690 (雙程內陸機)

天天出發(乘華航早機 3Thair)

航機：乘中華航空公司豪華客機，早去晚返，晚機返，乘華航往台灣乃最佳選擇，班次最多，回程可停台北、早午晚機任君選擇。 台証只收 \$75

內陸機：華航兩程內陸機(台北——高雄——台北) 節省行李16小時，行程更舒適、愉快。

住宿：台北住最新最大的環亞大酒店、花蓮住中區、台中住全國、阿里山住高、高雄住回山。

夜總會：人有我有一——環亞大酒店豪華夜總會，本團獨有一收費最貴、最精彩之豪華夜總會。

菲律賓碧瑤百勝灘

五天 \$1790 七天 \$2150

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機

暢遊：馬尼拉市區、大馬路火山湖、寶宮、碧瑤、蘇碧湖、賭場、百勝灘急流。

住宿：最高級豪華之文華大酒店——五星級市區酒店，方便團友逛街購物，比鄰區酒店免除乘車往返之苦。

歐洲·美加

1. 歐洲團送26吋大旅行包乙個

2. 歐洲美加團送10萬元旅遊保險

乘搭國泰·直航歐洲

1. 歐洲10天豪華團 \$6990

直航德國法蘭克福、暢遊德國、瑞士、法國、英國，可自由停留倫敦。

2. 歐洲18天高級豪華團 \$11000

節目豐富：暢遊德國、瑞士、意大利、摩納哥、羅馬、盧森堡、荷蘭、比利時、法國、英國，可自由停留倫敦。

逢星期二、四、六出發

特約優點：

1. 乘搭國泰747直航機，無須中途轉機及停過夜，省時快捷。

2. 行程增添乘坐世界最高速度火車TGV由瑞士往巴黎。

3. 本公司獨家主辦，所有行程精心策劃，絕無遺憾。

4. 專業導遊領隊帶足行程，經驗豐富，服務至上。

5. 全餐包三餐，絕無自費，贈送以中餐為主。

6. 全餐住宿一流大酒店，設備完善，所有房間均設有私人浴室。

7. 回程可自由停留倫敦，個別送機。

乘搭中華 747 SP遊美加

1. 美國西岸迪士尼樂園、環球片場 \$7000

2. 美國西岸賭城十天觀光團 \$9200

3. 美加西岸十二天豪華觀光團 \$12200

逢星期一、六出發

代售機票：

羅省 \$2180 紐約 \$2880 溫哥華 \$2900

韓日·濟州島

韓國日本本州豪華團

八天 \$4390 (全港最平)

逢星期一、二、三、四、六、日出發

乘搭大韓747直航早機

先遊日本本州各大城市，再遊韓國

特別增加：華克山莊HONEY BEE歌舞表演。

暢遊：日本大阪、京都、名古屋、奈良、箱根、伊豆、富士山、東京鐵塔、東京迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城。

漢城華克山莊四天豪華團 \$2700

全韓國濟州島六天 \$3590

乘雙程內陸機往返濟州島

全部五星級大酒店：②濟州島大韓大酒店

①凱悅大酒店 ③廣州東急大酒店

獨家主辦·專人領隊

康泰旅行社

5-240061 5-778111

3-676111 3-322301

3-440222 0-4930211

星期一至五朝九晚七辦公，週末週日及公眾假期朝九晚五

至灣地鐵站南豐中心6字及商場A72 (朝九晚八辦公)

凱達旅遊 MeraTravel
九龍彌敦道688號新中心第一期1308室
3-916892

專辦世界各地遠足觀光團
歐、美、澳、日、火、車、及澳洲、巴士、遊
尼泊爾七天豪華觀光團 \$6300
尼泊爾十三天精選遠足觀光團 \$9000
(位野生動物園出發日期：3月10、31日)

雙程	單程
曼谷 \$1180	歐洲 \$2490
台北 \$1850	溫哥華 \$2180
東京 \$1380	羅馬 \$2670
馬尼拉 \$1250	夏威夷 \$1690
星加坡 \$2070	雪梨 \$3510
倫敦 \$4850	多倫多 \$3440
尼泊爾 \$4000	多倫多 \$3670

第一好 旅行社有限公司
3-918787

精辦各地簽證由我辦理妥當放心
中華護照 180 台證 65
代理各地機票、酒店、平通港九

台灣 環島酬賓團八天 \$2290
台北自由團四天 \$1028

芭提雅假期五天 \$1898 行程豐富 豪華保證
旺角彌敦道744號新中心第一期1308室

金滿假期 3-320320-9 3-320841-2

台灣專線 花蓮四天遊 \$690
阿里山七天豪華遊 \$1390
半費、免費遊埠，請來金滿選擇

逢星期一、三、六、日出發
超值旅遊、實際享受
分社直營、歡迎社團委託
麒麟、華蘭大飯店 \$120

金滿假期 3-320320-9 3-320841-2

台灣專線 台北四天遊 \$590
台北特廉機票 \$780
帶百貨遊寶島 既經濟又實際

台灣百貨、包收包賺、免按金
特廉台證只收 \$115

九龍彌敦道337號金滿樓3A室

台灣專線 3-320320-9 3-320841-2

九龍彌敦道新中心第一期1308室

HK \$1888 起
華航假期 至 \$2688
4, 6, 8天豪華團 (環島花蓮雙程機)

精選假期 至 \$2610
4, 5, 7, 8天 (環島團、或阿里山團)

首創住台北環亞大飯店
乘中華機，最高級，回程多班任選

永來旅遊 3-321421-4

台韓七天經濟團 \$1990
四天台北遊 \$650 七天環島遊 \$1350
五天花蓮遊 \$790 八天豪華遊 \$1490

代訂各國機票、酒店、每日連運台証

只帶護照合法免稅免貨及烟酒
退還護照報名費
參團台証只收 \$95 太平洋雙程人房 \$100
歡迎各界社團、學生、工商團體委託

九龍彌敦道618號新中心第一期1308室

KTB 韓國旅遊中心
彌敦道582號新中心1206室 3-322611

韓國 機票 酒店 七天團 \$2700
泰國 機票 酒店 七天團 \$2530

全港單人房 天天出發

特快穩健台証 150

宏達旅遊(香港) 宏耀旅遊(公司) 3-686187 3-7164100

台灣小人國、花蓮、阿里山四—八天團 \$1480 起
韓國 四天清雪團 (全港單人房) \$2480 起
專辦各國簽證、特平機票、酒店、旅行團

旅遊兼賺錢，免買貨，更經濟。
若自備機票或參加旅行團均接受報名

台北 780 台北 100 台証 125
九龍彌敦道/佐敦道金滿樓1101-1103室(即新中心樓上)
九龍彌敦道744號新中心第一期1308室

旅遊廣場 3-320823 (4線)

特平機票

台	北	馬尼拉	曼谷	台北	馬尼拉	曼谷
810	1340	1830	1360	750	1090	1930
810	1340	1830	1360	750	1090	1930
810	1340	1830	1360	750	1090	1930
810	1340	1830	1360	750	1090	1930

旅遊廣場 3-320823 (4線)

韓國 機票 酒店 四天 \$2680
五天 \$2980
五天 \$3190

4天 \$2680 5天 \$2980 5天 \$3190

4天 \$2680 5天 \$2980 5天 \$3190

4天 \$2680 5天 \$2980 5天 \$3190

百福旅遊有限公司

全新東歐四國團 14天 \$16,880

過遊：莫斯科、列寧格勒(蘇聯)、聖彼得堡、布列斯特、布達佩斯(匈牙利)五大名城。

出發日期：5月16日、7月18日、8月15日
本公司另代辦各大航空公司所辦之旅行團

香港德輔道中45號永隆銀行大廈17樓
5-259241 5-23871

安全旅行 旅行安全 5-262188 5-222822 5-222300

中環域多利皇后街8號鴻基大廈1703室

代理全台灣 星馬、韓國、日本 各級酒店超過200間 折扣高達百分之五十 直接簽發酒店住宿券 特平各地機票、歡迎查詢

歐美 3-319141 (8線)

彌敦道580號彌敦中心1805室

台北	曼谷	馬尼拉	星加坡	紐約	倫敦	巴黎	羅馬	溫哥華	雪梨
780	1050	1350	1850	2450	2470	2470	2470	2470	3500

加迅旅遊 3-321311-4

九龍彌敦道363號恒成大廈1010-1011室

專售美加旅遊探親 升學大陸移民平機票 \$1800 起

專售美國內陸各城市平機票 美金 \$115 起 歡迎來電查詢

代理：韓、日、台、星 馬、英、歐、中、東、廣、上、海各地平 機票酒店、旅行團。

車辦特快 台、泰、馬、菲 證 \$100 \$80 \$200 \$180

德祥旅行社有限公司 具二十年歷史 責任信譽卓著

中山溫泉長江樂園 天天出發 \$388 起

質量保證·特價酬賓 辦理國內外簽證·代訂世界各地酒店及機票 九龍彌敦道金滿樓25號長利商業大廈三樓 3-664203-6

Goodie 大觀遊

值得你信賴及推薦之： 韓國大觀遊 (全港單人房)

4天(漢城·華克山莊) \$2890 逢一、三、五、日
5天(漢城·江華島) \$3190 逢一、六、日
5天(廣州·釜山) \$3390 逢四、日

*全港參加人數最多 團期依期上年出發，晚機返港
*加贈仁仁一盞當山雪場
*位位分分獨家特約，旅遊平安保險，乃全港之精英
*提供流利粵語，服務親切及週到，保證滿意如神

Goodie 大觀遊

值得你信賴及推薦之： 菲島大觀遊

5天(馬尼拉·碧瑤·夏宮) \$1790 逢四、五、日
6天(馬尼拉·碧瑤·碧湖) \$1970 逢四、五、日
7天(馬尼拉·碧瑤·碧湖) \$2150 逢五、日

*全港參加人數最多 團期依期上年出發，晚機返港
*加贈仁仁一盞當山雪場
*位位分分獨家特約，旅遊平安保險，乃全港之精英
*提供流利粵語，服務親切及週到，保證滿意如神

司諾 3-691692 3-696008

工商各界遠足觀光及學生修學特種機票

●新嘉坡直飛香港 \$3990起 澳洲直飛香港 \$7295起
●台北直飛香港 \$3990起 歐洲直飛香港 \$6990起
●大馬路直飛香港 \$3990起 日本直飛香港 \$4050起
●台北直飛香港 \$3990起 歐洲直飛香港 \$6990起
●台北直飛香港 \$3990起 歐洲直飛香港 \$6990起
●台北直飛香港 \$3990起 歐洲直飛香港 \$6990起

豐盈旅遊公司 3-802108 3-802091

古浪嶼·廈門·集美·泉州 五天 \$1068
汕頭·廈門·潮州·潮州 四天 \$698

全港豪華車、船、遊、華、回、程、可、安、排、探、親、交、通、住、房、出、發、日、期：逢星期一、三、五、日、由、2月16日至23日(每天有團)

桂林·陽朔·漓江 \$1890 梧州·封開·南寧 \$988
北京·八天 \$2190 濟南·威海·煙台 \$728
江蘇·南京·上海 \$2890 廈門·南島·九江 \$1990
加贈：由2月16日至23日(天天有團)

旺角彌敦道150號太子商業大廈903室

新達 5-447821 5-447301

中環李寶禧大廈805室

★華麗假期 天天出發★
(機票+3晚單人房+送3早+接機) 每位 \$1180
(機票+3晚雙人房+送6早+接機) 每位 \$1050

全港住宿台北觀光級豪華飯店

台灣觀光旅遊 台北四天 \$1700 七天 \$2400 八天 \$2600

代辦台證、平機票、台灣訂房、各國簽證 配備台灣合法百貨、包收、包賺、包退

中大旅遊 H431331-3

珠海、中山	深圳、香港
兩天遊 平日：438 假日：498	兩天遊 平日：385 假日：415
蛇口、香港湖 平日：395 假日：435	澳門特惠套票 每位只收250 酒店+船票+接送

代訂國內及各地酒店、機票、簽證

寶通 3-910377 3-969861

台灣度假團 四天 \$1770 天天出發
台灣豪華團 八天 \$2650 逢週一、六出發

曼谷芭堤雅 七天 \$2630 逢二、六出發
韓國豪華團 四天 \$2700 逢週三、六出發

台灣豪華團 八天 \$2650 逢週一、六出發
曼谷芭堤雅 七天 \$2630 逢二、六出發

台灣豪華團 八天 \$2650 逢週一、六出發
曼谷芭堤雅 七天 \$2630 逢二、六出發

順通旅行社 K 315646 K 302556

首薄辦利為宗 特廉為旨

台北四天團 \$1388 領行程表備索
曼谷五天團 \$1628
韓國四天團 \$2498
韓國六天團 \$2588
日本六天團 \$2798
日台八天團 \$2898

旺角彌敦道582號新中心第一期1308室

金門平價機票 3-319151

旺角彌敦道20字 登打士街裕康大廈20字

來回	單程
台北 \$790 羅省 \$2150 代辦各國簽證	台北 \$790 羅省 \$2150 代辦各國簽證
高雄 \$770 紐約 \$2850 代辦各國簽證	高雄 \$770 紐約 \$2850 代辦各國簽證
台北 \$790 溫哥華 \$2800 代辦各國簽證	台北 \$790 溫哥華 \$2800 代辦各國簽證
台北 \$790 倫敦 \$2400 代辦各國簽證	台北 \$790 倫敦 \$2400 代辦各國簽證
台北 \$790 巴黎 \$2470 代辦各國簽證	台北 \$790 巴黎 \$2470 代辦各國簽證
台北 \$790 雪梨 \$3500 代辦各國簽證	台北 \$790 雪梨 \$3500 代辦各國簽證
台北 \$790 菲律賓 \$810 代辦各國簽證	台北 \$790 菲律賓 \$810 代辦各國簽證
台北 \$790 星加坡 \$1300 代辦各國簽證	台北 \$790 星加坡 \$1300 代辦各國簽證

特快台證全套十次 \$150

菲航假期

宿霧市(CEBU) 馬尼拉 五天 \$2050
宿霧市(CEBU) 馬尼拉 六天 \$2250

來回乘搭菲航噴射機內陸客機
逗留宿霧市二晚三晚
逢二、日出發

菲航機票十鄉村酒店住宿四日三晚
HK \$1790 天天出發

請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢 熱線電話：5-263011

楓葉旅遊 3-697036 3-697644

專訂韓、台、歐、美及各地酒店 廉價

代辦	第二	第三	第四	第五	第六	第七	第八	第九	第十
\$120	\$260	\$220	\$125	\$160	\$120	\$140	\$170	\$420	\$230

歡迎新舊客戶垂詢

健的旅行團 3-338 3-228 3-230

珠海石岐山、中山溫泉、長江樂園、獨家夜遊石岐、翠亨村、澳門、足2日遊、早去晚返、食4餐、晚間船游、全港豪華、最靚、3日遊 \$448 天天出發

澳門凱悅大酒店 HYATT REGENCY MACAU

● 雙人的士 \$60
● 雙人的士 \$60
● 雙人的士 \$60

廣州花園酒店 The Garden Hotel

● 半島酒店、廣州最高級、共1146間豪華客房，離火車站五分鐘。

全美旅行社 3-917311-3

九龍旺角亞答街39號金山商業大廈17字

台灣四/八天豪華團 \$1770 起 (遊小人國六福村阿里山)
泰國四/七天豪華團 \$2270 起 (乘豪華噴射機一連兩程)
日本東京迪士尼 \$3600 起 星馬精選 \$3200 起

韓國專線 四天龍仁·雪蘭莪 \$2700 起 (全港單人房免稅免貨免稅免稅)
★韓國「全美假期」賞賓團四/五天 \$2950 起★
(住樂天/華克/悅悅/豪華五星級酒店單人房獨立套房)
機票+3晚單人房+早餐 \$2600 起(天天出發)

代理世界各地特平機票代訂酒店及簽證

康寧 3-320941 3-323419

英航歐洲精華遊 \$9150 澳航澳紐精華遊 \$7290
西北美加精華遊 \$9090 韓日八天縱橫遊 \$4490
日本東京迪士尼 \$3630 日本東京迪士尼 \$3630

代訂各地機票、酒店、特快簽證

韓國濟州島 \$2700 星馬豪華團 \$4399
全台灣阿里山 \$2450 泰國曼谷芭堤雅 \$2270
台灣四天豪華遊 \$1770 菲律賓碧瑤豪華團 \$1670

總公司：彌敦道636號新中心1510室
分公司：旺角登打士街金山商業大廈一樓434室

麒麟假期

台北/花蓮四天團 HK\$1770 逢星期二四六出發
台北麒麟大飯店 單房 \$130 雙房 \$150

阿里山小人國七天豪華團 七天 \$2450 保證住宿環亞大飯店
4月1, 2, 3, 4, 5日早機出發
訂妥復活節大量機位及各地酒店
請向港澳各大旅行社查詢報名

旅遊介紹

專欄廣告



方便讀者

選擇旅遊

長城旅行社

(本旅行社只此一家)
古佛岩 丹霞山 南華寺
樂昌 錦江 韶關
四天\$ 768
六人成行 天天出發 晚班直達車
肇慶·星湖·鼎湖 三天\$ 628
丹霞山·錦江·南華寺\$ 648
天天出發 六人成行 3天晚班直達車返港

香港灣仔莊士敦道222-230號富嘉大廈一樓6室
5-730285 (5)-8917182 (中國旅遊協會會員)
九龍辦事處: 旺角彌敦道582號信和中心商場
地庫B22室 3-320139 3-320130
桂林 星期三、日 五天\$ 1438
桂林 陽朔 德桂 737機往返直達車
北京 八天火車精選團\$ 1838
七天團飛機火車\$ 2288
火車往返逢星期日 一程飛機逢星期一
桂平·西山·封開 六天\$ 998
封開·漁務·梧州 四天\$ 838
連雙日出發港直航船往返

忠信旅遊有限公司
代辦各地簽證及廉價機票
酒店: 廣州: 中國260花園\$230
上海: 上海國際機場\$380
北京: 北京飯店\$380
澳門: 皇都\$230
香港: 香港酒店代運
中國旅遊: 桂林直航\$1490起
北京直航\$1890起
香港直航\$258起
向有廣東省內各縣旅行社
天天出發
日、韓旅遊: 日本直航\$4390
北海直航\$4690
瑞士尼夫\$3630
本州八天\$4390
九州八天\$4190
本州八天\$4490
自航八天\$2990
韓國四天\$2990

得其利 招牌 百貨
往來港可帶合法
三晚四日酒店 特價
台北機票 特價
台灣機票 特價
特快收單 75
總店: 旺角彌敦道607號新大馬路1817號 電話: 1817
分店: 旺角彌敦道12號利華商場2樓B室 電話: 413674
分店: 中環皇后大道中105號富嘉大廈4樓 電話: 413674
分店: 中環皇后大道中105號富嘉大廈4樓 電話: 413674

威威 旅行社(香港)有限公司
3-301271朝九晚七
台北小人國 四天\$ 1398
六福村、陽明山、故宮、地獄谷、忠烈祠
另有多款環島七、九天團, 歡迎電話垂詢
分社直營、天天出發、早機去、晚機返
台北機票十酒店\$ 980 台北機票\$ 790
韓國機票十酒店\$ 1950 韓台機票\$ 1820
台灣百貨、免按金、免買貨
九龍旺角彌敦道608號總商業大廈603室

博覽旅遊有限公司
歡樂優悠
博覽旅遊有限公司
總店: 旺角彌敦道421-423號 電話: 3-723051
分店: 中環皇后大道中48號富嘉大廈13室 電話: 413674
分店: 旺角彌敦道582號信和中心商場B22室 電話: 3-320139
分店: 旺角彌敦道582號信和中心商場B22室 電話: 3-320130
分店: 旺角彌敦道582號信和中心商場B22室 電話: 3-320139

日本·韓國
日本本州迪士尼
六天、七天、八天由\$3630起
多增日光、美加多夜總會、八五年科學博覽會
全港獨有: 1. 日本環球影城 2. 富士山 3. 東京科學博覽會
4. 橫濱中華街 5. 大石寺
日本九州本州迪士尼聯遊\$4290起
日本九州 奧多摩 由\$3790起
日本北海道 由\$4690起
韓國日本迪士尼六天、八天由\$4090起
韓國四、五天(包車、包食) 由\$2750起
天天出發 回程可停東京或台北

全泰國·布吉島
曼谷、曼谷、曼谷 300空中巴士 早去晚返 兩次最多
清邁: 曼谷直飛清邁 清邁一曼谷 300內陸機
布吉島: 曼谷直飛布吉島 300內陸機
清邁曼谷布吉島: 曼谷直飛三城 300內陸機
清邁四、六、七、八天由\$2310起
曼谷四、五、六、七、八天由\$2270起
布吉島五、六、七、八天由\$2790起
清邁曼谷布吉島八天 由\$3490起
全港獨有: 1. 長隆 2. 仙鳳山 3. 浮島 4. 通達人工海濱園 5. 東亞文化村 6. 泰國夢幻遊樂園 7. 芭提雅 8. 曼谷 9. 曼谷 10. 曼谷 11. 曼谷 12. 曼谷 13. 曼谷 14. 曼谷 15. 曼谷 16. 曼谷 17. 曼谷 18. 曼谷 19. 曼谷 20. 曼谷 21. 曼谷 22. 曼谷 23. 曼谷 24. 曼谷 25. 曼谷 26. 曼谷 27. 曼谷 28. 曼谷 29. 曼谷 30. 曼谷 31. 曼谷 32. 曼谷 33. 曼谷 34. 曼谷 35. 曼谷 36. 曼谷 37. 曼谷 38. 曼谷 39. 曼谷 40. 曼谷 41. 曼谷 42. 曼谷 43. 曼谷 44. 曼谷 45. 曼谷 46. 曼谷 47. 曼谷 48. 曼谷 49. 曼谷 50. 曼谷 51. 曼谷 52. 曼谷 53. 曼谷 54. 曼谷 55. 曼谷 56. 曼谷 57. 曼谷 58. 曼谷 59. 曼谷 60. 曼谷 61. 曼谷 62. 曼谷 63. 曼谷 64. 曼谷 65. 曼谷 66. 曼谷 67. 曼谷 68. 曼谷 69. 曼谷 70. 曼谷 71. 曼谷 72. 曼谷 73. 曼谷 74. 曼谷 75. 曼谷 76. 曼谷 77. 曼谷 78. 曼谷 79. 曼谷 80. 曼谷 81. 曼谷 82. 曼谷 83. 曼谷 84. 曼谷 85. 曼谷 86. 曼谷 87. 曼谷 88. 曼谷 89. 曼谷 90. 曼谷 91. 曼谷 92. 曼谷 93. 曼谷 94. 曼谷 95. 曼谷 96. 曼谷 97. 曼谷 98. 曼谷 99. 曼谷 100. 曼谷 101. 曼谷 102. 曼谷 103. 曼谷 104. 曼谷 105. 曼谷 106. 曼谷 107. 曼谷 108. 曼谷 109. 曼谷 110. 曼谷 111. 曼谷 112. 曼谷 113. 曼谷 114. 曼谷 115. 曼谷 116. 曼谷 117. 曼谷 118. 曼谷 119. 曼谷 120. 曼谷 121. 曼谷 122. 曼谷 123. 曼谷 124. 曼谷 125. 曼谷 126. 曼谷 127. 曼谷 128. 曼谷 129. 曼谷 130. 曼谷 131. 曼谷 132. 曼谷 133. 曼谷 134. 曼谷 135. 曼谷 136. 曼谷 137. 曼谷 138. 曼谷 139. 曼谷 140. 曼谷 141. 曼谷 142. 曼谷 143. 曼谷 144. 曼谷 145. 曼谷 146. 曼谷 147. 曼谷 148. 曼谷 149. 曼谷 150. 曼谷 151. 曼谷 152. 曼谷 153. 曼谷 154. 曼谷 155. 曼谷 156. 曼谷 157. 曼谷 158. 曼谷 159. 曼谷 160. 曼谷 161. 曼谷 162. 曼谷 163. 曼谷 164. 曼谷 165. 曼谷 166. 曼谷 167. 曼谷 168. 曼谷 169. 曼谷 170. 曼谷 171. 曼谷 172. 曼谷 173. 曼谷 174. 曼谷 175. 曼谷 176. 曼谷 177. 曼谷 178. 曼谷 179. 曼谷 180. 曼谷 181. 曼谷 182. 曼谷 183. 曼谷 184. 曼谷 185. 曼谷 186. 曼谷 187. 曼谷 188. 曼谷 189. 曼谷 190. 曼谷 191. 曼谷 192. 曼谷 193. 曼谷 194. 曼谷 195. 曼谷 196. 曼谷 197. 曼谷 198. 曼谷 199. 曼谷 200. 曼谷 201. 曼谷 202. 曼谷 203. 曼谷 204. 曼谷 205. 曼谷 206. 曼谷 207. 曼谷 208. 曼谷 209. 曼谷 210. 曼谷 211. 曼谷 212. 曼谷 213. 曼谷 214. 曼谷 215. 曼谷 216. 曼谷 217. 曼谷 218. 曼谷 219. 曼谷 220. 曼谷 221. 曼谷 222. 曼谷 223. 曼谷 224. 曼谷 225. 曼谷 226. 曼谷 227. 曼谷 228. 曼谷 229. 曼谷 230. 曼谷 231. 曼谷 232. 曼谷 233. 曼谷 234. 曼谷 235. 曼谷 236. 曼谷 237. 曼谷 238. 曼谷 239. 曼谷 240. 曼谷 241. 曼谷 242. 曼谷 243. 曼谷 244. 曼谷 245. 曼谷 246. 曼谷 247. 曼谷 248. 曼谷 249. 曼谷 250. 曼谷 251. 曼谷 252. 曼谷 253. 曼谷 254. 曼谷 255. 曼谷 256. 曼谷 257. 曼谷 258. 曼谷 259. 曼谷 260. 曼谷 261. 曼谷 262. 曼谷 263. 曼谷 264. 曼谷 265. 曼谷 266. 曼谷 267. 曼谷 268. 曼谷 269. 曼谷 270. 曼谷 271. 曼谷 272. 曼谷 273. 曼谷 274. 曼谷 275. 曼谷 276. 曼谷 277. 曼谷 278. 曼谷 279. 曼谷 280. 曼谷 281. 曼谷 282. 曼谷 283. 曼谷 284. 曼谷 285. 曼谷 286. 曼谷 287. 曼谷 288. 曼谷 289. 曼谷 290. 曼谷 291. 曼谷 292. 曼谷 293. 曼谷 294. 曼谷 295. 曼谷 296. 曼谷 297. 曼谷 298. 曼谷 299. 曼谷 300. 曼谷 301. 曼谷 302. 曼谷 303. 曼谷 304. 曼谷 305. 曼谷 306. 曼谷 307. 曼谷 308. 曼谷 309. 曼谷 310. 曼谷 311. 曼谷 312. 曼谷 313. 曼谷 314. 曼谷 315. 曼谷 316. 曼谷 317. 曼谷 318. 曼谷 319. 曼谷 320. 曼谷 321. 曼谷 322. 曼谷 323. 曼谷 324. 曼谷 325. 曼谷 326. 曼谷 327. 曼谷 328. 曼谷 329. 曼谷 330. 曼谷 331. 曼谷 332. 曼谷 333. 曼谷 334. 曼谷 335. 曼谷 336. 曼谷 337. 曼谷 338. 曼谷 339. 曼谷 340. 曼谷 341. 曼谷 342. 曼谷 343. 曼谷 344. 曼谷 345. 曼谷 346. 曼谷 347. 曼谷 348. 曼谷 349. 曼谷 350. 曼谷 351. 曼谷 352. 曼谷 353. 曼谷 354. 曼谷 355. 曼谷 356. 曼谷 357. 曼谷 358. 曼谷 359. 曼谷 360. 曼谷 361. 曼谷 362. 曼谷 363. 曼谷 364. 曼谷 365. 曼谷 366. 曼谷 367. 曼谷 368. 曼谷 369. 曼谷 370. 曼谷 371. 曼谷 372. 曼谷 373. 曼谷 374. 曼谷 375. 曼谷 376. 曼谷 377. 曼谷 378. 曼谷 379. 曼谷 380. 曼谷 381. 曼谷 382. 曼谷 383. 曼谷 384. 曼谷 385. 曼谷 386. 曼谷 387. 曼谷 388. 曼谷 389. 曼谷 390. 曼谷 391. 曼谷 392. 曼谷 393. 曼谷 394. 曼谷 395. 曼谷 396. 曼谷 397. 曼谷 398. 曼谷 399. 曼谷 400. 曼谷 401. 曼谷 402. 曼谷 403. 曼谷 404. 曼谷 405. 曼谷 406. 曼谷 407. 曼谷 408. 曼谷 409. 曼谷 410. 曼谷 411. 曼谷 412. 曼谷 413. 曼谷 414. 曼谷 415. 曼谷 416. 曼谷 417. 曼谷 418. 曼谷 419. 曼谷 420. 曼谷 421. 曼谷 422. 曼谷 423. 曼谷 424. 曼谷 425. 曼谷 426. 曼谷 427. 曼谷 428. 曼谷 429. 曼谷 430. 曼谷 431. 曼谷 432. 曼谷 433. 曼谷 434. 曼谷 435. 曼谷 436. 曼谷 437. 曼谷 438. 曼谷 439. 曼谷 440. 曼谷 441. 曼谷 442. 曼谷 443. 曼谷 444. 曼谷 445. 曼谷 446. 曼谷 447. 曼谷 448. 曼谷 449. 曼谷 450. 曼谷 451. 曼谷 452. 曼谷 453. 曼谷 454. 曼谷 455. 曼谷 456. 曼谷 457. 曼谷 458. 曼谷 459. 曼谷 460. 曼谷 461. 曼谷 462. 曼谷 463. 曼谷 464. 曼谷 465. 曼谷 466. 曼谷 467. 曼谷 468. 曼谷 469. 曼谷 470. 曼谷 471. 曼谷 472. 曼谷 473. 曼谷 474. 曼谷 475. 曼谷 476. 曼谷 477. 曼谷 478. 曼谷 479. 曼谷 480. 曼谷 481. 曼谷 482. 曼谷 483. 曼谷 484. 曼谷 485. 曼谷 486. 曼谷 487. 曼谷 488. 曼谷 489. 曼谷 490. 曼谷 491. 曼谷 492. 曼谷 493. 曼谷 494. 曼谷 495. 曼谷 496. 曼谷 497. 曼谷 498. 曼谷 499. 曼谷 500. 曼谷 501. 曼谷 502. 曼谷 503. 曼谷 504. 曼谷 505. 曼谷 506. 曼谷 507. 曼谷 508. 曼谷 509. 曼谷 510. 曼谷 511. 曼谷 512. 曼谷 513. 曼谷 514. 曼谷 515. 曼谷 516. 曼谷 517. 曼谷 518. 曼谷 519. 曼谷 520. 曼谷 521. 曼谷 522. 曼谷 523. 曼谷 524. 曼谷 525. 曼谷 526. 曼谷 527. 曼谷 528. 曼谷 529. 曼谷 530. 曼谷 531. 曼谷 532. 曼谷 533. 曼谷 534. 曼谷 535. 曼谷 536. 曼谷 537. 曼谷 538. 曼谷 539. 曼谷 540. 曼谷 541. 曼谷 542. 曼谷 543. 曼谷 544. 曼谷 545. 曼谷 546. 曼谷 547. 曼谷 548. 曼谷 549. 曼谷 550. 曼谷 551. 曼谷 552. 曼谷 553. 曼谷 554. 曼谷 555. 曼谷 556. 曼谷 557. 曼谷 558. 曼谷 559. 曼谷 560. 曼谷 561. 曼谷 562. 曼谷 563. 曼谷 564. 曼谷 565. 曼谷 566. 曼谷 567. 曼谷 568. 曼谷 569. 曼谷 570. 曼谷 571. 曼谷 572. 曼谷 573. 曼谷 574. 曼谷 575. 曼谷 576. 曼谷 577. 曼谷 578. 曼谷 579. 曼谷 580. 曼谷 581. 曼谷 582. 曼谷 583. 曼谷 584. 曼谷 585. 曼谷 586. 曼谷 587. 曼谷 588. 曼谷 589. 曼谷 590. 曼谷 591. 曼谷 592. 曼谷 593. 曼谷 594. 曼谷 595. 曼谷 596. 曼谷 597. 曼谷 598. 曼谷 599. 曼谷 600. 曼谷 601. 曼谷 602. 曼谷 603. 曼谷 604. 曼谷 605. 曼谷 606. 曼谷 607. 曼谷 608. 曼谷 609. 曼谷 610. 曼谷 611. 曼谷 612. 曼谷 613. 曼谷 614. 曼谷 615. 曼谷 616. 曼谷 617. 曼谷 618. 曼谷 619. 曼谷 620. 曼谷 621. 曼谷 622. 曼谷 623. 曼谷 624. 曼谷 625. 曼谷 626. 曼谷 627. 曼谷 628. 曼谷 629. 曼谷 630. 曼谷 631. 曼谷 632. 曼谷 633. 曼谷 634. 曼谷 635. 曼谷 636. 曼谷 637. 曼谷 638. 曼谷 639. 曼谷 640. 曼谷 641. 曼谷 642. 曼谷 643. 曼谷 644. 曼谷 645. 曼谷 646. 曼谷 647. 曼谷 648. 曼谷 649. 曼谷 650. 曼谷 651. 曼谷 652. 曼谷 653. 曼谷 654. 曼谷 655. 曼谷 656. 曼谷 657. 曼谷 658. 曼谷 659. 曼谷 660. 曼谷 661. 曼谷 662. 曼谷 663. 曼谷 664. 曼谷 665. 曼谷 666. 曼谷 667. 曼谷 668. 曼谷 669. 曼谷 670. 曼谷 671. 曼谷 672. 曼谷 673. 曼谷 674. 曼谷 675. 曼谷 676. 曼谷 677. 曼谷 678. 曼谷 679. 曼谷 680. 曼谷 681. 曼谷 682. 曼谷 683. 曼谷 684. 曼谷 685. 曼谷 686. 曼谷 687. 曼谷 688. 曼谷 689. 曼谷 690. 曼谷 691. 曼谷 692. 曼谷 693. 曼谷 694. 曼谷 695. 曼谷 696. 曼谷 697. 曼谷 698. 曼谷 699. 曼谷 700. 曼谷 701. 曼谷 702. 曼谷 703. 曼谷 704. 曼谷 705. 曼谷 706. 曼谷 707. 曼谷 708. 曼谷 709. 曼谷 710. 曼谷 711. 曼谷 712. 曼谷 713. 曼谷 714. 曼谷 715. 曼谷 716. 曼谷 717. 曼谷 718. 曼谷 719. 曼谷 720. 曼谷 721. 曼谷 722. 曼谷 723. 曼谷 724. 曼谷 725. 曼谷 726. 曼谷 727. 曼谷 728. 曼谷 729. 曼谷 730. 曼谷 731. 曼谷 732. 曼谷 733. 曼谷 734. 曼谷 735. 曼谷 736. 曼谷 737. 曼谷 738. 曼谷 739. 曼谷 740. 曼谷 741. 曼谷 742. 曼谷 743. 曼谷 744. 曼谷 745. 曼谷 746. 曼谷 747. 曼谷 748. 曼谷 749. 曼谷 750. 曼谷 751. 曼谷 752. 曼谷 753. 曼谷 754. 曼谷 755. 曼谷 756. 曼谷 757. 曼谷 758. 曼谷 759. 曼谷 760. 曼谷 761. 曼谷 762. 曼谷 763. 曼谷 764. 曼谷 765. 曼谷 766. 曼谷 767. 曼谷 768. 曼谷 769. 曼谷 770. 曼谷 771. 曼谷 772. 曼谷 773. 曼谷 774. 曼谷 775. 曼谷 776. 曼谷 777. 曼谷 778. 曼谷 779. 曼谷 780. 曼谷 781. 曼谷 782. 曼谷 783. 曼谷 784. 曼谷 785. 曼谷 786. 曼谷 787. 曼谷 788. 曼谷 789. 曼谷 790. 曼谷 791. 曼谷 792. 曼谷 793. 曼谷 794. 曼谷 795. 曼谷 796. 曼谷 797. 曼谷 798. 曼谷 799. 曼谷 800. 曼谷 801. 曼谷 802. 曼谷 803. 曼谷 804. 曼谷 805. 曼谷 806. 曼谷 807. 曼谷 808. 曼谷 809. 曼谷 810. 曼谷 811. 曼谷 812. 曼谷 813. 曼谷 814. 曼谷 815. 曼谷 816. 曼谷 817. 曼谷 818. 曼谷 819. 曼谷 820. 曼谷 821. 曼谷 822. 曼谷 823. 曼谷 824. 曼谷 825. 曼谷 826. 曼谷 827. 曼谷 828. 曼谷 829. 曼谷 830. 曼谷 831. 曼谷 832. 曼谷 833. 曼谷 834. 曼谷 835. 曼谷 836. 曼谷 837. 曼谷 838. 曼谷 839. 曼谷 840. 曼谷 841. 曼谷 842. 曼谷 843. 曼谷 844. 曼谷 845. 曼谷 846. 曼谷 847. 曼谷 848. 曼谷 849. 曼谷 850. 曼谷 851. 曼谷 852. 曼谷 853. 曼谷 854. 曼谷 855. 曼谷 856. 曼谷 857. 曼谷 858. 曼谷 859. 曼谷 860. 曼谷 861. 曼谷 862. 曼谷 863. 曼谷 864. 曼谷 865. 曼谷 866. 曼谷 867. 曼谷 868. 曼谷 869. 曼谷 870. 曼谷 871. 曼谷 872. 曼谷 873. 曼谷 874. 曼谷 875. 曼谷 876. 曼谷 877. 曼谷 878. 曼谷 879. 曼谷 880. 曼谷 881. 曼谷 882. 曼谷 883. 曼谷 884. 曼谷 885. 曼谷 886. 曼谷 887. 曼谷 888. 曼谷 889. 曼谷 890. 曼谷 891. 曼谷 892. 曼谷 893. 曼谷 894. 曼谷 895. 曼谷 896. 曼谷 897. 曼谷 898. 曼谷 899. 曼谷 900. 曼谷 901. 曼谷 902. 曼谷 903. 曼谷 904. 曼谷 905. 曼谷 906. 曼谷 907. 曼谷 908. 曼谷 909. 曼谷 910. 曼谷 911. 曼谷 912. 曼谷 913. 曼谷 914. 曼谷 915. 曼谷 916. 曼谷 917. 曼谷 918. 曼谷 919. 曼谷 920. 曼谷 921. 曼谷 922. 曼谷 923. 曼谷 924. 曼谷 925. 曼谷 926. 曼谷 927. 曼谷 928. 曼谷 929. 曼谷 930. 曼谷 931. 曼谷 932. 曼谷 933. 曼谷 934. 曼谷 935. 曼谷 936. 曼谷 937. 曼谷 938. 曼谷 939. 曼谷 940. 曼谷 941. 曼谷 942. 曼谷 943. 曼谷 944. 曼谷 945. 曼谷 946. 曼谷 947. 曼谷 948. 曼谷 949. 曼谷 950. 曼谷 951. 曼谷 952. 曼谷 953. 曼谷 954. 曼谷 955. 曼谷 956. 曼谷 957. 曼谷 958. 曼谷 959. 曼谷 960. 曼谷 961. 曼谷 962. 曼谷 963. 曼谷 964. 曼谷 965. 曼谷 966. 曼谷 967. 曼谷 968. 曼谷 969. 曼谷 970. 曼谷 971. 曼谷 972. 曼谷 973. 曼谷 974. 曼谷 975. 曼谷 976. 曼谷 977. 曼谷 978. 曼谷 979. 曼谷 980. 曼谷 981. 曼谷 982. 曼谷 983. 曼谷 984. 曼谷 985. 曼谷 986. 曼谷 987. 曼谷 988. 曼谷 989. 曼谷 990. 曼谷 991. 曼谷 992. 曼谷 993. 曼谷 994. 曼谷 995. 曼谷 996. 曼谷 997. 曼谷 998. 曼谷 999. 曼谷 1000. 曼谷 1001. 曼谷 1002. 曼谷 1003. 曼谷 1004. 曼谷 1005. 曼谷 1006. 曼谷 1007. 曼谷 1008. 曼谷 1009. 曼谷 1010. 曼谷 1011. 曼谷 1012. 曼谷 1013. 曼谷 1014. 曼谷 1015. 曼谷 1016. 曼谷 1017. 曼谷 1018. 曼谷 1019. 曼谷 1020. 曼谷 1021. 曼谷 1022. 曼谷 1023. 曼谷 1024. 曼谷 1025. 曼谷 1026. 曼谷 1027. 曼谷 1028. 曼谷 1029. 曼谷 1030. 曼谷 1031. 曼谷 1032. 曼谷 1033. 曼谷 1034. 曼谷 1035. 曼谷 1036. 曼谷 1037. 曼谷 1038. 曼谷 1039. 曼谷 1040. 曼谷 1041. 曼谷 1042. 曼谷 1043. 曼谷 1044. 曼谷 1045. 曼谷 1046. 曼谷 1047. 曼谷 1048. 曼谷 1049. 曼谷 1050. 曼谷 1051. 曼谷 1052. 曼谷 1053. 曼谷 1054. 曼谷 1055. 曼谷 1056. 曼谷 1057. 曼谷 1058. 曼谷 1059. 曼谷 1060. 曼谷 1061. 曼谷 1062. 曼谷 1063. 曼谷 1064. 曼谷 1065. 曼谷 1066. 曼谷 1067. 曼谷 1068. 曼谷 1069. 曼谷 1070. 曼谷 1071. 曼谷 1072. 曼谷 1073. 曼谷 1074. 曼谷 1075. 曼谷 1076. 曼谷 1077. 曼谷 1078. 曼谷 1079. 曼谷 1080. 曼谷 1081. 曼谷 1082. 曼谷 1083. 曼谷 1084. 曼谷 1085. 曼谷 1086. 曼谷 1087. 曼谷 1088. 曼谷 1089. 曼谷 1090. 曼谷 1091. 曼谷 1092. 曼谷 1093. 曼谷 1094. 曼谷 1095. 曼谷 1096. 曼谷 1097. 曼谷 1098. 曼谷 1099. 曼谷 1100. 曼谷 1101. 曼谷 1102. 曼谷 1103. 曼谷 1104. 曼谷 1105. 曼谷 1106. 曼谷 1107. 曼谷 1108. 曼谷 1109. 曼谷 1110. 曼谷 1111. 曼谷 1112. 曼谷 1113. 曼谷 1114. 曼谷 1115. 曼谷 1116. 曼谷 1117. 曼谷 1118. 曼谷 1119. 曼谷 1120. 曼谷 1121. 曼谷 1122. 曼谷 1123. 曼谷 1124. 曼谷 1125. 曼谷 1126. 曼谷 1127. 曼谷 1128. 曼谷 1129. 曼谷 1130. 曼谷 1131. 曼谷 1132. 曼谷 1133. 曼谷 1134. 曼谷 1135. 曼谷 1136. 曼谷 1137. 曼谷 1138. 曼谷 1139. 曼谷 1140. 曼谷 1141. 曼谷 1142. 曼谷 1143. 曼谷 1144. 曼谷 1145. 曼谷 1146. 曼谷 1147. 曼谷 1148. 曼谷 1149. 曼谷 1150. 曼谷 1151. 曼谷 1152. 曼谷 1153. 曼谷 1154. 曼谷 1155. 曼谷 1156. 曼谷 1157. 曼谷 1158. 曼谷 1159. 曼谷 1160. 曼谷 1161. 曼谷 1162. 曼谷 1163. 曼谷 1164. 曼谷 1165. 曼谷 1166. 曼谷 1167. 曼谷 1168. 曼谷 1169. 曼谷 1170. 曼谷 1171. 曼谷 1172. 曼谷 1173. 曼谷 1174. 曼谷 1175. 曼谷 1176. 曼谷 1177. 曼谷 1178. 曼谷 1179. 曼谷 1180. 曼谷 1181. 曼谷 1182. 曼谷 1183. 曼谷 1184. 曼谷 1185. 曼谷 1186. 曼谷 1187. 曼谷 1188. 曼谷 1189. 曼谷 1190. 曼谷 1191. 曼谷 1192. 曼谷 1193. 曼谷 1194. 曼谷 1195. 曼谷 1196. 曼谷 1197. 曼谷 1198. 曼谷 1199. 曼谷 1200. 曼谷 1201. 曼谷 1202. 曼谷 1203. 曼谷 1204. 曼谷 1205. 曼谷 1206. 曼谷 1207. 曼谷 1208. 曼谷 1209. 曼谷 1210. 曼谷 1211. 曼谷 1212. 曼谷 1213. 曼谷 1214. 曼谷 1215. 曼谷 1216. 曼谷 1217. 曼谷 1218. 曼谷 1219. 曼谷 1220. 曼谷 1221. 曼谷 1222. 曼谷 1223. 曼谷 1224. 曼谷 1225. 曼谷 1226. 曼谷 1227. 曼谷 1228. 曼谷 1229. 曼谷 1230. 曼谷 1231. 曼谷 1232. 曼谷 1233. 曼谷 1234. 曼谷 1235. 曼谷 1236. 曼谷 1237. 曼谷 1238. 曼谷 1239. 曼谷 1240. 曼谷 1241. 曼谷 1242. 曼谷 1243. 曼谷 1244. 曼谷 1245. 曼谷 1246. 曼谷 1247. 曼谷 1248. 曼谷 1249. 曼谷 1250. 曼谷 1251. 曼谷 1252. 曼谷 1253. 曼谷 1254. 曼谷 1255. 曼谷 1256. 曼谷 1257. 曼谷 1258. 曼谷 1259. 曼谷 1260. 曼谷 1261. 曼谷 1262. 曼谷 1263. 曼谷 1264. 曼谷 1265. 曼谷 1266. 曼谷 1267. 曼谷 1268. 曼谷 1269. 曼谷 1270. 曼谷 1271. 曼谷 1272. 曼谷 1273. 曼谷 1274. 曼谷 1275. 曼谷 1276. 曼谷 1277. 曼谷 1278. 曼谷 1279. 曼谷 1280. 曼谷 1281. 曼谷 1282. 曼谷 1283. 曼谷 1284. 曼谷 1285. 曼谷 1286. 曼谷 1287. 曼谷 1288. 曼谷 1289. 曼谷 1290. 曼谷 1291. 曼谷 1292. 曼谷 1293. 曼谷 1294. 曼谷 1295. 曼谷 1296. 曼谷 1297. 曼谷 1298. 曼谷 1299. 曼谷 1300. 曼谷 1301. 曼谷 1302. 曼谷 1303. 曼谷 1304. 曼谷 1305. 曼谷 1306. 曼谷 1307. 曼谷 1308. 曼谷 1309. 曼谷 1310. 曼谷 1311. 曼谷 1312. 曼谷 1313. 曼谷 1314. 曼谷 1315. 曼谷 1316. 曼谷 1317. 曼谷 1318. 曼谷 1319. 曼谷 1320. 曼谷 1321. 曼谷 1322. 曼谷 1323. 曼谷 1324. 曼谷 1325. 曼谷 1326. 曼谷 1327. 曼谷 1328. 曼谷 1329. 曼谷 1330. 曼谷 1331. 曼谷 1332. 曼谷 1333. 曼谷 1334. 曼谷 1335. 曼谷 1336. 曼谷 1337. 曼谷 1338. 曼谷 1339. 曼谷 1340. 曼谷 1341. 曼谷 1342. 曼谷 1343. 曼谷 1344. 曼谷 1345. 曼谷 1346. 曼谷 1347. 曼谷 1348. 曼谷 1349. 曼谷 1350. 曼谷 1351. 曼谷 1352. 曼谷 1353. 曼谷 1354. 曼谷 1355. 曼谷 1356. 曼谷 1357. 曼谷 1358. 曼谷 1359. 曼谷 1360. 曼谷 1361. 曼谷 1362. 曼谷 1363. 曼谷 1364. 曼谷 1365. 曼谷 1366. 曼谷 1367. 曼谷 1368. 曼谷 1369. 曼谷 1370. 曼谷 1371. 曼谷 1372. 曼谷 1373. 曼谷 1374. 曼谷 1375. 曼谷 1376. 曼谷 1377. 曼谷 1378. 曼谷 1379. 曼谷 1380. 曼谷 1381. 曼谷 1382. 曼谷 1383. 曼谷 1384. 曼谷 1385. 曼谷 1386. 曼谷 1387. 曼谷 1388. 曼谷 1389. 曼谷 1390. 曼谷 1391. 曼谷 1392. 曼谷 1393. 曼谷 1394. 曼谷 1395. 曼谷 1396. 曼谷 1397. 曼谷 1398. 曼谷 1399. 曼谷 1400. 曼谷 1401. 曼谷 1402. 曼谷 1403. 曼谷 1404. 曼谷 1405. 曼谷 1406. 曼谷 1407. 曼谷 1408. 曼谷 1409. 曼谷 1410. 曼谷 1411. 曼谷 1412. 曼谷 1413. 曼谷 1414. 曼谷 1415. 曼谷 1416. 曼谷 1417. 曼谷 1418. 曼谷 1419.